

Rotační sklízecí jednotka StalkBuster™ 460^{pro}



JOHN DEERE

NÁVOD K POUŽITÍ

Rotační sklízecí jednotka StalkBuster™
460^{pro}

OMLCA145613 VYDÁNÍ F3 (CZECH)

Maschinenfabrik Kemper GmbH & Co. KG

Evropské vydání
PRINTED IN U.S.A.



Úvod

Předmluva

POZORNĚ SI PROČTĚTE TENTO NÁVOD K POUŽITÍ, abyste se naučili správně obsluhovat stroj a provádět jeho údržbu. V opačném případě může dojít k vážnému úrazu osob nebo k poškození zařízení. Tuto rotační sklízecí jednotku lze instalovat a používat pouze na sklízecí řezačce. Obsluha musí mít oprávnění k jízdě se sklízecí řezačkou po veřejných komunikacích. Tento návod k používání a výstražné štítky pro umístění na stroj jsou k dispozici i v jiných jazycích (prodejce produktů John Deere je může pro Vás objednat).

NÁVOD K POUŽITÍ PATŘÍ k vybavení stroje a měl by být při případném prodeji předán dalšímu uživateli.

V TOMTO NÁVODU k POUŽITÍ JSOU POUŽÍVÁNY metrické jednotky. Rovněž jsou uváděny odpovídající údaje v U.S. jednotkách. Používejte pouze součásti a šrouby správných rozměrů. Na metrické šrouby, příp. palcové šrouby jsou nezbytné rozdílné klíče.

Označení VPRAVO A VLEVO se vztahuje ke směru jízdy náradí vpřed.

TERMÍN "PŘEPRAVA" je používán v souvislosti s přemístěním rotační sklízecí jednotky připojené ke sklízecí řezačce v pracovní poloze z místa A do místa B.

TERMÍN "PŘEVOZ" je používán v souvislosti s přemístěním rotační sklízecí jednotky naložené na plošinovém dopravníku z místa A do místa B.

NAKLÁDÁNÍ a PŘEPRAVU této rotační sklízecí jednotky smí provádět pouze osoba obeznámená se zajišťováním nákladu, která je schopna to prokázat.

IDENTIFIKAČNÍ VÝROBNÍ ČÍSLA (P.I.N.) zapište na příslušné místo v oddílu Technické údaje nebo Identifikační výrobní čísla. Zaznamenejte si všechna čísla přesně. V případě odcizení mohou být tato čísla důležitá při vyhledání Vašeho majetku. Prodejce John Deere bude tato čísla potřebovat při vyřizování objednávek náhradních dílů. Doporučujeme vám také, abyste si tato identifikační čísla poznamenali ještě na jiné místo mimo stroj.

PŘED DODÁNÍM STROJE provedl Váš prodejce předprodejní kontrolu.

ÚČEL VÝROBKU: TATO ROTAČNÍ SKLÍZECÍ JEDNOTKA smí být používána POUZE pro sklizení:

- husté, ohebné typy rostlin, jako je kukuřice, trávy z čeledi lipnicovitých nebo bambus
- řídké typy rostlin, jako je pšenice nebo hořčice

Používání jiným způsobem se považuje za používání v rozporu se stanoveným rozsahem použití. Výrobce neodpovídá za škody ani zranění, k nimž dojde v důsledku nesprávného používání, a veškerá taková rizika nese výhradně uživatel.

TATO ROTAČNÍ SKLÍZECÍ JEDNOTKA NESMÍ být používána pro ruční přepravu materiálů jakéhokoliv typu a není vhodná pro přepravu a řezání:

- dřevin s průměrem větším než 1 mm
- dřeva určeného pro štěpkování
- krmiv, jako je například cukrová řepa
- kovových předmětů
- materiálů obsahujících kamen

Základním prvkem PŘEDPOKLÁDANÉHO ZPŮSOBU POUŽITÍ je rovněž přesné dodržování provozních podmínek a postupů při údržbě a opravách stanovených výrobcem.

Servis a opravy TÉTO ROTAČNÍ SKLÍZECÍ JEDNOTKY SMÍ provádět POUZE odborný mechanik, seřizovač nebo osoba se srovnatelnou kvalifikací. Elektrickou soustavu smí opravovat pouze elektrikář. Za všech okolností je nutné dodržovat pravidla pro zabránění nehodám i ostatní všeobecně uznávaná pravidla bezpečnosti práce, zásady první pomoci a předpisy bezpečnosti provozu na pozemních komunikacích. Není dovoleno upravovat stroj, aby zpracovával jiné plodiny než schválené pro předpokládané použití. Jakákoliv svévolná úprava rotační sklízecí jednotky zbavuje výrobce odpovědnosti za vzniklé škody nebo zranění.

TATO ROTAČNÍ SKLÍZECÍ JEDNOTKA NESMÍ být používána v USA a Kanadě.

KM00321,000070D -16-04AUG23-1/1

Ochranné známky

Seznam ochranných známek používaný v tomto návodu k obsluze.

Ochranné známky	
Loctite®	Registrovaná ochranná známka společnosti Henkel Corporation
Deere	Ochranná známka společnosti Deere & Company
John Deere	Ochranná známka společnosti Deere & Company
Grease-Gard™	Ochranná známka společnosti Deere & Company
EXTREME-GARD™	Ochranná známka společnosti Deere & Company
StalkBuster™	Ochranná známka společnosti Deere & Company

km00321,1687444090281 -16-22JUN23-1/1

Obsah

Strana	Strana
Kontrola před dodávkou	
Kontrolní seznam před dodávkouCLIST-1	Obnovujte bezpečnostní štítky10-1
Kontrolní seznam dodávkyCLIST-1	Návod k obsluze10-1
Kontrolní seznam po prodeji.....CLIST-2	Opravy a údržba10-2
	Rotující nože.....10-2
Identifikační zobrazení	Mulčovací jednotky StalkBuster™10-3
Identifikační zobrazení.....00-1	Akumulátor – mulčovací jednotky StalkBuster™10-3
Bezpečnost	Prostor skládání/rozkládání10-4
Rozlišení bezpečnostních informací05-1	Udržujte bezpečnou vzdálenost od rotační sklízecí jednotky10-5
Dodržujte bezpečnostní pokyny05-1	Rotující bubny.....10-6
VÝZNAM VÝSTRAŽNÝCH NÁPISŮ05-1	Sklopný rám.....10-7
Dodržování pravidel silničního provozu05-2	Vstupní převodovka.....10-7
Způsobilost obsluhy05-2	Nepřibližujte se do blízkosti rotujícího hnacího ústrojí.....10-8
Použití bezpečnostních světel a zařízení05-2	Hydraulická potrubí.....10-8
Buďte připraveni na nouzové situace05-3	
Používejte ochranný oděv05-3	Převoz
KONTROLA BEZPEČNÉHO	Přeprava vysokozdvížným vozíkem – Obecně... 15-1
PROVOZU STROJE05-3	Nakládání rotační sklízecí jednotky 460pro a 475pro pomocí jeřábu15-1
Ochranné kryty05-3	Zajištění rotační sklízecí jednotky pro přepravu (vázací body)15-3
Udržujte bezpečnou vzdálenost od sklízecí jednotky.....05-4	
Zabraňte zachycení rukou noži05-4	Příprava rotační sklízecí jednotky
Ukládejte příslušenství bezpečně.....05-4	Demontáž transportního materiálu20-1
Bezpečné provádění údržby.....05-5	Práce pod zvednutou rotační sklízecí jednotkou.....20-1
Vykližení prostoru rotujících hřídelů pohonu05-5	Demontáž transportní palety20-2
Dbejte na bezpečnou údržbu.....05-6	Nasazení pryžových protiprachových zástěrek ..20-2
Bezpečně zajistěte stroj.....05-6	Nastavení vnějších ochranných tyčí do pracovní polohy.....20-3
Riziko zachycení.....05-6	Nastavení výšky shrnovacích lišt na mulčovacích jednotkách StalkBuster™20-4
Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem.....05-7	Seřízení vnitřních plazů20-5
Přeprava s připojenou sklízecí jednotkou.....05-7	Upravení stěrek podle podávací pasáže20-6
Nastavení zátěže stroje pro dostatečný kontakt s vozovkou.....05-7	
Před svařováním nebo zahříváním odstraňte nátěr.....05-8	Připojení a odpojení
Vyvarujte se působení vysokotlakého proudu vody na bezpečnostní štítky.....05-8	Tabulka kompatibility35-1
Vyřazení z provozu — Řádná recyklace a likvidace kapalin a součástí.....05-9	Kombinace pneumatik (sklízecí řezačky řady 8000 a 9000).....35-2
Chraňte se před hlukem05-10	Připojení rotační sklízecí jednotky35-4
Odstavujte stroj bezpečným způsobem.....05-10	Odpojení rotační sklízecí jednotky.....35-8
Používejte vhodné nástroje05-10	
Bezpečnostní štítky	
Bezpečnostní štítky s piktogramy10-1	

Pokračování na další straně

Původní pokyny. Všechny informace, obrázky a technické údaje uvedené v této publikaci vycházejí z nejnovějších informací dostupných v době vydání. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny bez předchozího upozornění.

COPYRIGHT © 2023
John Deere GmbH & Co. KG Mannheim Regional Center
Zentralfunktionen
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual

Strana	Strana
Přeprava	
Přepravní pokyny.....	40-1
Složení rotační sklízecí jednotky	40-1
Provoz po pozemních komunikacích (rotační sklízecí jednotky s komfortním opěrným kolem).....	40-2
Provoz po pozemních komunikacích (rotační sklízecí jednotky bez opěrného kola)	40-3
Přestavte snímač AHC do přepravní polohy	40-5
Provoz rotační sklízecí jednotky	
Popis činnosti rotační sklízecí jednotky	45-1
Provoz rotační sklízecí jednotky - všeobecné pokyny	45-2
Odstraňování ucpaných míst.....	45-2
Seřízení plazů.....	45-3
Mulčovací jednotky StalkBuster™ – popis činnosti	45-4
Nastavení výšky shrnovacích lišt StalkBuster™	45-6
Aktivace funkce StalkBuster™	45-7
Konfigurace funkce zvedání/spouštění jednotky StalkBuster™ na multifunkční páce	45-10
Úprava dosedacího tlaku jednotky StalkBuster™	45-11
Sklizeň s deaktivovanou funkcí StalkBuster™ ..	45-12
Ovládání rychlosti pohonu žacího válu	45-13
Sklizeň	45-15
Hydraulická soustava	45-15
Příslušenství	
Speciální souprava pro vedení v řádku (asistence řízení)	50-1
Speciální souprava pro AHC	50-1
Zjišťování a odstraňování závad	
Zjišťování a odstraňování závad	55-1
Mazání a pravidelná údržba	
Servisní intervaly	60-1
Univerzální mazací tuk pro extrémní tlak (EP)	60-1
Mazací tuky s nízkou viskozitou pro ozubení ..	60-1
Převodový olej	60-2
Převodový olej pro převodovky StalkBuster™ ..	60-2
Chladicí kapalina třecí spojky hlavního pohonu ..	60-3
Alternativní a syntetická maziva	60-3
Kombinace maziv	60-3
Skladování maziv	60-4
Používejte originální náhradní díly John Deere ..	60-4
Uvolnění pneumatického tlaku z jednotek StalkBuster™	60-5
Na začátku každé sklizňové sezony	60-5
Na začátku každé sklizňové sezóny – šrouby s kulovou dosedací plochou	60-6
Na začátku každé sklizňové sezóny – upevňovací šrouby montážní příruby převodovky	60-7
Přehled převodovek a hladin oleje	60-8
Manuální hydraulické čerpadlo oleje pro výměnu oleje v převodovce StalkBuster™	60-9
Výměna oleje v převodovkách StalkBuster™ ..	60-10
Vždy po 10 hodinách provozu – kontrola a vyčištění	60-12
Vždy po 10 provozních hodinách – čisticí ozuby a nožové segmenty rotoru	60-14
Každých 10 hodin—přípevňovací šrouby rotorů	60-14
Vždy po 10 hodinách provozu – vyvažovací závaží	60-15
Vždy po 10 hodinách provozu – řídící ventil StalkBuster™	60-15
Vždy po 10 hodinách provozu—hy- draulický akumulátor StalkBuster™	60-16
Vždy po 50 hodinách provozu – Zubové spojky	60-16
Vždy po 50 provozních hodinách – Spodní čep hydraulického válce a závěsy vnější jednotky	60-16
Vždy po 50 hodinách provozu—Auto- matická přípojka hnacího ústrojí	60-17
Každý rok – kontrola a čištění	60-17
Každé 2 nebo 3 roky—chladicí kapalina třecí spojky hlavního pohonu	60-18
Vždy po skončení sklizňové sezóny	60-19
Údržba	
Utahovací momenty šroubů s metrickým závitem	65-1
Uvolnění pneumatického tlaku z jednotek StalkBuster™	65-2
Uvolnění tlaku v kluzných spojkách hlavního hnacího ústrojí	65-3
Rozmontování kluzné spojky	65-4
Instalace nových rotačních nožů	65-5
Montáž rotorů StalkBuster™	65-7
Výměna automatické přípojky hnacího ústrojí ..	65-8
Demontáž automatické spojky hnacího ústrojí (sklízecí řezačky řady 8000 a 9000)....	65-9
Seřízení dělicích přepážek	65-10
Kontrola nastavení stěrek	65-11
Kontrola čisticích ozubů	65-11
Čištění rotační sklízecí jednotky	65-12
Skladování	
Uložení na konci sklizňové sezóny	70-1
Začátek nové sezóny	70-1

Pokračování na další straně

Strana

Specifikace

Předpokládaná životnost stroje	75-1
Rotační sklízecí jednotka	
StalkBuster™ 460 ^{pro}	75-1
Úroveň hluku	75-1
Certifikát o shodě EU	75-2
Certifikát o shodě UK	75-3

Výrobní číslo

Výrobní štítek rotační sklízecí jednotky	80-1
Výrobní číslo	80-1

Kontrola před dodávkou

Kontrolní seznam před dodávkou

Po kompletním sestavení rotační sklízecí jednotky zkontrolujte, zda je v dobrém stavu před předáním zákazníkovi. Zaškrtněte jednotlivé body, pokud jsou v pořádku, nebo po provedeném seřízení.

- ☐ Všechny kryty se otvírají a zavírají volně.
- ☐ Rotační sklízecí jednotka byla správně smontována.
- ☐ Samostatně dodané součásti byly správně namontovány.
- ☐ Všechny šrouby a matice byly utaženy předepsaným momentem. Věnujte pozornost zejména šroubům, které přidržují nože. Utahujte šrouby utahovacími momenty uvedenými v oddílu Údržba.
- ☐ Všechna mazací místa byla promazána.
- ☐ Všechny převodovky byly naplněny správným množstvím oleje / tuku / chladicí kapaliny (viz oddíl Mazání a pravidelná údržba).

- ☐ Rotační sklízecí jednotka je správně skládaná/rozkládaná.
- ☐ Rotační sklízecí jednotka je očištěná a poškozený lak je opraven.
- ☐ Všechny pohyblivé součásti pracují správně.
- ☐ Zkontrolujte všechny kluzné spojky podle pokynů v části Údržba.
- ☐ Všechny samolepicí štítky jsou správně umístěny a jsou v dobrém stavu.
- ☐ Tato rotační sklízecí jednotka byla pečlivě a co nejlépe podle mých znalostí zkontrolována a je připravena na dodání zákazníkovi.

(datum testování)

(podpis technika)

KM00321.0000940 -16-24APR19-1/1

Kontrolní seznam dodávky

Níže uvedený seznam obsahuje velmi důležité informace, se kterými je nutné seznámit přímo zákazníka při předání stroje.

- ☐ Zákazník byl informován, že životnost tohoto i jiných strojů je závislá na pravidelném mazání podle pokynů v návodu k použití.
- ☐ Byla prodiskutována správná technika sklizně pro kvalitní siláž.
- ☐ Návod k obsluze byl předán zákazníkovi a byla mu důkladně vysvětlena všechna provozní nastavení.

- ☐ Zákazník byl seznámen s bezpečnostními pokyny, které je nutné dodržovat při práci s rotační sklízecí jednotkou.
- ☐ Zákazník byl vyzván k případné diskusi o potížích, se kterými se během práce s rotační sklízecí jednotkou může setkat.
- ☐ Zákazník byl vyzván k zapsání výrobního čísla rotační sklízecí jednotky do řádku k tomu určenému v oddíle Výrobní číslo.
- ☐ Tato stránka byla vyplněna a předána do evidence.

(podpis technika)

(podpis zákazníka)

KM00321.0000941 -16-24APR19-1/1

Kontrolní seznam po prodeji

U nové rotační sklízecí jednotky musí být na začátku sklizňové sezóny zkontrolovány následující položky.

- ☐ Všechny šrouby a matice byly utaženy předepsaným momentem. Věnujte pozornost zejména šroubům, které přidrží nože. Utahujte šrouby utahovacími momenty uvedenými v oddílu "Údržba".
- ☐ Všechny bezpečnostní kryty jsou namontovány a důkladně upevněny.
- ☐ Zkontrolujte poškozené díly. Vyměňte všechny zničené nebo poškozené díly za nové originální náhradní díly.

- ☐ Pokud možno uveďte rotační sklízecí jednotku do provozu a zkontrolujte, zda pracuje správně.
- ☐ Ještě jednou prodiskutujte správné techniky sklizně nutné pro kvalitní siláž.
- ☐ Projděte se zákazníkem celý návod k použití, zdůrazněte důležitost správného mazání a bezpečnostní pokyny.

(podpis technika)

(podpis zákazníka)

KM00321,0000942 -16-29MAY19-1/1

Identifikační zobrazení

Identifikační zobrazení



Rotační sklízecí jednotka StalkBuster™ 460^{pro}

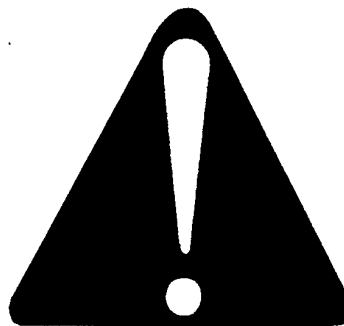
km00321,1688382995091 -16-03JUL23-1/1

KM575598 —UN—29JUN23

Rozlišení bezpečnostních informací

Tento symbol upozorňuje na nebezpečí. Uvidíte-li na stroji nebo v tomto návodu tento výstražný symbol, dávejte pozor, protože hrozí potenciální riziko způsobení zranění.

Dodržujte doporučená opatření a zásady bezpečnosti při práci.



T81389 —UN—28JUN13

DX,ALERT -16-03OCT22-1/1

Dodržujte bezpečnostní pokyny

Pečlivě se seznamte se všemi bezpečnostními pokyny v tomto návodu a s bezpečnostními štítky na stroji. Udržujte výstražné značky v dobrém stavu. Scházející nebo poškozené bezpečnostní štítky vyměňte. Zajistěte, aby nové komponenty zařízení a náhradní díly byly opatřeny správnými bezpečnostními štítky. Náhradní bezpečnostní štítky jsou k dostání u autorizovaného prodejce produktů John Deere.

Pro díly a součásti dodávané jinými dodavateli mohou být k dispozici další bezpečnostní informace, které nejsou uvedeny v tomto návodu k obsluze.

Naučte se, jak správně obsluhovat stroj a jak správně používat ovládací prvky. Nedovolte, aby stroj používala osoba bez zaškolení.

Udržujte vozidlo v dobrém provozním stavu. Nepovolené změny provedené na stroji zhoršují jeho funkce, snižují bezpečnost provozu a zkracují životnost stroje.



TS201 —UN—15APR13

Nerozumíte-li jakékoli části tohoto návodu a potřebujete-li pomoc, kontaktujte prosím autorizovaného prodejce produktů John Deere.

DX,READ -16-01AUG22-1/1

VÝZNAM VÝSTRAŽNÝCH NÁPISŮ

NEBEZPEČÍ; Výstražný nápis NEBEZPEČÍ označuje nebezpečnou situaci, která – pokud jí nebude zabráněno – bude mít za následek úmrtí nebo vážné poranění.

VAROVÁNÍ; Výstražný nápis VAROVÁNÍ označuje nebezpečnou situaci, která – pokud jí nebude zabráněno – by mohla mít za následek úmrtí nebo vážné poranění.

POZOR; Výstražný nápis POZOR označuje nebezpečnou situaci, která – pokud jí nebude zabráněno – by mohla mít za následek drobné nebo středně závažné poranění. Nápis POZOR také může upozorňovat na nebezpečné postupy související s událostmi, které mohou vést ke zranění osob.

Výstražné nápisy NEBEZPEČÍ, VAROVÁNÍ nebo POZOR se používají společně s výstražnými symboly. Heslo NEBEZPEČÍ označuje nejvážnější riziko. Výstražné



TS187 —16—30SEP88

značky NEBEZPEČÍ a VAROVÁNÍ jsou umístěny v blízkosti zdrojů nebezpečí. Výstražné značky typu POZOR udávají obecné zásady bezpečnosti. Označení POZOR upozorňuje také na bezpečnostní pokyny v této příručce.

DX,SIGNAL -16-05OCT16-1/1

Dodržování pravidel silničního provozu

Při jízdě na veřejných komunikacích vždy dodržujte platná pravidla silničního provozu.



H28930 — UN—30JUN89

FX,ROAD -16-01MAY91-1/1

Způsobilost obsluhy

- Vlastníci strojů musí zajistit, aby obsluhu prováděly pouze zodpovědné a řádně zaškolené osoby, aby si tyto osoby přečetly návody k obsluze a související varování a aby byly obeznámeny s řádným a bezpečným způsobem obsluhy stroje.
- Věk, tělesná způsobilost a duševní stav mohou představovat faktory, které ovlivňují výskyt úrazů souvisejících s obsluhou stroje. Pracovníci obsluhy musí mít duševní i tělesné schopnosti, které jim umožní

nastupování na stanoviště obsluhy a/nebo přístup k ovládacím prvkům tak, aby byl stroj obsluhován správným a bezpečným způsobem.

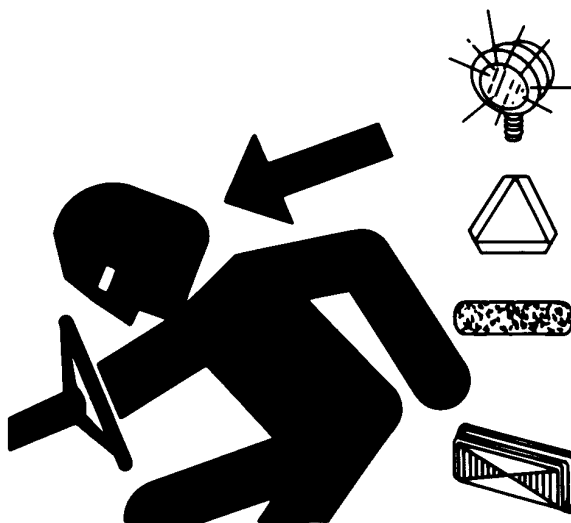
- Nedovolte dětem nebo nevyškoleným osobám pracovat se strojem. Poučte všechny pracovníky obsluhy, aby nepřeváželi děti na stroji ani na připojeném nářadí.
- Nikdy stroj neobsluhujte, jste-li rozptýlení, unavení nebo nezpůsobilí. Správné ovládání stroje vyžaduje plnou pozornost a bdělost pracovníka obsluhy.

DX,ABILITY -16-07DEC18-1/1

Použití bezpečnostních světel a zařízení

Zabraňte srážce s ostatními dopravními prostředky, zejména s pomalu jedoucími traktory, samojízdnými pracovními stroji a taženým nářadím na pozemních komunikacích. Pravidelně sledujte provoz ve zpětném zrcátku, zejména při zatáčení, kdy je nutné signalizovat změnu směru pomocí směrových světel.

Používejte reflektory, výstražná blikající světla a směrová světla ve dne i v noci. Dodržujte příslušné místní předpisy pro osvětlení a výstražné zařízení. Udržujte bezpečnostní zařízení v dobrém stavu. Chybějící nebo poškozené zařízení vyměňte. Soupravu bezpečnostního osvětlení nářadí získáte u svého prodejce John Deere.



TS951 — UN—12APR90

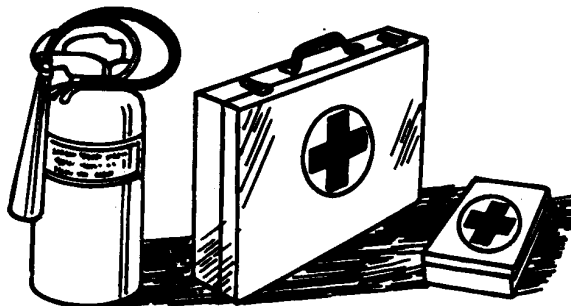
DX,FLASH -16-07JUL99-1/1

Bud'te připraveni na nouzové situace

Bud'te připraveni na vznik požáru.

Hasicí přístroj a lékárníčku uchovávejte na dosažitelném místě.

Důležitá telefonní čísla lékaře, pohotovostní lékařské služby, nemocnice a požární pohotovosti mějte připravena u telefonu.



TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -16-03MAR93-1/1

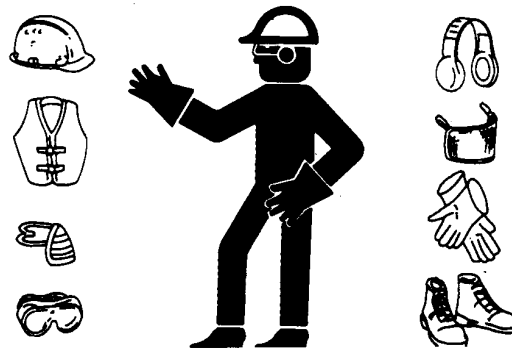
Používejte ochranný oděv

Při práci noste přiléhavý oděv a používejte vhodné ochranné pomůcky.

Dlouhodobý pobyt v hlučném prostředí může vést k poškození nebo ztrátě sluchu.

Na ochranu před nadměrným hlukem používejte vhodné ochranné pomůcky, např. chrániče sluchu nebo špunty do uší.

Bezpečný provoz stroje vyžaduje plnou pozornost obsluhy. Nerozptylujte se poslechem reprodukováné hudby nebo radiopřijímače ze sluchátek.



TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR -16-10SEP90-1/1

KONTROLA BEZPEČNÉHO PROVOZU STROJE

Před zahájením práce vždy zkontrolujte stroj z hlediska provozní bezpečnosti a bezpečnosti pro provoz na pozemních komunikacích.

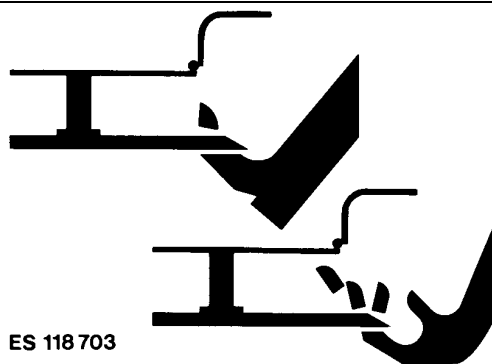
FX,READY -16-28FEB91-1/1

Ochranné kryty

Za všech okolností nechávejte ochranné kryty namontované. Dbejte, aby byly bezpečné a správně namontované.

Před demontáží krytu vždy vypněte hlavní spojku, zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Udržujte bezpečnou vzdálenost od pohyblivých součástí.



ES 118 703

ES118703 —UN—21MAR95

FX,DEVICE -16-04DEC90-1/1

Udržujte bezpečnou vzdálenost od sklízecí jednotky

Z povahy funkce nelze provést kompletní zakrytování nožových rotorů, sběracích, příčných a vkládacích bubnů. Udržujte bezpečnou vzdálenost od těchto pohyblivých součástí stroje, pokud jsou v činnosti. Před zahájením údržby nebo uvolňování zanesené sklízecí jednotky vždy vypněte hlavní spojku, zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.



ES118704 —UN—21MAR95

ZX,CUT688 -16-10FEB98-1/1

Zabraňte zachycení rukou noži

Nikdy neuvolňujte překážky před sklízecí jednotkou nebo ve sklízecí jednotce, pokud není vypnutá hlavní spojka, zastavený motor a vytažený klíček spínací skříňky.

Před nastartováním motoru dbejte, aby se v blízkosti sklízecí řezačky nezdržovaly nepovolané osoby.



TS254 —UN—23AUG88

FX,KNIFE -16-21DEC90-1/1

Ukládejte příslušenství bezpečně

Nedostatečně uskladněné příslušenství, jako např. dvojmontáže, klecová kola a nakladače, se mohou zřítit a způsobit vážné zranění nebo smrt.

Ukládejte příslušenství a pracovní zařízení bezpečně, abyste zabránili jejich pádu. Dbejte na to, aby se ve skladovacím prostoru nezdržovaly nepovolané osoby a aby si v něm nehrály děti.



TS219 —UN—23AUG88

DX,STORE -16-03MAR93-1/1

Bezpečné provádění údržby

Před začátkem práce se důkladně seznámte s postupem údržby. Pracujte na čistém a suchém místě.

Nikdy nepromazávejte, neprovádějte údržbu ani neseřizujte vozidlo, které je v pohybu. Dbejte, aby nedošlo k zachycení rukou, nohou nebo oděvu pohyblivými součástmi. Zastavte všechna hnací ústrojí a pomocí ovládacích prvků odtlačujte potrubí a hadice soustavy. Spusťte nářadí na zem. Zastavte motor. Vytáhněte klíček ze spínací skříňky. Nechejte stroj vychladnout.

Díly stroje, které musí být při údržbě zvednuty, zajistěte pevnými podpěrami.

Vždy dbejte na dobrý stav a odborně provedenou montáž všech dílů. Poškozené části okamžitě opravte. Opotřebené nebo poškozené díly vyměňte. Odstraňte všechny nánosy mastnoty, oleje nebo bahna.

U zařízení s vlastním pohonem odpojte před nastavováním elektrické soustavy nebo sváření na stroji zemnicí kabel baterie (-).

Dříve než zahájíte servis elektrického systému nebo sváření na stroji, odpojte kabelové svazky u vlečeného nářadí.

Pád při čištění nebo jiných pracích ve výškách může vést k vážnému poranění. Pro snadný přístup ke každému místu montáže použijte žebřík nebo plošinu. Používejte pevné a bezpečné opěrné body pro ruce a nohy.



TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -16-28FEB17-1/1

Vyklizení prostoru rotujících hřídelů pohonu

Nepozornost v prostoru rotujících hnacích hřídelů může mít za následek těžká, dokonce smrtelná zranění.

Všechny kryty musí být stále na svých místech. Zkontrolujte, zda se otočné ochranné kryty mohou volně otáčet.

Noste přiléhavý oděv. Zastavte motor a zkontrolujte, zda ustal pohyb všech rotačních součástí a hnacích ústrojí. Potom teprve provádějte seřizování, zapojování nebo jiné údržbové práce na motoru nebo hnaných zařízeních stroje.



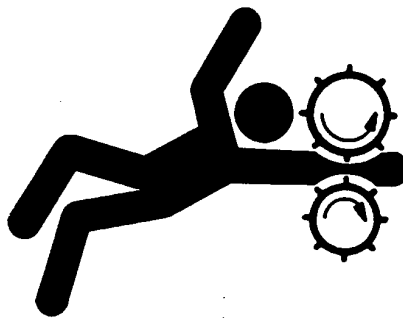
TS1644 —UN—22AUG95

DX,ROTATING -16-18AUG09-1/1

Dbejte na bezpečnou údržbu

Dlouhé vlasy si přichyťte k hlavě. Při práci na stroji nebo pohyblivých dílech stroje nenoste vázanky, šály, volný oděv ani náhrdelníky. V případě zachycení může dojít k vážnému zranění.

Nepoužívejte prsteny ani jiné šperky, které mohou způsobit krátké spojení v elektrických obvodech nebo mohou být zachyceny pohyblivými součástmi.



TS228 —UN—23AUG88

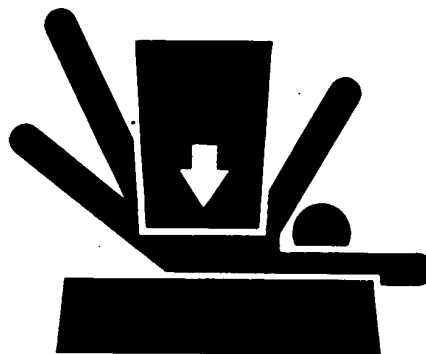
DX, LOOSE -16-04JUN90-1/1

Bezpečně zajistěte stroj

Před zahájením práce na stroji vždy spust'te stroj nebo nářadí na povrch. Pokud činnost vyžaduje, aby stroj nebo nářadí byly ve zvednuté poloze, bezpečně je zajistěte. U hydraulicky zvedaných nářadí dochází k jejich samovolnému poklesu vlivem netěsností.

Nepoužívejte pro zajištění stroje škvárové tvárnice, duté cihly nebo jiné předměty, které mohou být při zatížení rozdrčeny. Nepracujte pod strojem, který je zajištěn pouze zvedacím zařízením. Dodržujte postupy uvedené v návodu k používání.

Při používání přídatného nářadí dodržujte vždy bezpečnostní pokyny uvedené v příslušném návodu k používání.

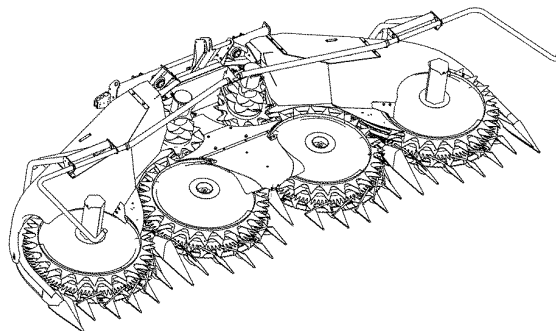


TS229 —UN—23AUG88

DX, LOWER -16-24FEB00-1/1

Riziko zachycení

Abyste se vyhnuli riziku zachycení, nepřihnujte pokos do stroje rukama ani nohama. Nepokoušejte se ručně uvolnit ucpaný vkladací prostor stroje za chodu. Vkladací válce zachytí materiál rychleji, než stačíte uvolnit sevření ruky.



KM1001803

KM1001803 —UN—06DEC11

KM00321.0000536 -16-06DEC11-1/1

Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem

Provádějte pravidelnou kontrolu hydraulických hadic – minimálně jednou ročně – zda nedochází k únikům, zda nejsou zkrouceny, pořezány, popraskány, oděny, vybouleny, zkorodovány, zda nejsou obnaženy dráty nebo zda nejsou jinak opotřebovány nebo poškozeny.

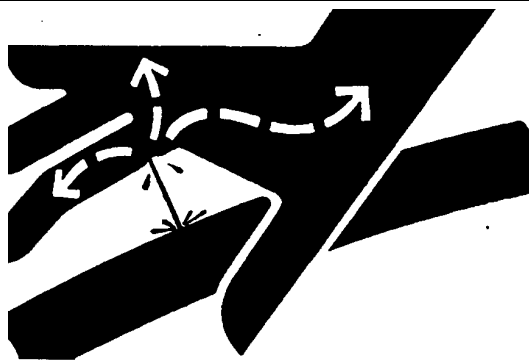
Sestavy opotřebovaných nebo poškozených hadic ihned vyměňte a nahraďte je díly schválenými společností John Deere.

Unikající tlaková kapalina může proniknout pokožkou a způsobit vážné zranění.

Před rozpojováním spojů odtlačujte hydraulická a jiná potrubí. Před natlakováním všechny spoje utáhněte.

Netěsnosti vyhledejte pomocí kusu lepenky. Chraňte ruce a tělo před účinky kapalin pod tlakem.

Dojde-li k poranění, ihned vyhledejte lékařské ošetření. Pokud kapalina pronikne do pokožky, musí být chirurgicky



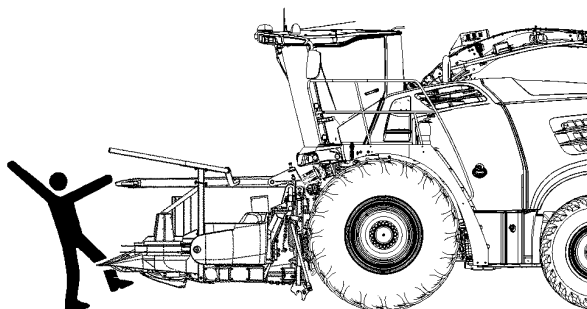
X9811 —UN—23AUG88

odstraněna v průběhu několika hodin. V opačném případě může způsobit vznik sněti. Není-li lékař obeznámen s podobným typem poranění, je nutné, aby se obrátil na informované lékařské zdroje. Tyto informace jsou k dispozici v angličtině ve zdravotním oddělení Deere & Company v Moline, Illinois, U.S.A., volejte 1-800-822-8262 nebo +1 309-748-5636.

DX,FLUID -16-12OCT11-1/1

Přeprava s připojenou sklízecí jednotkou

Před provozem sklízecí řezačky po pozemních komunikacích musí být sklízecí jednotka zvednutá a zajištěná ve zvednuté poloze. Zvednutý adaptér ovšem nesmí omezovat výhled řidiče.



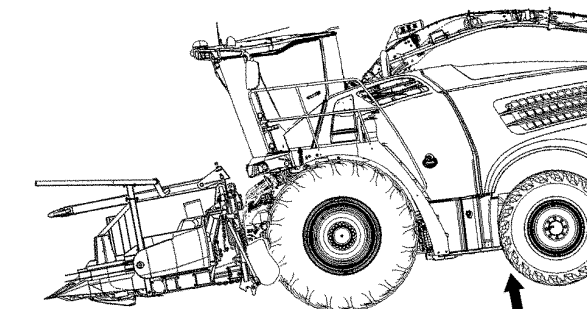
KM232861

KM232861 —UN—10FEB15

KM00321,0000390 -16-10FEB15-1/1

Nastavení zátěže stroje pro dostatečný kontakt s vozovkou

Provoz, řízení a brzdění sklízecí řezačky mohou být podstatně ovlivněny velkou hmotností vpředu neseného příslušenství, které mění polohu těžiště stroje. Pro zajištění bezpečného kontaktu kol s povrchem terénu je nutné dotížit zadní část sklízecí řezačky. Dodržujte maximální povolená zatížení náprav a celkové hmotnosti.



KM232862

KM232862 —UN—10FEB15

KM00321,0000391 -16-10FEB15-1/1

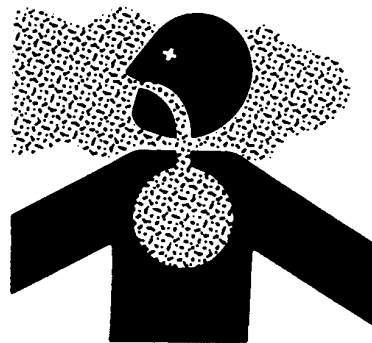
Před svařováním nebo zahříváním odstraňte nátěr

Zabraňte vzniku jedovatých výparů a prachu.

Nebezpečné výpary mohou být vytvářeny při zahřátí nátěru během svařování, pájení nebo používání plamene.

Před zahříváním odstraňte nátěr:

- Odstraňte barvu do minimální vzdálenosti 100 mm (4 in.) od místa, které bude při svařování zahřáté. Pokud není možné barvu odstranit, před zahříváním nebo svařováním si nasadte respirátor.
- Odstraňujete-li nátěr pískováním nebo broušením, nevdechujte prach. Používejte vhodný respirátor.
- Odstraňujete-li nátěr rozpouštědlem nebo odstraňovačem nátěru, je nutné před svařováním důkladně odstranit použité prostředky mýdlovým roztokem. Z pracovní plochy odstraňte nádoby s rozpouštědly a jinými hořlavými látkami. Nechejte výpary rozptýlit po dobu alespoň 15 minut před zahájením svařování nebo zahřívání.



TS220 —UN—15APR13

V prostorách, kde budete provádět svařování nepoužívejte rozpouštědla, která obsahují chlór.

Práci provádějte na místě, které je dobře větrané, aby toxické zplodiny a prach byly rozptýleny.

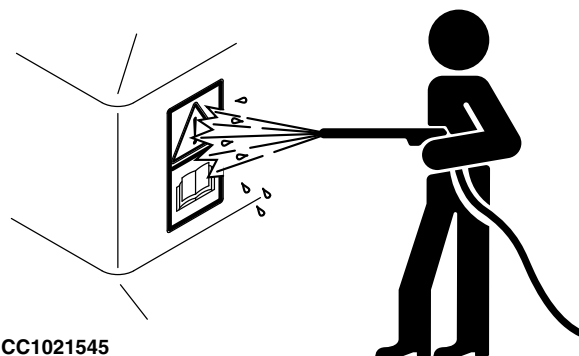
Dbejte na správné likvidování barev a rozpouštědel.

DX,PAINT -16-24JUL02-1/1

Vyvarujte se působení vysokotlakého proudu vody na bezpečnostní štítky

Tlaková voda může bezpečnostní štítky poškodit nebo odstranit. Vyvarujte se působení vysokotlakého proudu vody na bezpečnostní štítky.

Poškozené bezpečnostní štítky okamžitě vyměňte, chybějící doplňte. Náhradní bezpečnostní štítky jsou k dispozici u prodejce firmy John Deere.



CC1021545

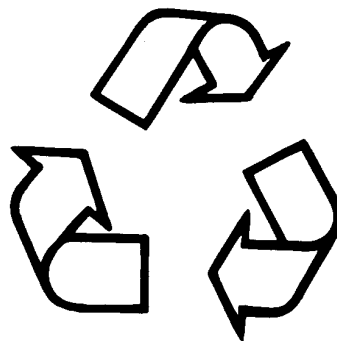
CC1021545 —UN—23APR02

OUC006,0000668 -16-22APR02-1/1

Vyřazení z provozu — Řádná recyklace a likvidace kapalin a součástek

Při vyřazování stroje a/nebo součástky z provozu je nutné vzít v úvahu opatření pro bezpečné a ekologické nakládání s majetkem. Mezi tato opatření patří následující:

- Během demontáže nebo manipulace s objekty a materiály používejte vhodné nástroje a osobní pracovní prostředky.
- Řiďte se pokyny pro specializované součástky.
- Uvolněte nahromaděnou energii spuštěním zavěšených prvků stroje, uvolněním pružin, odpojením akumulátorové baterie nebo jiného zdroje napájení a uvolněním tlaku z hydraulických součástek, hydraulických akumulátorů a dalších podobných systémů.
- Minimalizujte kontakt se součástkami, na kterých se mohou nacházet zbytky chemikálií používaných v zemědělství, jako jsou hnojiva a pesticidy. Manipulaci s těmito součástkami a jejich likvidaci provádějte náležitým způsobem.
- Před recyklací součástek z motorů, palivových nádrží, chladičů, hydraulických válců, nádrží a potrubí opatrně vypustte kapaliny. Při vypouštění kapalin používejte nepropustné nádoby. Nepoužívejte nádoby na potraviny nebo nápoje.
- Nelijte odpadní kapaliny na zem, do odpadu ani do žádného vodního zdroje.
- Řiďte se všemi národními, státními a místními zákony, předpisy nebo nařízeními týkajícími se manipulace s odpadními kapalinami (příklad: olej, palivo, chladicí kapalina, brzdová kapalina); filtry; akumulátorovými



TS1133 —UN—15APR13

bateriemi a dalšími látkami či součástkami a jejich likvidace. Spalování hořlavých kapalin nebo součástek v jiných než výhradně určených spalovacích zařízeních může být zakázáno zákonem a může mít za následek kontakt se škodlivými zplodinami spalování nebo popely.

- Servis a likvidaci soustav klimatizace provádějte náležitým způsobem. Vládní nařízení mohou požadovat, aby chladivo ze soustav klimatizace, které by mohlo v případě úniku poškozovat ovzduší, shromažďovala a recyklovala certifikovaná servisní centra.
- Zhodnoťte možnosti recyklace pneumatik, kovů, plastu, skla, gumy a elektronických komponent, které mohou být recyklovatelné, ať již v celku, nebo částečně.
- Informace o správném způsobu recyklace nebo likvidace odpadu si vyžádejte od místního centra pro životní prostředí nebo recyklačního centra, případně od svého prodejce John Deere.

DX,DRAIN -16-01JUN15-1/1

Chraňte se před hlukem

Existuje mnoho proměnných, které ovlivňují rozsah hlučnosti, včetně konfigurace stroje, stavu a úrovně údržby stroje, povrchu, provozního prostředí, pracovních cyklů, okolního hluku a náradí.

Působení hlasitého hluku může způsobit zhoršení nebo ztrátu sluchu.

Vždy používejte vhodnou ochranu sluchu. Na ochranu před nadměrným hlukem používejte vhodné ochranné pomůcky, např. chrániče sluchu nebo špunty do uší.



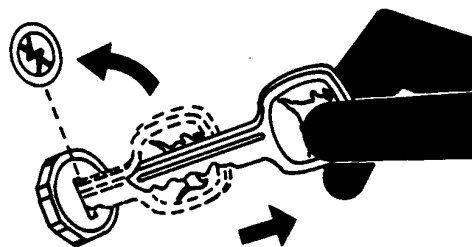
TS207 —UN—23AUG88

DX,NOISE -16-03OCT17-1/1

Odstavujte stroj bezpečným způsobem

Dříve než začnete na stroji pracovat:

- Spust'te veškerá nářadí na povrch.
- Zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.
- Odpojte kostřicí kabel od akumulátorové baterie.
- Zavěste na kabinu / plošinu řidiče tabulku "NEUVÁDĚJTE DO PROVOZU".



TS230 —UN—24MAY89

DX,PARK -16-04JUN90-1/1

Používejte vhodné nástroje

Používejte nástroje vhodné pro danou práci. Provizorní nástroje a pracovní postupy mohou ohrozit bezpečnost práce.

Používejte poháněné nástroje pouze pro povolování součástí a spojovacího materiálu se závitem.

Při povolování a utahování spojovacího materiálu používejte nástroje správných rozměrů. NEPOUŽÍVEJTE palcové nástroje pro spojovací materiál s metrickými rozměry. Zabraňte zraněním způsobeným sklouznutím klíče.

Používejte pouze náhradní díly, které odpovídají specifikacím John Deere.



TS779 —UN—08NOV89

DX,REPAIR -16-17FEB99-1/1

Bezpečnostní štítky

Bezpečnostní štítky s piktogramy

Na důležitých místech stroje jsou umístěny bezpečnostní štítky, které upozorňují na možné nebezpečí. Hrozící nebezpečí je znázorněno symbolem ve výstražném trojúhelníku. Doprovodný text poskytuje informaci, jak tomuto nebezpečí zranění osob předejít. Bezpečnostní štítky, jejich umístění na stroji a krátké vysvětlující texty jsou zobrazeny níže.



TS231 —16—07OCT88

FX,WBZ -16-22MAR23-1/1

Obnovujte bezpečnostní štítky

Poškozené štítky vyměňte, chybějící štítky doplňte. Správné rozmístění bezpečnostních štítků je uvedeno v tomto návodu k použití.

Na dílech a součástech od jiných dodavatelů mohou být uvedené doplňkové bezpečnostní informace, které nejsou obsažené v tomto návodu k použití.

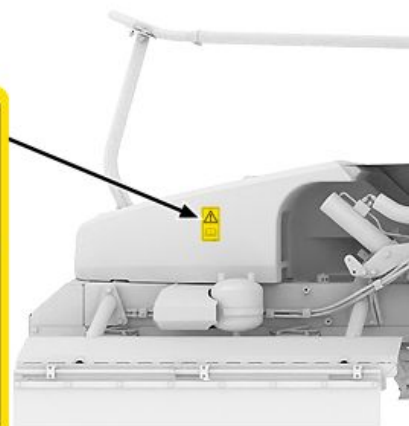


TS201 —UN—15APR13

DX,SIGNS -16-18AUG09-1/1

Návod k obsluze

Tento návod k obsluze obsahuje veškeré důležité informace, které jsou nezbytné pro bezpečnou obsluhu stroje. Bedlivě dodržujte všechny bezpečnostní pokyny, aby nešlo k nehodě.

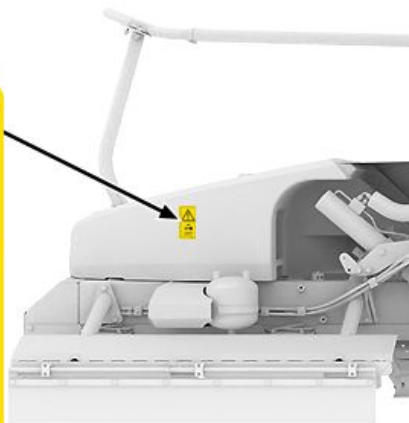


KM575599 —UN—29JUN23

km00321,1688383166179 -16-03JUL23-1/1

Opravy a údržba

Před zahájením seřizování, oprav nebo údržby zastavte motor sklízecí řezačky a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.



KM575600 — UN — 29 JUN 23

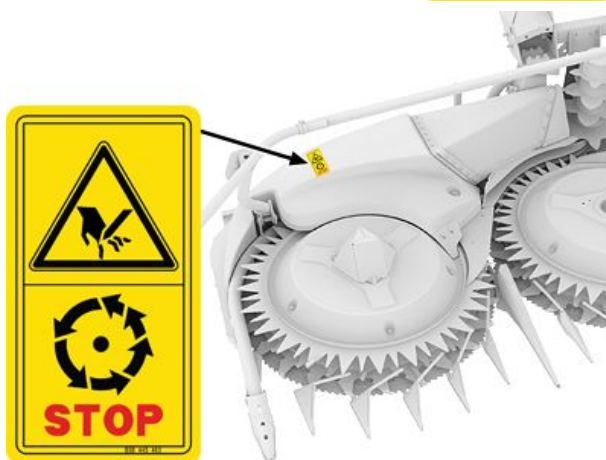
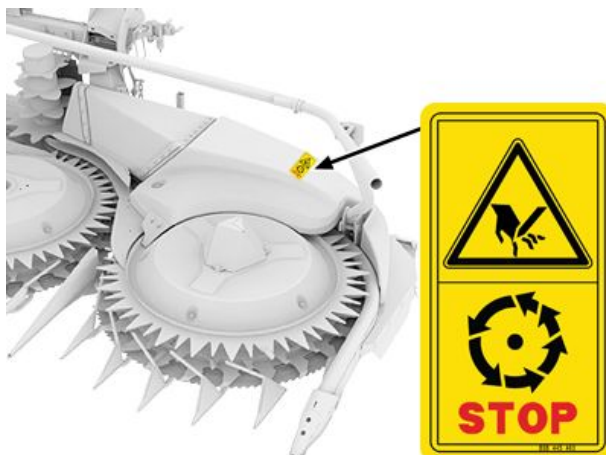
km00321,1688383310104 -16-03JUL23-1/1

Rotující nože

Nedotýkejte se pohyblivých součástí stroje. Počkejte, dokud neustane pohyb všech pohyblivých součástí.

Pohyb rotačních nožů se nezastaví okamžitě po zastavení stroje.

Rotující nože mohou před zastavením zachytit ruce, nohy nebo volné oblečení a způsobit vážné zranění.



KM575601 — UN — 29 JUN 23

KM575602 — UN — 29 JUN 23

km00321,1688383364655 -16-03JUL23-1/1

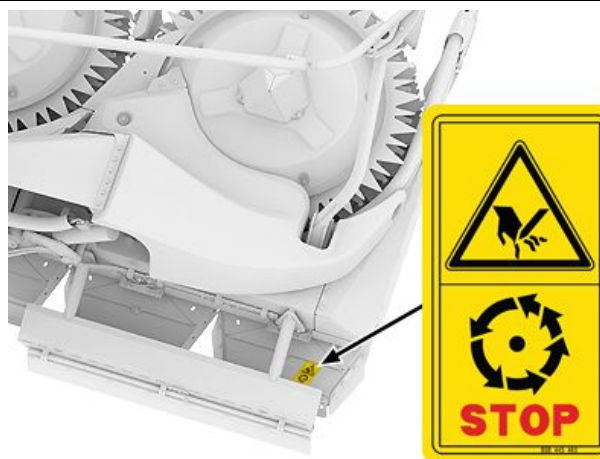
Mulčovací jednotky StalkBuster™

POZNÁMKA: Je namontováno osm mulčovacích jednotek StalkBuster™.

Mulčovací jednotky StalkBuster™ se otáčejí. Nedotýkejte se pohyblivých součástí stroje. Počkejte, dokud neustane pohyb všech pohyblivých součástí.

Pohyb mulčovacích jednotek StalkBuster™ se nezastaví okamžitě po vypnutí stroje.

Mulčovací jednotky StalkBuster™ mohou během pohybu zachytit ruce, nohy nebo volné oblečení a způsobit vážné zranění.



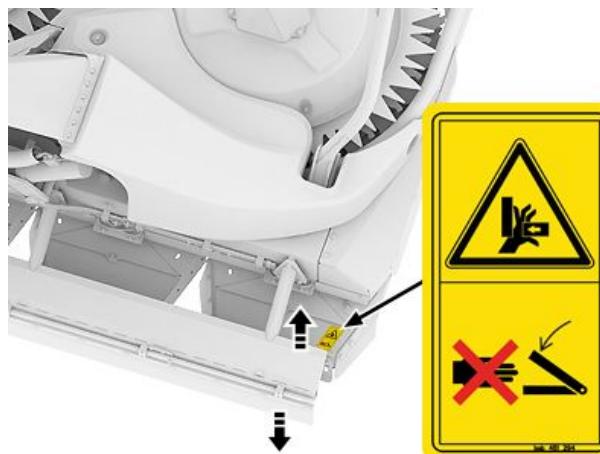
KM584035 —UN—29JUN23

km00321,1688383487208 -16-03JUL23-1/2

Mulčovací jednotky StalkBuster™ se otáčejí vlivem pneumatického tlaku.

Nikdy nesahejte do prostoru, kde hrozí nebezpečí rozdrcení, dokud se mulčovací jednotky StalkBuster™ otáčejí.

Před zahájením seřizování, oprav nebo údržby uvolněte pneumatický tlak.

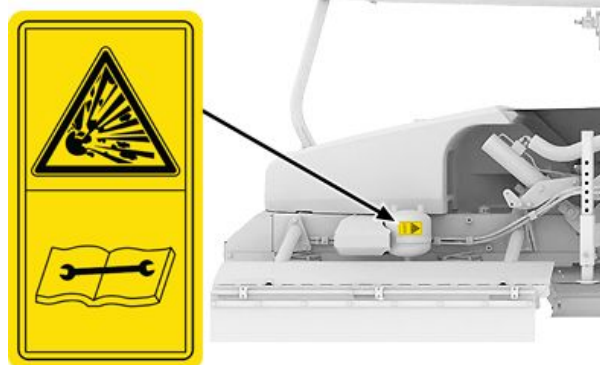


KM584036 —UN—29JUN23

km00321,1688383487208 -16-03JUL23-2/2

Akumulátor – mulčovací jednotky StalkBuster™

Dbejte na to, aby nedošlo ke zranění stlačeným vzduchem.



KM584037 —UN—29JUN23

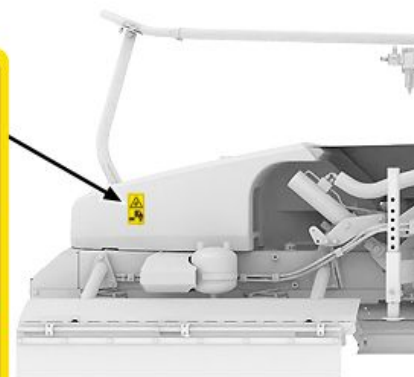
km00321,1688383787313 -16-03JUL23-1/1

Prostor skládání/rozkládání

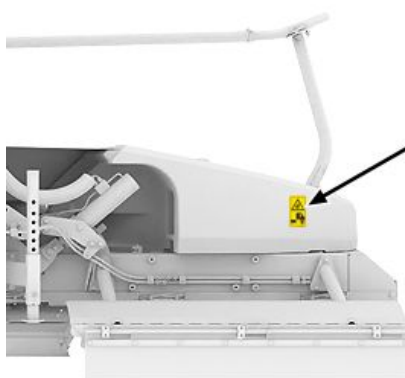
Udržujte bezpečnou vzdálenost od prostoru pro skládání a rozkládání rotační sklízecí jednotky.

Při skládání a rozkládání rotační sklízecí jednotky dbejte, aby se v prostoru nezdržovaly žádné osoby.

Před skládáním a rozkládáním se ujistěte, že všechny osoby dodržují bezpečnou vzdálenost od rotační sklízecí jednotky.



KM584038 — UN — 29JUN23

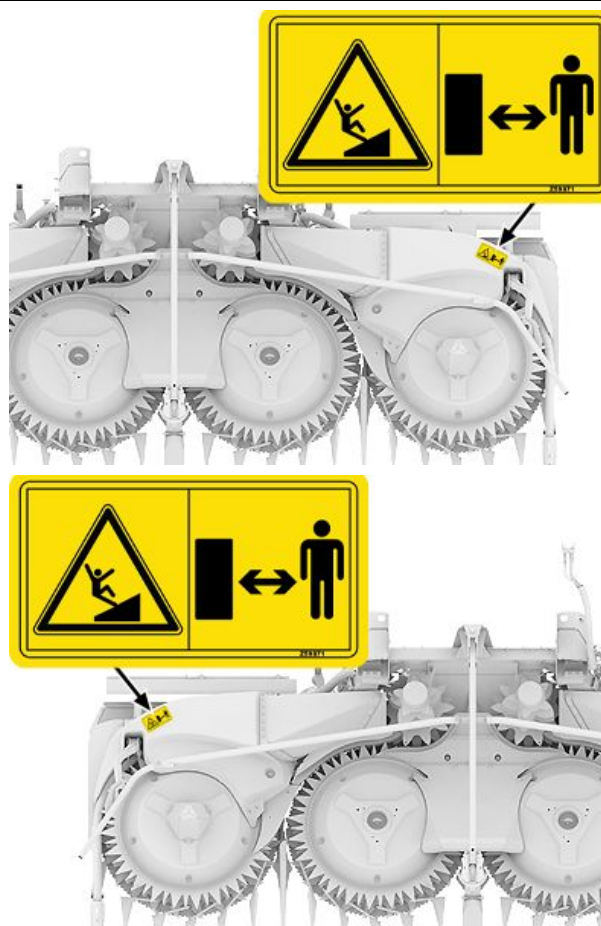


KM584039 — UN — 29JUN23

km00321,1688383866707 -16-03JUL23-1/1

Udržujte bezpečnou vzdálenost od rotační sklízecí jednotky

NEBEZPEČÍ - udržujte bezpečnou vzdálenost od žacího válu. Před prováděním údržby nebo uvolňováním zablokovaného žacího válu vypněte pohon žacího válu, zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.



KM584040 — UN — 29JUN23

KM584041 — UN — 29JUN23

km00321,1688384118580 -16-03JUL23-1/1

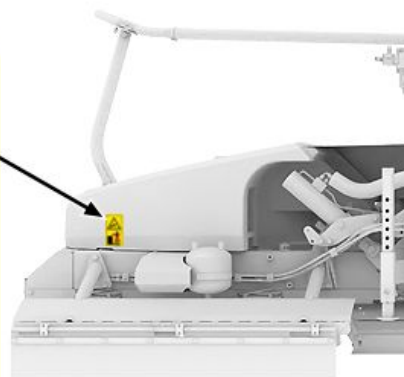
Rotující bubny

Nezdržujte se v oblasti rotujících bubnů. Hrozí nebezpečí úrazu.

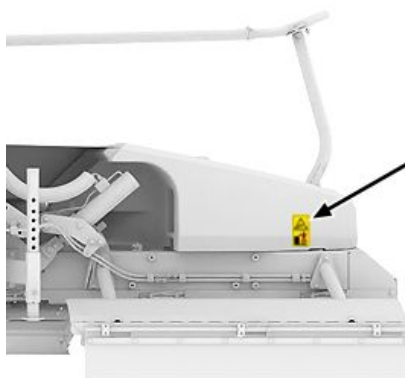
Rotující bubny, pokud jsou v činnosti, mohou zachytit ruce, nohy nebo volný oděv.

Vždy udržujte bezpečnou vzdálenost od rotujících bubnů.

Počkejte, dokud neustane pohyb všech pohyblivých součástí.



KM584042 — UN — 29JUN23



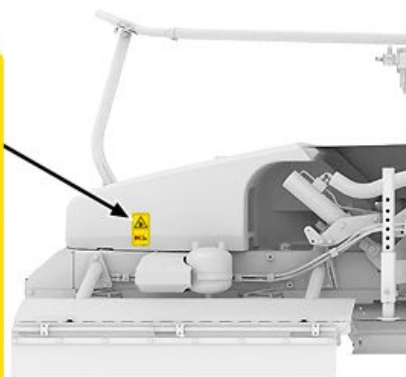
KM584043 — UN — 29JUN23

km00321,1688384198155 -16-03JUL23-1/1

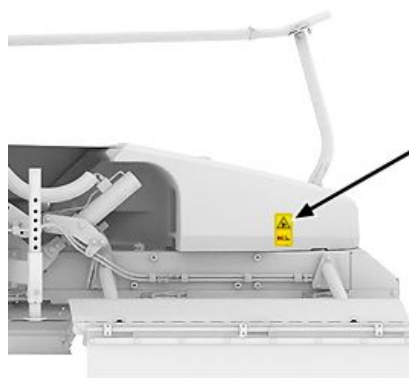
Sklopný rám

Nevkládejte končetiny do nebezpečného prostoru, hrozí rozdrcení v důsledku pohybu vnějších částí.

Zasahování do prostoru s nebezpečím rozdrcení může vést k vážnému zranění.



KM584044 —UN—29JUN23



KM584045 —UN—29JUN23

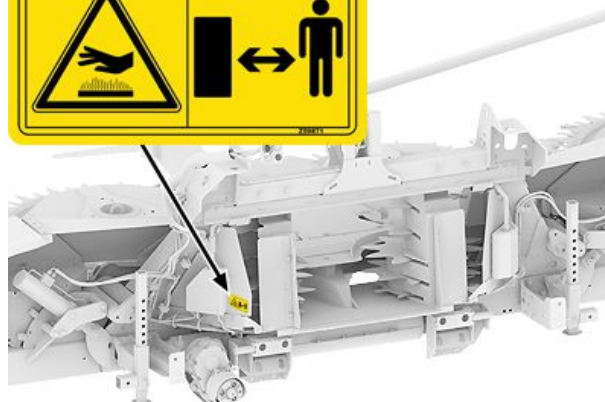
km00321,1688384294586 -16-03JUL23-1/1

Vstupní převodovka

Vstupní převodovka se může silně zahřívat.

Nepřibližujte se k horkému povrchu.

Horký povrch může způsobit vážné popáleniny.



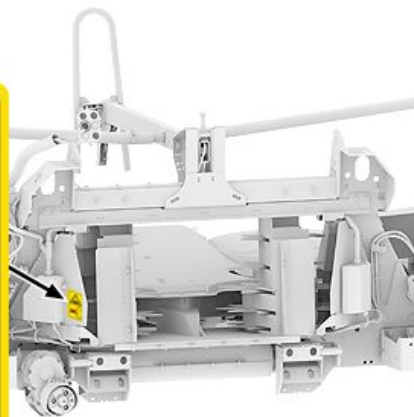
KM573202 —UN—28APR23

km00321,1682671455427 -16-28APR23-1/1

Nepřibližujte se do blízkosti rotujícího hnacího ústrojí

Udržujte bezpečnou vzdálenost od rotujícího hnacího ústrojí.

Zachycení rotujícím hnacím hřídelem může způsobit vážné zranění nebo smrt. Vždy nechte kryty hnacích ústrojí namontované.



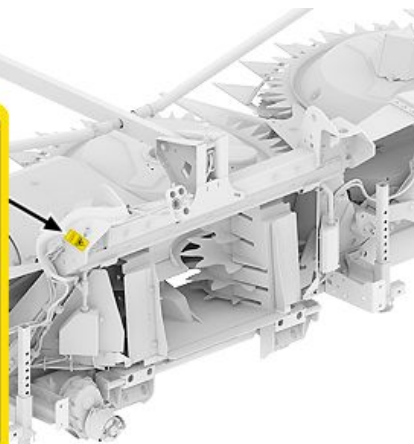
KM573203 — UN — 28APR23

km00321,1682671195839 -16-28APR23-1/1

Hydraulická potrubí

Unikající tlaková kapalina může proniknout pokožkou a způsobit vážné zranění.

Před rozpojováním spojů odtlačujte hydraulická a jiná potrubí.



KM574652 — UN — 28APR23

km00321,1681373435326 -16-28APR23-1/1

Převoz

Přeprava vysokozdvížným vozíkem – Obecně

⚠ POZOR: Pokud je rotační sklízecí jednotka tažena vysokozdvížným vozíkem, dodržujte následující bezpečnostní pokyny:

- Řidič musí být vyškolen a oprávněn řídit vysokozdvížný vozík.
- Používejte vysokozdvížný vozík, který splňuje požadavky na hmotnost rotační sklízecí jednotky (viz oddíl "Technické údaje").

- Používejte paletovací vidle s vhodnou délkou.
- Pripevňte paletu k vysokozdvížnému vozíku, aby se zabránilo převrnutí.
- Déšť, led a sníh mohou snížit tření na paletovacích vidlích. Jezděte opatrně a přizpůsobte rychlost okolním podmínkám.

KM00321,0000C2D -16-08OCT21-1/1

Nakládání rotační sklízecí jednotky 460pro a 475pro pomocí jeřábu Zvedání žacího válu za použití traverzy



A—Řetězy

B—Řetězy

C—Traverza

⚠ POZOR: Při nakládání rotační sklízecí jednotky jeřábem vždy použijte body zavěšení. Zabráníte tím převrácení stroje.

Používejte výhradně závěsné řetězy a zvedací zařízení, jež odpovídají hmotnosti rotační sklízecí jednotky (viz oddíl Specifikace).

DŮLEŽITÉ: Závěsná oka s otvorem a závitem ve sběracích bubnech musí být zcela zašroubována.

Řetězy (A) a (B) musí být vytahovány nahoru **svisle**. Proto použijte traverzu (C).

⚠ POZOR: Při zvedání žacího válu bez traverzy by byly řetězy tahány pod úhlem, což by vedlo k přetížení závěsných ok s otvorem a závitem ve sběracích bubnech.

Pokračování na další straně

km00321,1681378041532 -16-06FEB24-1/2

Zvedání žacího válu za použití volitelné sady závěsných ok s otvorem a závitem

⚠ POZOR: Při nakládání rotační sklízecí jednotky jeřábem vždy použijte body zavěšení. Zabráňte tím převrácení stroje.

Používejte výhradně závěsné řetězy a zvedací zařízení, jež odpovídají hmotnosti rotační sklízecí jednotky (viz oddíl Specifikace).

Při zvedání žacího válu bez traverzy je zapotřebí speciální sada. Tato sada je povinná a obsahuje dvě závěsná oka s otvorem a závitem pro velké zatížení (A).

POZNÁMKA: Sada je k dispozici prostřednictvím dodávek náhradních součástí. Obratě se na prodejce.

1. Demontujte stávající závěsná oka s otvorem a závitem ve dvou středních sběracích bubnech a namontujte závěsná oka s otvorem a závitem pro velké zatížení (A).

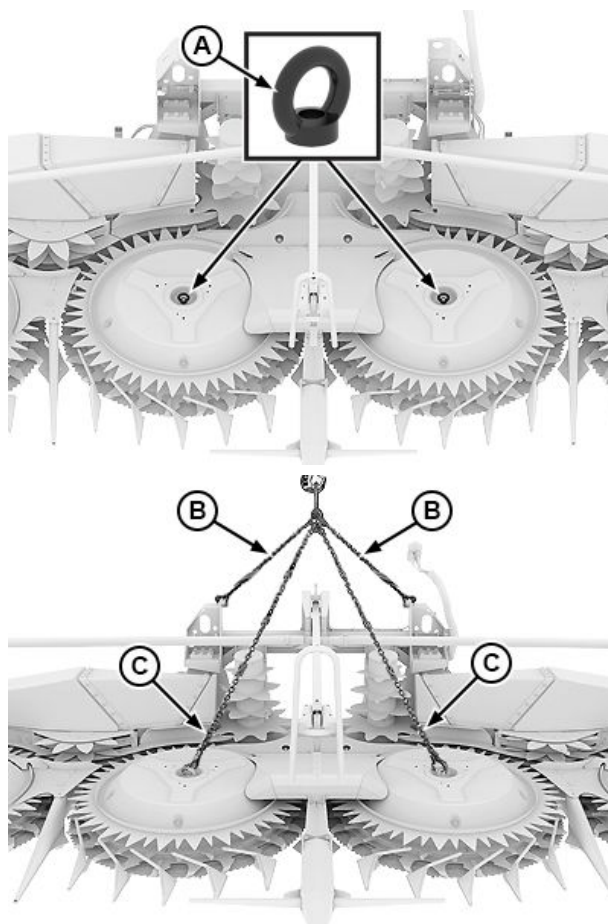
DŮLEŽITÉ: Závěsná oka s otvorem a závitem (A) musí být zcela zašroubována. Utáhněte závěsná oka s otvorem a závitem (A) pouze rukou.

2. Zvedněte žací vál pomocí řetězů (B) a (C) odpovídající délky, jak je znázorněno na obrázku.

A—Závěsná oka s otvorem a závitem se zvýšenou odolností

B—Řetěz, 1540 mm (5 ft 0.62 in.)

C—Řetěz, 1600 mm (5 ft 2.99 in.)

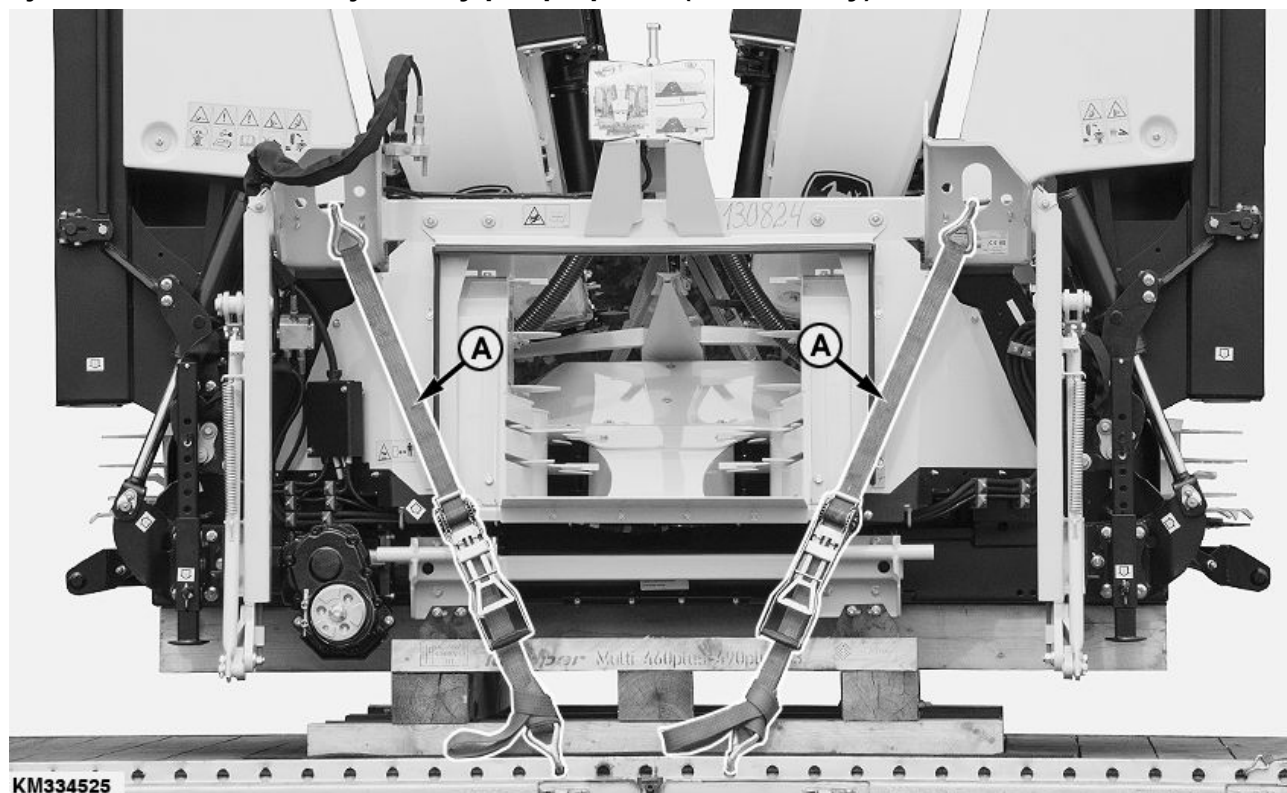


KM574655 — UN — 28APR23

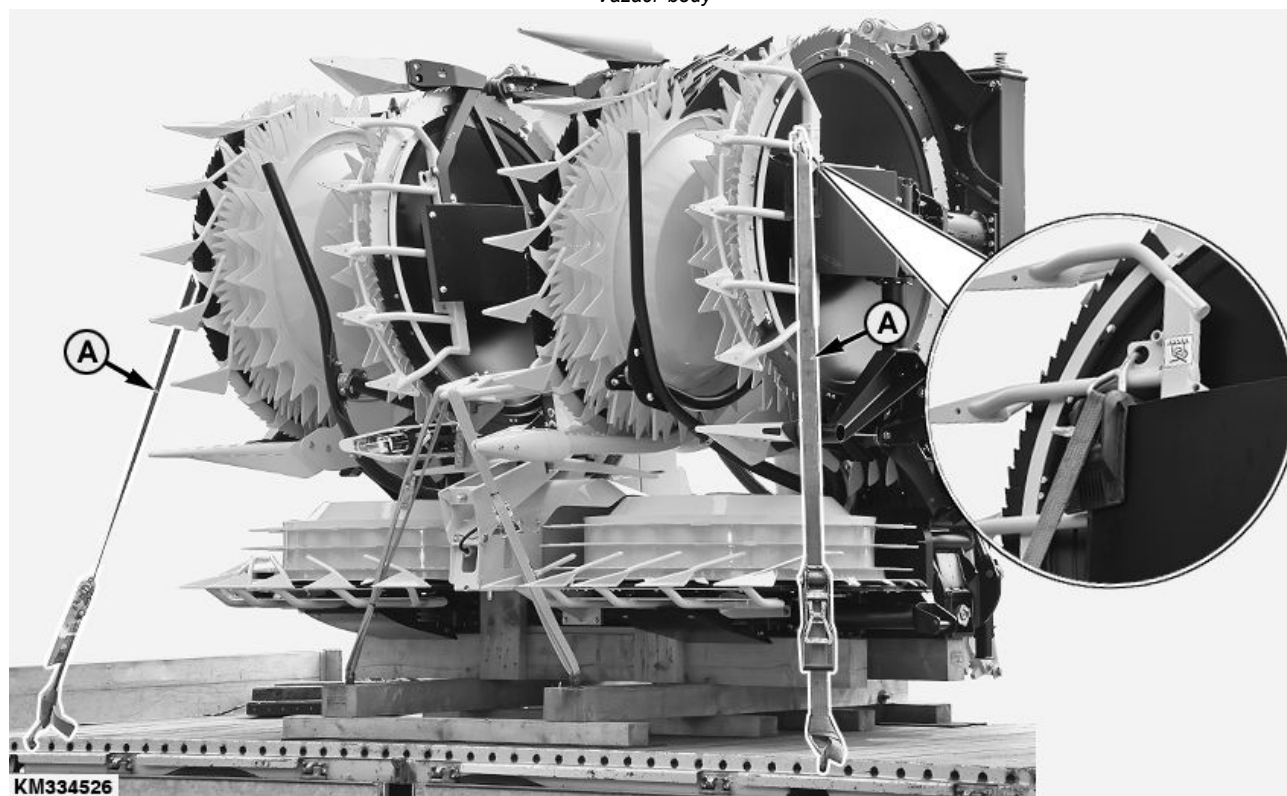
KM574656 — UN — 28APR23

km00321,1681378041532 -16-06FEB24-2/2

Zajištění rotační sklízecí jednotky pro přepravu (vázací body)



Vázací body



Vázací body

A—Napínací řemeny

Pokračování na další straně

KM00321,00006E3 -16-24OCT17-1/2

Zajistěte rotační sklízecí jednotku napínacími řemeny (A) na obou stranách, jak je zřejmé z obrázku. Dalším napínacím řemenem (volitelný) zajistěte příslušenství.

KM00321,00006E3 -16-24OCT17-2/2

Demontáž transportního materiálu

Po demontáži transportního materiálu zkontrolujte adaptér, zda nedošlo během přepravy k jeho poškození.

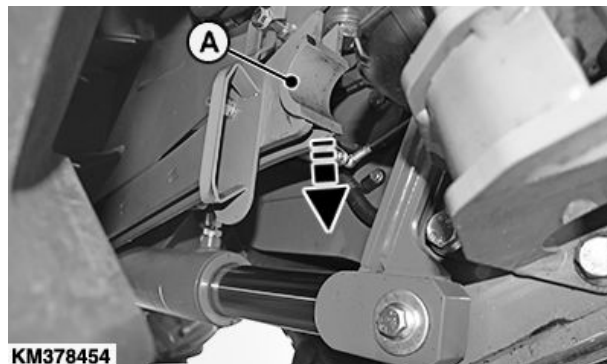
KM00321,0000038 -16-01SEP08-1/1

Práce pod zvednutou rotační sklízecí jednotkou

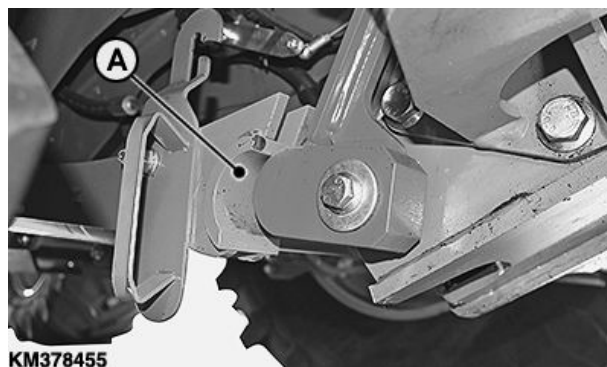
POZOR: Před zahájením práce pod zvednutou rotační sklízecí jednotkou zajistěte nožový rotor zajišťovacím nosníkem (A) v zajištěné poloze jako na obrázku.

1. Zvedněte nožový rotor.
2. Na pravé straně nožového rotoru zajistěte nožový rotor umístěním zajišťovacího nosníku (A) do zajištěné polohy jako na obrázku.

A—Zajišťovací nosník



KM378454 —UN—21MAY19



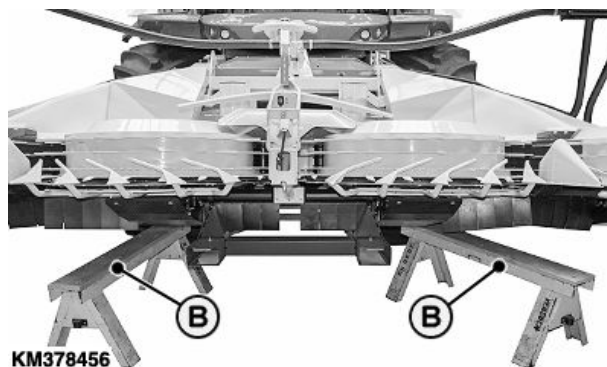
KM378455 —UN—21MAY19

Zajišťovací nosník v zajištěné poloze

KM00321,000094E -16-22MAY19-1/2

3. Kromě toho použijte podpěrné stojany (B) k zajištění rotační sklízecí jednotky proti neúmyslnému spuštění dolů.

B—Podpěrné stojany



KM378456 —UN—21MAY19

KM00321,000094E -16-22MAY19-2/2

Demontáž transportní palety

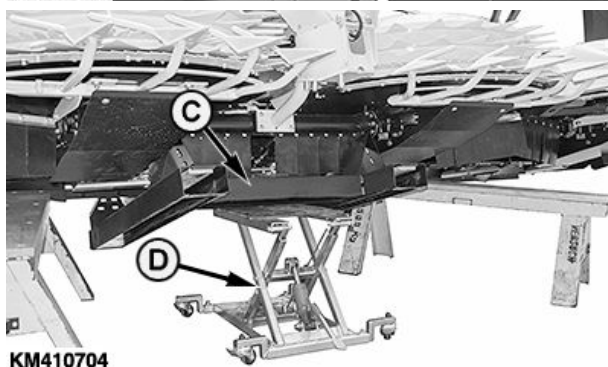
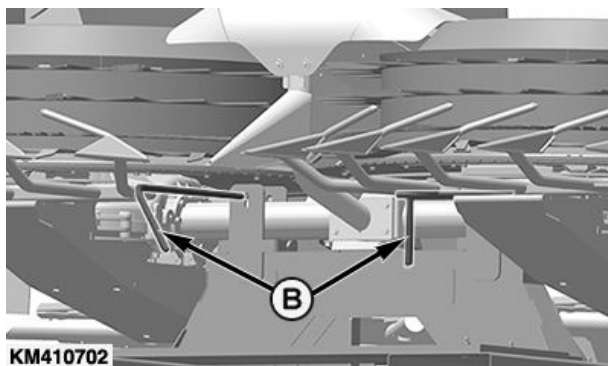
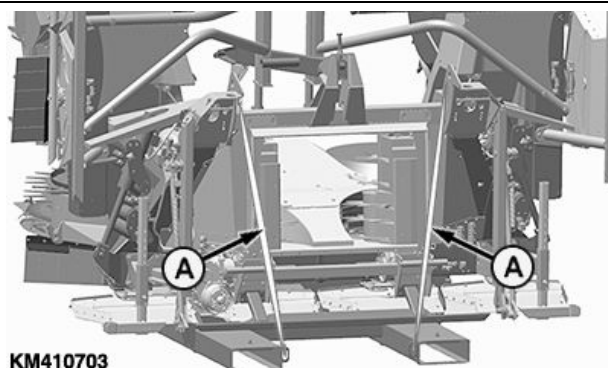
1. Sejměte přepravní popruhy (A).
2. Zvedněte rotační sklízecí jednotku.

DŮLEŽITÉ: Při zajišťování rotační sklízecí jednotky proti klesnutí postupujte podle pokynů uvedených v části Práce pod zvednutou rotační sklízecí jednotkou v tomto oddílu.

3. Vytáhněte čepy (B) z přední části přepravní palety.
4. Odstraňte přepravní paletu (C) za použití zdvihacího zařízení (D).

A—Přepravní popruhy
B—Čepy

C—Přepravní paleta
D—Zdvhací zařízení



KM410703—UN—07MAY20

KM410702—UN—07MAY20

KM410704—UN—07MAY20

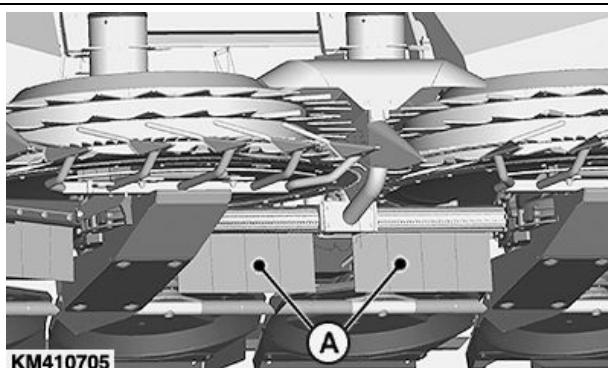
KM00321,0000A70 -16-07MAY20-1/1

Nasazení pryžových protiprachových zástěrek

POZNÁMKA: Z přepravních důvodů jsou dvě středové pryžové protiprachové zástěrky (A) dodávány samostatně a před prvním použitím je nutné je namontovat.

Po odstranění přepravní palety nasadte dvě středové protiprachové zástěrky (A).

A—Protiprachové pryžové zástěrky



KM410705—UN—08MAY20

KM00321,0000A71 -16-08MAY20-1/1

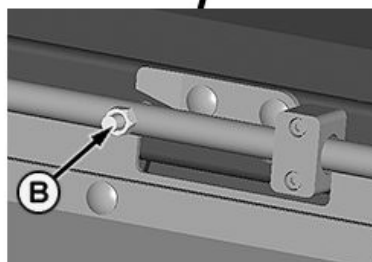
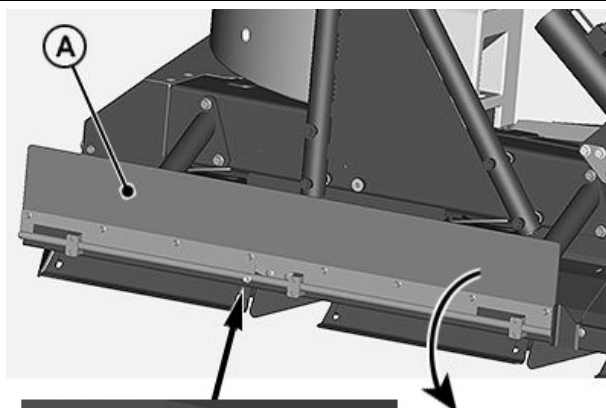
Nastavení vnějších ochranných tyčí do pracovní polohy

POZNÁMKA: Dvě vnější ochranné tyče (A) jsou pro účely přepravy sklopeny.

1. Demontujte šroub (B).
2. Vyklopte vnější ochrannou tyč (A) dolů ve směru šipky do pracovní polohy.

A—Ochranná tyč

B—Šroub



KM504745

Převravní poloha

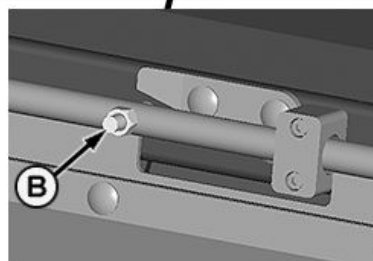
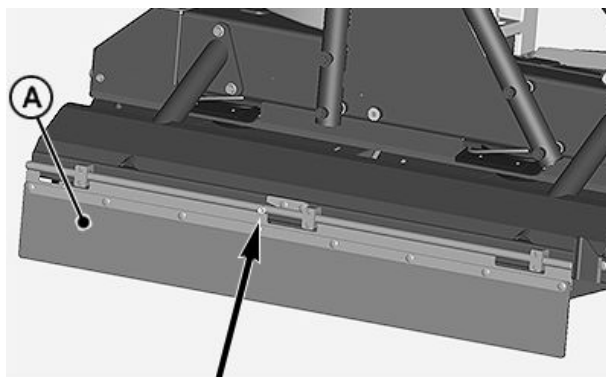
KM00321,0000B5B -16-11MAR21-1/2

KM504745 —UN—14APR21

3. Našroubujte zpět šroub (B).
4. Zopakujte postup na opačné straně.

A—Ochranná tyč

B—Šroub



KM504746

Provozní poloha

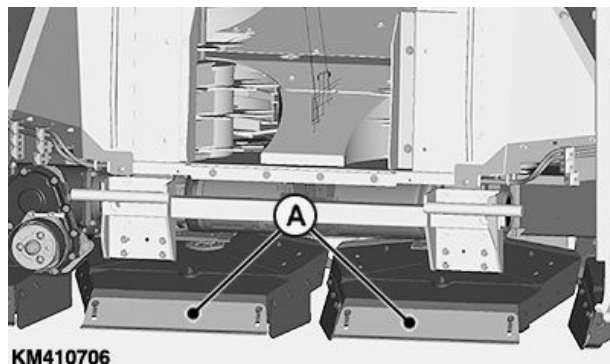
KM00321,0000B5B -16-11MAR21-2/2

KM504746 —UN—14APR21

Nastavení výšky shrnovacích lišt na mulčovacích jednotkách StalkBuster™

POZNÁMKA: Z přepravních důvodů jsou shrnovací lišty (A) na středových mulčovacích jednotkách StalkBuster™ nastaveny do nejvyšší polohy.

Po odstranění přepravní palety je nutné shrnovací lišty (A) seřadit. Viz Nastavení výšky shrnovacích lišt StalkBuster™ v oddílu Provoz.



KM410706



KM378479

StalkBuster je ochranná známka společnosti Deere & Company

KM00321,0000A72 -16-08MAY20-1/1

KM410706—UN—08MAY20

KM378479—UN—10OCT19

Seřízení vnitřních plazů



KM409031 —UN—30MAR20

DŮLEŽITÉ: Vnitřní plazy (A) je nutné před prvním použitím seřídit.

Plazy (A) lze nastavit do dvou poloh (viz šipky).

Seřízení vnitřních plazů:

⚠ POZOR: Zajistěte rotační sklízecí jednotka proti nechtěnému klesnutí. Viz část Práce pod zvednutou rotační sklízecí jednotkou v tomto oddílu.

1. Povolte šrouby a nastavte plazy (A) do vnější polohy (viz obrázek).
2. Vložte a utáhněte šrouby.



KM409032 —UN—30MAR20

A—Vnitřní plazy

KM00321,0000A43 -16-30MAR20-1/1

Upravení stěrky podle podávací pasáže

Před připojením rotační sklízecí jednotky ke sklízecí řezačce se ujistěte, zda jsou stěrky (A) a upínací úhelník (B) vyrovnané s šířkou kanálu sklízecí řezačky.

Stěrky (A) musí být seřizeny podle šířky kanálu odpovídajícího modelu sklízecí řezačky. Upínací úhelník (B) a stěrky (A) musí být nainstalovány podle šířky vstupního kanálu.

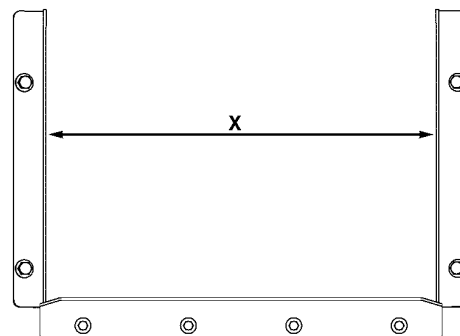
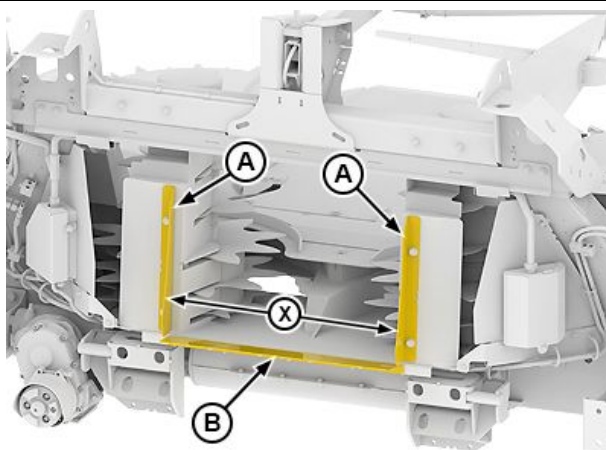
POZNÁMKA: Stěrky (A) a upínací úhelník (B) lze objednat běžným způsobem objednávání náhradních dílů.

- Přednastavená šířka kanálu (X) pro široký vstupní kanál je 740 mm (29.1 in).
- Přednastavená šířka kanálu (X) pro úzký vstupní kanál je 600 mm (23.6 in).

DŮLEŽITÉ: Ujistěte se, že se stěrky (A) a upínací úhelník (B) nedotýkají vkladacích válců sklízecí řezačky.

A—Stěrky

X—Přednastavená šířka žlabu



KM237787

km574657 —UN—28APR23

KM237787 —UN—06MAR15

km00321,1681397478705 -16-28APR23-1/1

Připojení a odpojení

Tabulka kompatibility

V tabulce je uvedena kompatibilita mezi rotačními sklízecími jednotkami a sklízecími řezačkami.

Kompatibilita rotační sklízecí jednotky / sklízecí řezačky

StalkBuster™ 460 ^{pro}	8100, 8200, 8300, 8400, 8500, 8600, 8700, 8800
	9600, 9700, 9800, 9900

DŮLEŽITÉ: Sklízecí řezačka musí mít nainstalovaný nejnovější software.

pro dodatečnou montáž přední přípojky vzduchového kompresoru.

DŮLEŽITÉ: Sklízecí řezačky vyrobené před modelovým rokem 2020 potřebují sadu

Kontaktujte svého prodejce John Deere.

km00321,1687443964112 -16-22JUN23-1/1

Kombinace pneumatik (sklízecí řezačky řady 8000 a 9000)

Kvůli zajištění optimálního úhlu adaptéru se pro sklízecí řezačku doporučují tyto kombinace pneumatik:

POZNÁMKA: Optimální úhel adaptéru je v rozsahu 10.5° až 11.5°.

Šířka stroje	Typ předních pneumatik	Typ zadních pneumatik	Úhel žacího válu
3.0 m (9.8 ft.)	VF650/85 R38 182D MICHELIN AXIOBIB 2	500/85 R30 176/164A8 MITAS IMP SFT	10.6°
		540/65 R30 156A8 MITAS IMP AC65	10.8°
3.2 m (10.5 ft.)	VF 710/70 R42 182D MICHELIN AXIOBIB 2	620/70 R30 178/166A8 MITAS IMP SFT	10.8°
	710/70 R42 173D MITAS SFT	620/70 R30 178/166A8 MITAS IMP SFT	11.5°
3.3 m (10.8 ft.)	800/70 R38 178D MITAS SFT	650/60 R34 159D TRELLEBORG TM900HP	10.7°
		VF 650/60 R34 168D MICHELIN AXIOBIB 2	10.8°
		620/70 R30 178/166A8 MITAS IMP SFT	10.9°
	VF 710/75 R42 184D MICHELIN AXIOBIB 2	650/60 R34 159D TRELLEBORG TM900HP	10.8°
		VF 650/60 R34 168D MICHELIN AXIOBIB 2	10.9°
		VF 620/75 R30 172D MICHELIN AXIOBIB 2	10.9°
		620/70 R30 178/166A8 MITAS IMP SFT	11°
	IF 710/75 R42 176D TRELLEBORG TM1000 HP	VF 650/60 R34 168D MICHELIN AXIOBIB 2	11.4°
		VF 620/75 R30 172D MICHELIN AXIOBIB 2	11.5°
3.5 m (11.5 ft.)	900/60 R38 178D MITAS SFT	710/60R30 180A8 MITAS SFT	10.9°
		VF 650/60 R34 168D MICHELIN AXIOBIB 2	10.9°
		750/65 R26 171A8 MICHELIN MEGAXBIB	10.9°
		VF 620/75 R30 172D MICHELIN AXIOBIB 2	11°
		620/70 R30 178/166A8 MITAS IMP SFT	11.1°
	VF 900/60 R42 189D MICHELIN AXIOBIB 2	VF 650/60 R34 168D MICHELIN AXIOBIB 2	11.5°
		VF 620/75 R30 172D MICHELIN AXIOBIB 2	11.5°
		750/65 R26 169A8 MITAS SFT	11.5°
		750/65 R26 171A8 MICHELIN MEGAXBIB	11.5°

Šířka stroje	Typ předních pneumatik	Typ zadních pneumatik	Úhel žacího válu
Více jak 3,5 m (11.5 ft)	800/70 R38 178D MITAS SFT	650/60R34 159D TRELLEBORG TM900HP	10.7°
		VF 650/60 R34 168D MICHELIN AXIOBIB 2	10.8°
		750/65 R26 169A8 MITAS SFT	10.8°
		VF 620/75 R30 172D MICHELIN AXIOBIB 2	10.8°
		620/70 R30 178/166A8 MITAS IMP SFT	10.9°
	710/70 R42 173D MITAS SFT	650/60R34 159D TRELLEBORG TM900HP	11.3°
		VF 650/60 R34 168D MICHELIN AXIOBIB 2	11.3°
		VF 620/75 R30 172D MICHELIN AXIOBIB 2	11.4°
		750/65 R26 169A8 MITAS SFT	11.4°
		620/70 R30 178/166A8 MITAS IMP SFT	11.5°
	VF 900/60 R42 189D MICHELIN AXIOBIB 2	VF 650/60 R34 168D MICHELIN AXIOBIB 2	11.5°
		VF 620/75 R30 172D MICHELIN AXIOBIB 2	11.5°
		750/65 R26 169A8 MITAS SFT	11.5°
	520/85 R46 dvojmontáž 164A8 MICHELIN AGRIBIB 2	VF 650/60 R34 168D MICHELIN AXIOBIB 2	11.2°
		650/60R34 159D TRELLEBORG TM900HP	11.2°
		VF 620/75 R30 172D MICHELIN AXIOBIB 2	11.3°
		750/65 R26 169A8 MITAS SFT	11.3°
		620/70 R30 178/166A8 MITAS IMP SFT	11.4°

KM00321,0000B56 -16-11MAR21-2/2

Připojení rotační sklízecí jednotky

DŮLEŽITÉ: Pokud připojujete rotační sklízecí jednotku poprvé, zajistěte, aby byly provedeny následující kalibrační procedury:

- rychlost zvedání adaptéru
- žací vál.

Postup kalibrace najdete v návodu k použití sklízecí řezačky.

POZNÁMKA: Rotační sklízecí jednotka musí být připevněna na vodorovném povrchu.

Připojte rotační sklízecí jednotku následujícím způsobem:

1. Rám náklonu v příčném směru (A) nastavte do horizontální polohy.
2. Demontujte rychloupínací čep (B) a poté spusťte madlo (C) tak, aby se zajišťovací háky (D) úplně zasunuly (viz šipky).
3. Spusťte sestavu nožového rotoru tak, aby záchytné výstupky (E) byly lehce pod otvory v příčniku rotační sklízecí jednotky (F).
4. Najed'te se strojem pomalu vpřed do připojovací polohy.

A—Sklopný rám pro náklon v příčném směru

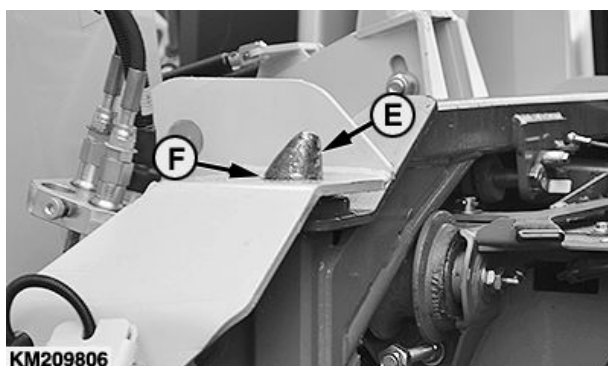
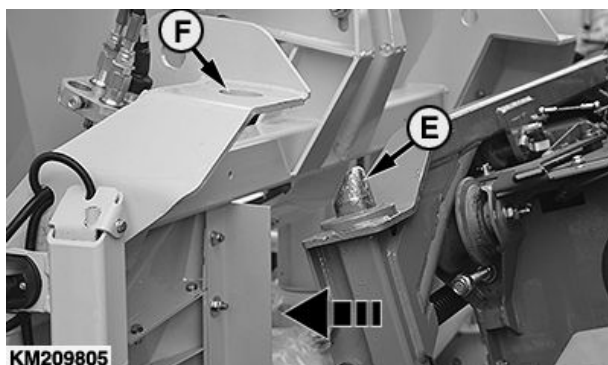
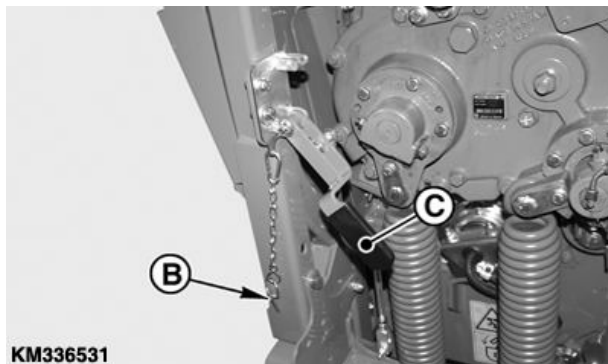
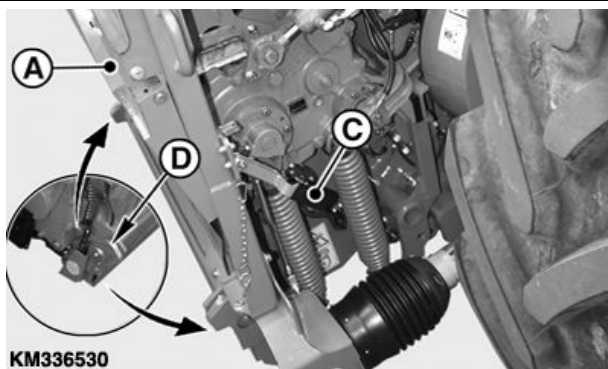
B—Žavlačka

C—Rukojeť

D—Zajišťovací hák

E—Záchytný výstupek

F—Otvor



Pokračování na další straně

km00321,1687508646272 -16-23JUN23-1/5

KM336530 —UN—10NOV17

KM336531 —UN—10NOV17

KM209805 —UN—21FEB14

KM209806 —UN—21FEB14

5. Zvedněte sestavu nožového rotoru a rotační sklízecí jednotku.

DŮLEŽITÉ: Na obou stranách rotační sklízecí jednotky zkontrolujte, zda jsou spodní závěsy (A) správně vyrovnané a v kontaktu s rámem náklonu v příčném směru (B).

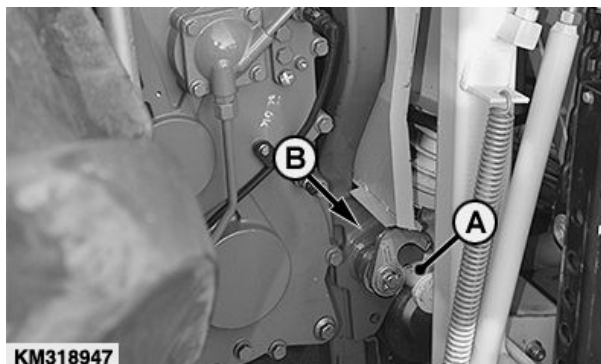
6. Zvedněte úchyt (C) a zajistěte ho rychloupínacím čepem (D) podle obrázku.

DŮLEŽITÉ: Zkontrolujte oba spodní háky (E), zda správně zajišťují závěsy rotační sklízecí jednotky (A). Nikdy nepracujte s rotační sklízecí jednotkou, pokud háky nejsou správně zajištěné.

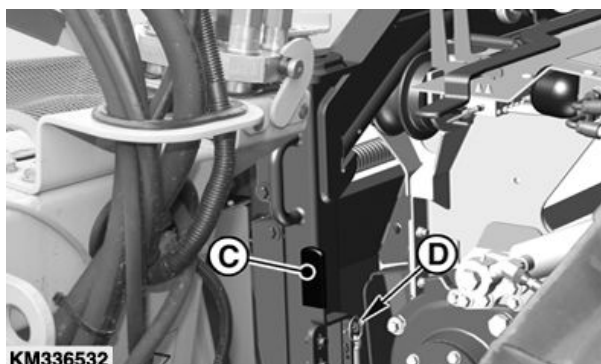
A—Závěs
B—Sklopný rám pro náklon v příčném směru
C—Rukojeť
D—Závlačka
E—Háček



KM318948 —UN—12JUL17



KM318947 —UN—12JUL17



KM336532 —UN—10NOV17



KM209808 —UN—24FEB14

Pokračování na další straně

km00321,1687508646272 -16-23JUN23-2/5

7. Stroj s automatickou spojkou hnacího ústrojí:

Spojka (A) se zapíná automaticky. Upevněte hnací ústrojí (B) k rámu nožového rotoru pomocí bezpečnostního řetězu (C).

DŮLEŽITÉ: Ověřte si, že je spojka (A) správně sepnutá. Aby byla spojka (A) správně zapojená, doporučujeme rychle zapnout chod nožového rotoru dopředu a dozadu.

8. Stroj bez automatické spojky hnacího ústrojí:

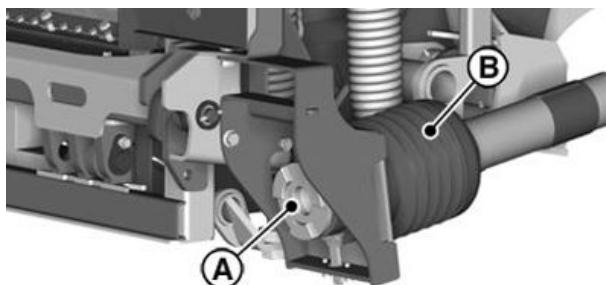
Vyjměte hnací ústrojí (B) ze skladovací podpěry (D), pak připojte vidlici (E) k hnacímu hřídeli rotační sklízecí jednotky (F).

POZNÁMKA: Zasuňte zajišťovací čep (G) a zapněte vidlici (E).

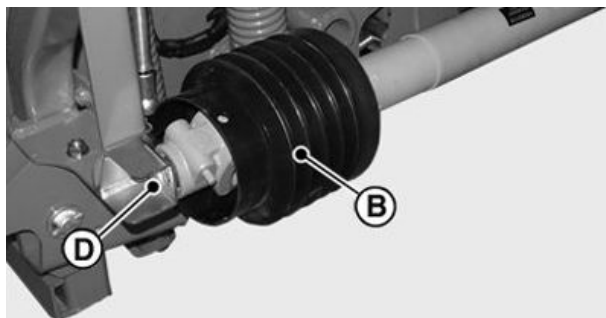
9. Na levé i pravé straně zvedněte opěrnou vzpěru (H) do stejné výšky jako ochranná lišta (J).

10. Zajistěte vzpěru (H) pomocí čepu s pružinou (I).

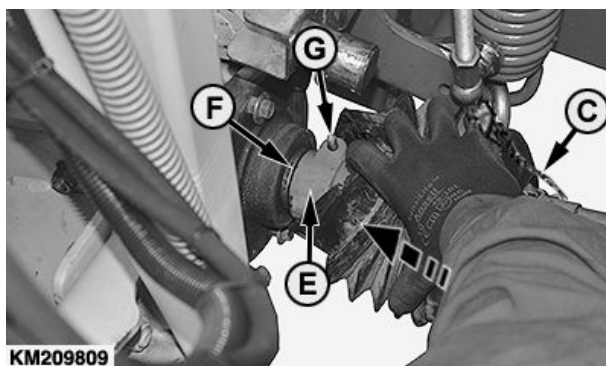
A—Přípojka	F—Hnací hřídel
B—Spojovací vývodový hřídel pohonu	G—Pojistný čep
C—Bezpečnostní řetěz	H—Opěrná vzpěra
D—Podpěra	I—Čep s pružinou
E—Třmen	J—Ochranná lišta



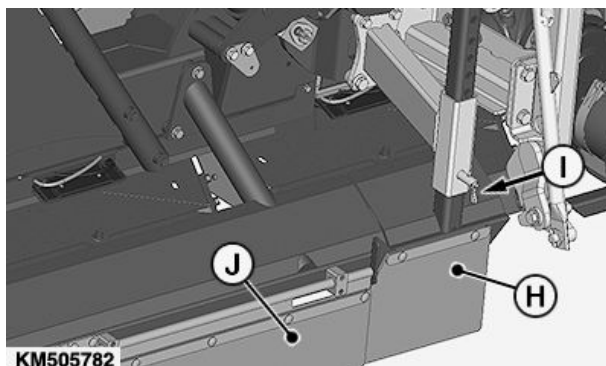
KM236711



KM236710



KM209809



KM505782

KM236711 —UN—25FEB15

KM236710 —UN—25FEB15

KM209809 —UN—24FEB14

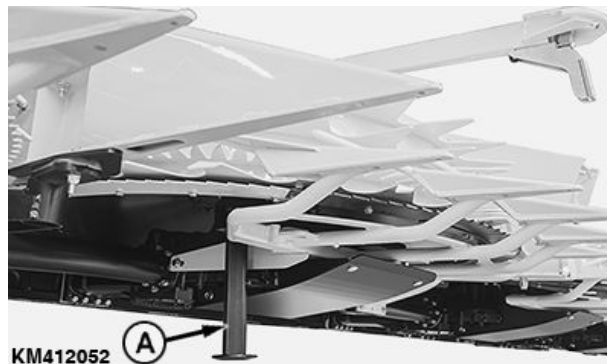
KM505782 —UN—14APR21

Pokračování na další straně

km00321,1687508646272 -16-23JUN23-3/5

11. Na levé i pravé straně demontujte opěrné vzpěry (A) z přední části stroje a uložte je do konzol na zadní straně stroje.

A—Opěrná vzpěra



KM412052 —UN—24JUN20

km00321,1687508646272 -16-23JUN23-4/5

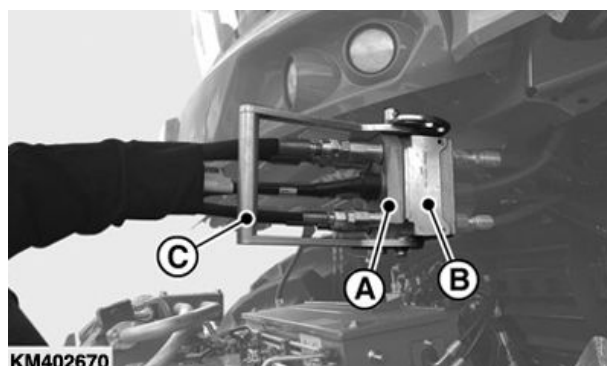
DŮLEŽITÉ: Před připojením hromadné přípojky (A) se ujistěte, že není znečištěná. V případě potřeby hromadnou přípojku (A) očistěte. Zkontrolujte, zda jsou kontakty 31pinového konektoru v dobrém stavu.

12. Zapojte hromadnou přípojku (A) do zásuvky (B) a potom zavřete rukojeť (C).
13. Připojte pneumatickou hadici (D) k vývodu (E) sklízecí rezačky.

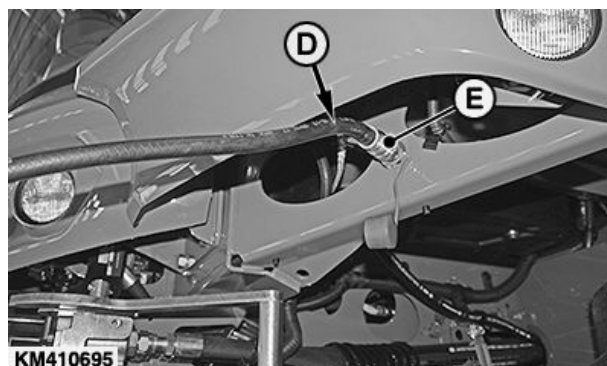
POZNÁMKA: Otočný systém mulčovacích jednotek StalkBuster™ je poháněn pneumatickým tlakem.

A—Hromadná přípojka
B—Zásuvka
C—Rukojeť

D—Pneumatická hadice
E—Výstup



KM402670 —UN—16JAN20



KM410695 —UN—05MAY20

km00321,1687508646272 -16-23JUN23-5/5

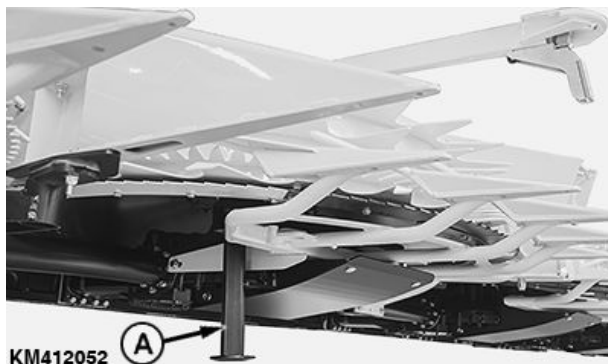
Odpojení rotační sklízecí jednotky

DŮLEŽITÉ: Před odpojením rotační sklízecí jednotky se ujistěte, že jsou odpojeny hydraulické funkce rotační sklízecí jednotky.

Postupujte takto:

1. Na levé a pravé straně namontujte opěrné vzpěry (A) pod přední část stroje.

A—Opěrná vzpěra



KM412052 —UN—24JUN20

KM00321,0000CC6 -16-04MAR22-1/6

2. Spusťte rotační sklízecí jednotku (A) na úroveň terénu.

DŮLEŽITÉ: Nechejte rotační sklízecí jednotku ve výšce, která umožní pozdější připojení ke stroji. Nikdy nepoužívejte příliš malou výšku.

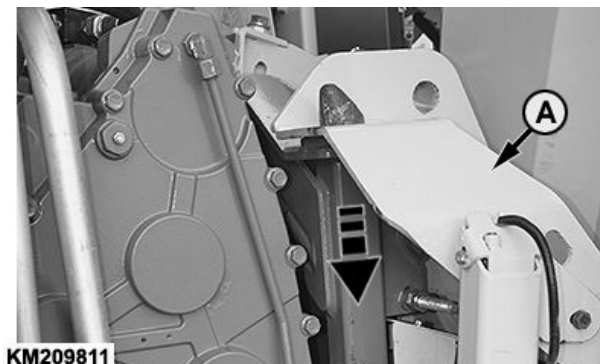
3. Zastavte motor, vytáhněte klíček z klíčového spínače a zajistěte stroj parkovací brzdou.
4. Uvolněte madlo (B) a potom odpojte hromadnou přípojku (C) ze zásuvky (D).

DŮLEŽITÉ: Když je 31pinový konektor hromadné přípojky (C) odpojený, proveďte opatření k jeho ochraně před korozí.

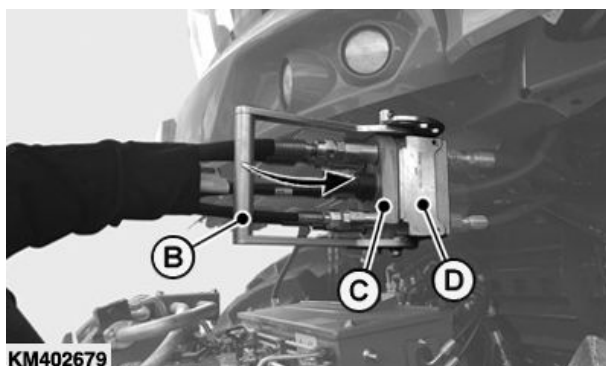
5. Odpojte pneumatickou hadici (E).

A—Rotační sklízecí jednotka
B—Rukojeť
C—Hromadná přípojka

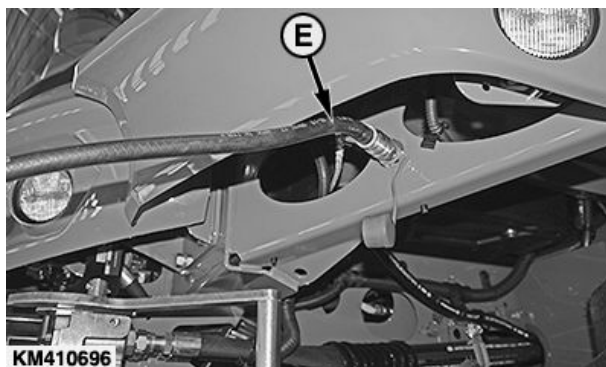
D—Zásuvka
E—Pneumatická hadice



KM209811 —UN—27FEB14



KM402679 —UN—20JAN20



KM410696 —UN—05MAY20

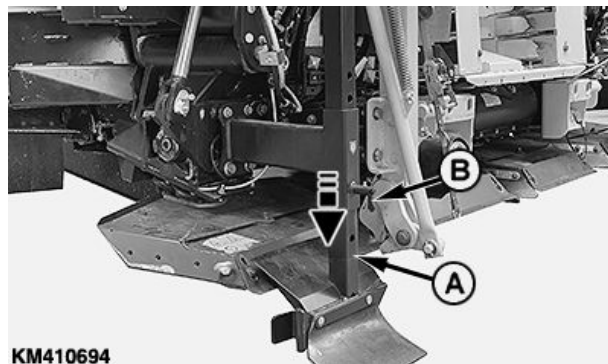
Pokračování na další straně

KM00321,0000CC6 -16-04MAR22-2/6

6. Na levé a pravé straně sklopte odstavné podpěry (A) a zajistěte je ve vhodné výšce. Povytněte čep s pružinou (B) a nechte jej zapadnout s odstavnou podpěrou (A) ve správné výšce.

A—Opěrná vzpěra

B—Čep s pružinou



KM410694

KM410694 —UN—05MAY20

KM00321,0000CC6 -16-04MAR22-3/6

7. Pouze stroj bez automatické spojky hnacího ústrojí:

Odpojte bezpečnostní řetěz (A). Zasuňte zajišťovací čep (B), pak odpojte vidlici (C) od hnacího hřídele rotační sklízecí jednotky (D) a odpojte hnací ústrojí (E). Uložte hnací ústrojí (E) do skladovací podpěry (F).

A—Bezpečnostní řetěz

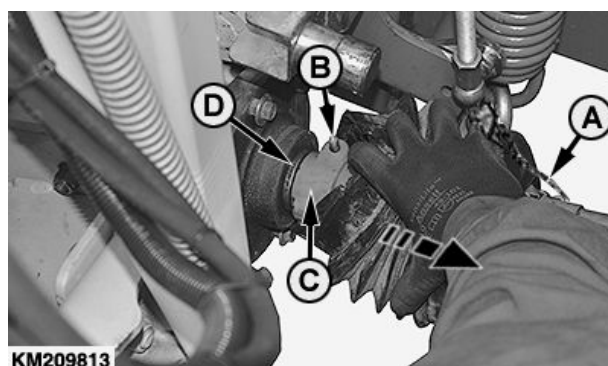
B—Pojistný čep

C—Vidlice

D—Hnací hřídel

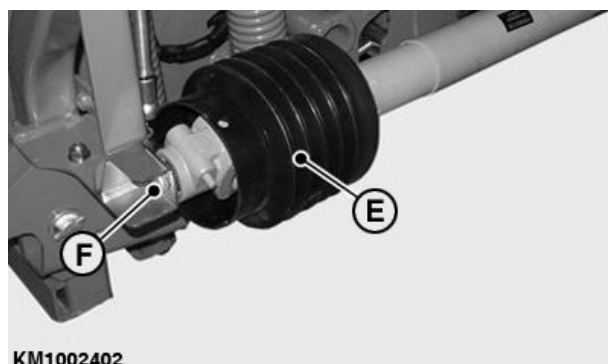
E—Hnací ústrojí

F—Podpěra



KM209813

KM209813 —UN—27FEB14



KM1002402

KM1002402 —UN—23JAN14

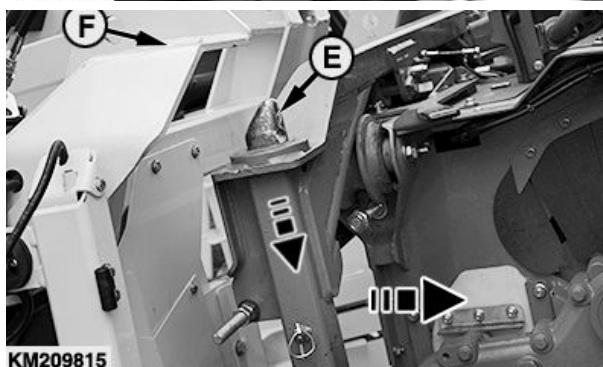
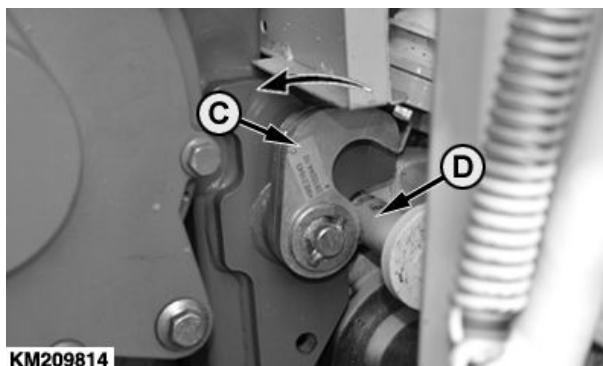
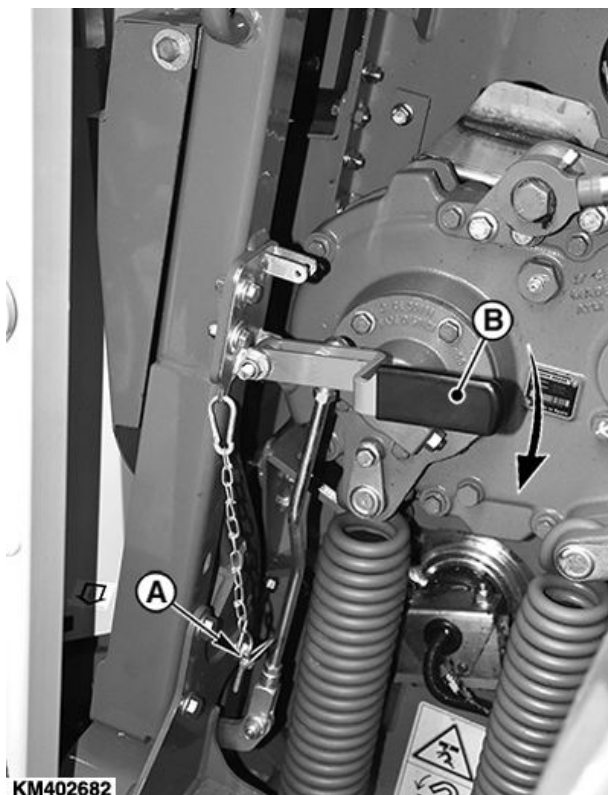
Pokračování na další straně

KM00321,0000CC6 -16-04MAR22-4/6

8. Demontujte rychloupínací čep (A), pak spusťte úchyt (B) dolů tak, aby se zajišťovací háky (C) úplně zasunuly (odpojily) od dolního závěsu rotační sklízecí jednotky (D).
9. Nastartujte stroj. Spusťte sestavu nožového rotoru tak, aby záchytné výstupky (E) byly lehce pod otvory v příčniku rotační sklízecí jednotky (F) a vysunuly se z rámu.

A—Závlačka
B—Rukojeť
C—Háček

D—Závěs
E—Záchytný výstupek
F—Otvor



Pokračování na další straně

KM00321,0000CC6 -16-04MAR22-5/6

KM402682 —UN—20JAN20

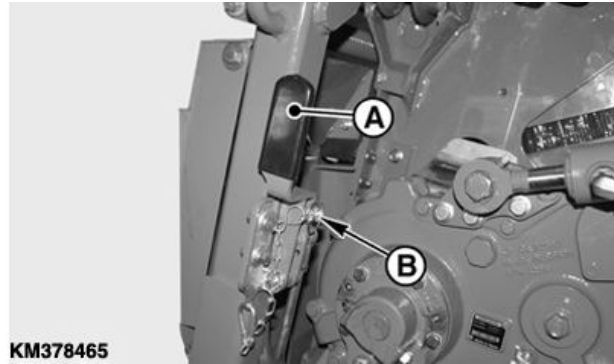
KM209814 —UN—27FEB14

KM209815 —UN—27FEB14

10. Umístěte rukojeť (A) do úložné polohy a zajistěte ji závlačkou (B).

A—Rukojeť

B—Závlačka



KM378465

KM378465 —UN—22MAY19

KM00321,0000CC6 -16-04MAR22-6/6

Přeprava

Přepravní pokyny

! POZOR: Při jízdě po pozemních komunikacích v nočních nebo denních hodinách dodržujte místní dopravní předpisy, používejte požadovaná výstražná, bezpečnostní zařízení a osvětlení. Viz rovněž oddíl Bezpečnostní pokyny.

DŮLEŽITÉ: Při jízdě se sklízecí řezačkou po pozemních komunikacích postupujte podle

příslušného návodu k použití řezačky a dodržujte platné předpisy.

V závislosti na místních pravidlech silničního provozu může být nutné použít komfortní opěrné kolo.

Před přepravou rotační sklízecí jednotku nejprve složte.

KM00321,000095A -16-27MAY19-1/1

Složení rotační sklízecí jednotky

! POZOR: Nebezpečí VÁŽNÉHO zranění! Před rotační složením sklízecí jednotky dolů nebo jejím vyklopením nahoru se ujistěte, že u ní nikdo nestojí.

Při provozu po pozemních komunikacích ve dne či v noci vždy dodržujte příslušné dopravní předpisy týkající se výstražných zařízení, osvětlení a bezpečnosti. Viz oddíl "Bezpečnostní pokyny".

DŮLEŽITÉ: Před složením rotační sklízecí jednotky odstraňte jakékoli nečistoty a rostlinné zbytky.

V případě, že to místní nařízení vyžadují, složte při přepravě krajní sekce rotační sklízecí jednotky.

Učiníte tak aktivací spínače ovládání (A). Hydraulické síly způsobí, že se složí vnější sekce rotační sklízecí jednotky.



A—Ovládací spínač

KM00321,00006E8 -16-10NOV17-1/1

Provoz po pozemních komunikacích (rotační sklízecí jednotky s komfortním opěrným kolem)



KM378467 —UN—22MAY19

A—Ochranné tkaniny

B—Obrysová/směrová světla

C—Opěrné kolo

DŮLEŽITÉ: Rotační sklízecí jednotky připravené pro instalaci opěrných kol (C) lze používat při jízdě po veřejných komunikacích, pouze pokud jsou komfortní opěrná kola skutečně připevněna. Viz také doplňkový návod k použití komfortního opěrného kola 400F.

Při provozu po pozemních komunikacích s připojeným komfortním opěrným kolem musí být celý prostor kolem děličů zakrytý ochrannými tkaninami (A).

Obrysová a směrová světla:

Protože obrysová a směrová světla sklízecí řezačky jsou zastíněná sběracími bubny ve složené poloze, je komfortní opěrné kolo vybaveno dvěma přídatnými obrysovými/směrovými světly (B).

KM00321,0000956 -16-22MAY19-1/1

Provoz po pozemních komunikacích (rotační sklízecí jednotky bez opěrného kola)

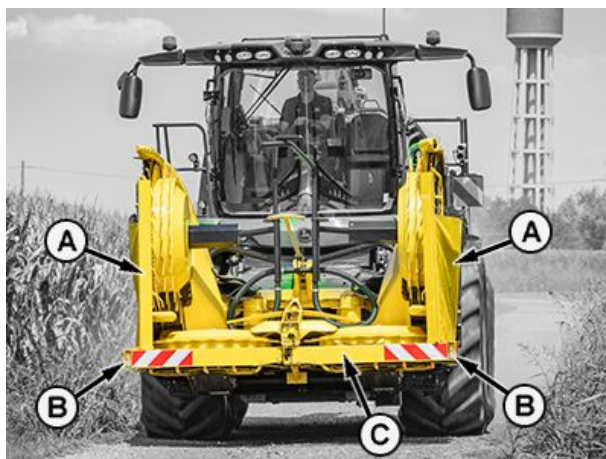
Při provozu po pozemních komunikacích musí být celý prostor kolem děličů zakrytý ochranným krytem (A).

Obrysová a směrová světla:

Protože obrysová a směrová světla sklízecí řezačky jsou zpravidla zastíněná sběracími bubny ve složené poloze, jsou z důvodu ochrany proti nehodám použita dvě přídavná obrysová/směrová světla (B). Při napájecím napětí 12 V použijte 7pólovou zásuvku umístěnou na pravé straně sklízecí řezačky.

Světelná výška:

Při provozu po pozemních komunikacích musí být rotační sklízecí jednotka ve složené poloze, aby bylo zařízení ochrany proti nehodám (C) ve výšce cca 300 mm (1 ft) nad povrchem terénu.



A—Ochranný kryt
B—Obrysová / směrová světla

C—Zařízení ochrany proti nehodám

km00321,1681480029846 -16-17APR23-1/5

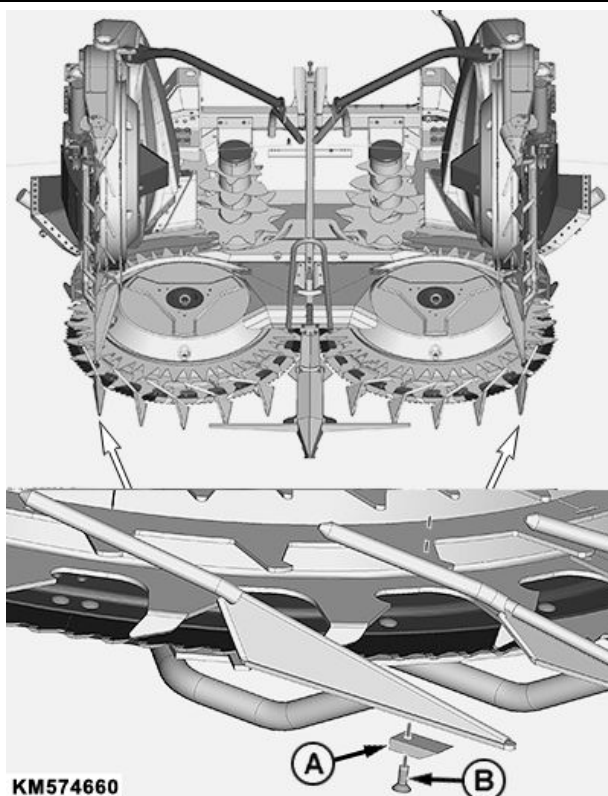
KM574659 —UN—14APR23

Montáž:

1. Jakmile ustane pohyb rotujících součástí, složte boční segmenty.
2. Namontujte bloky (A) na vnější děliče.

A—Blok

B—Šroub M10 x 25



KM574660

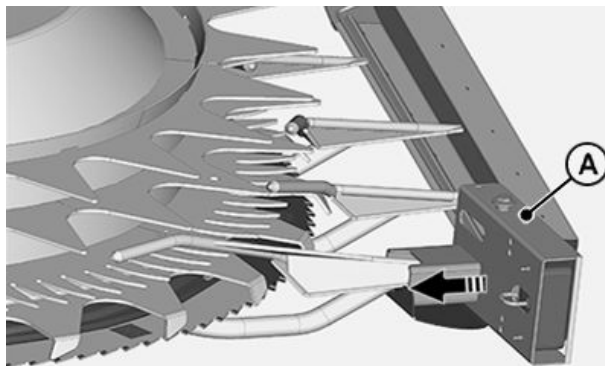
Pokračování na další straně

km00321,1681480029846 -16-17APR23-2/5

KM574660 —UN—14APR23

3. Nasuňte zařízení ochrany proti nehodám (A) na vnější dělicí přepážky, až zapadne.

A—Zařízení ochrany proti nehodám

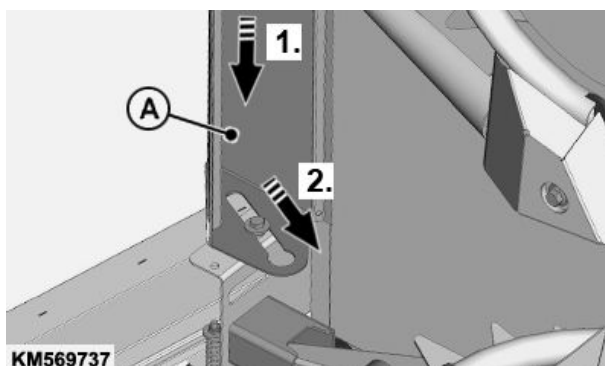


KM574662 —UN—14APR23

km00321,1681480029846 -16-17APR23-3/5

4. Nasadte na zařízení ochrany proti nehodám ochranné plachty.

A—Clona



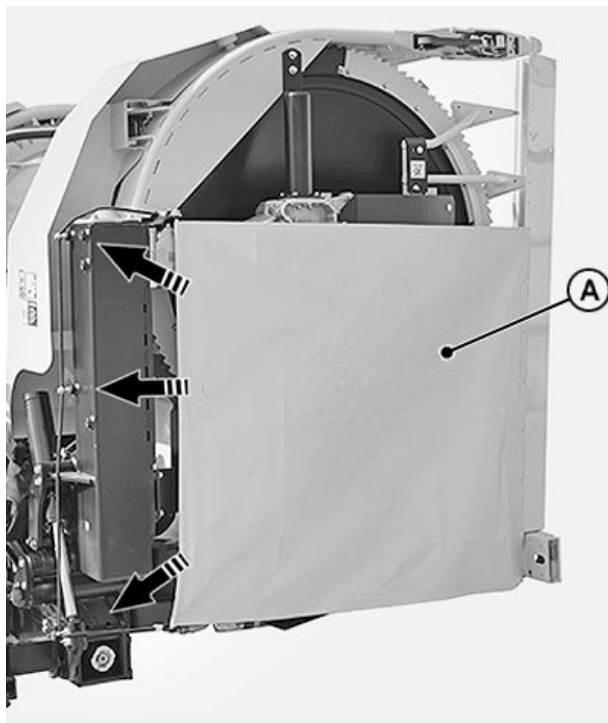
KM569737 —UN—13MAR23

Pokračování na další straně

km00321,1681480029846 -16-17APR23-4/5

5. Zajistěte ochranné plachty (A) pryžovým lanem.

A—Clona



KM574663 —UN—14APR23

km00321,1681480029846 -16-17APR23-5/5

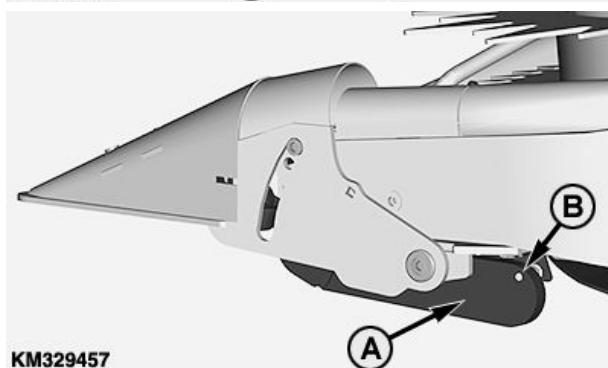
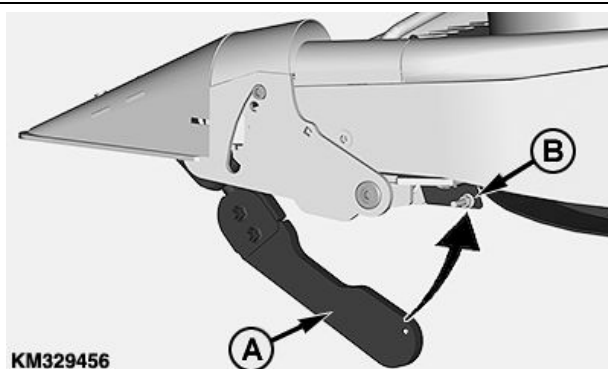
Přestavte snímač AHC do přepravní polohy

Snímače AHC (A) je nutné přestavit do přepravní polohy, aby bylo dosaženo maximální přepravní šířky:

- Sklopte snímače AHC (A) ve směru šipky.
- Nasadte snímač AHC (A) na šroub (B).
- Zopakujte postup na druhé straně.

A—Snímač AHC

B—Šroub



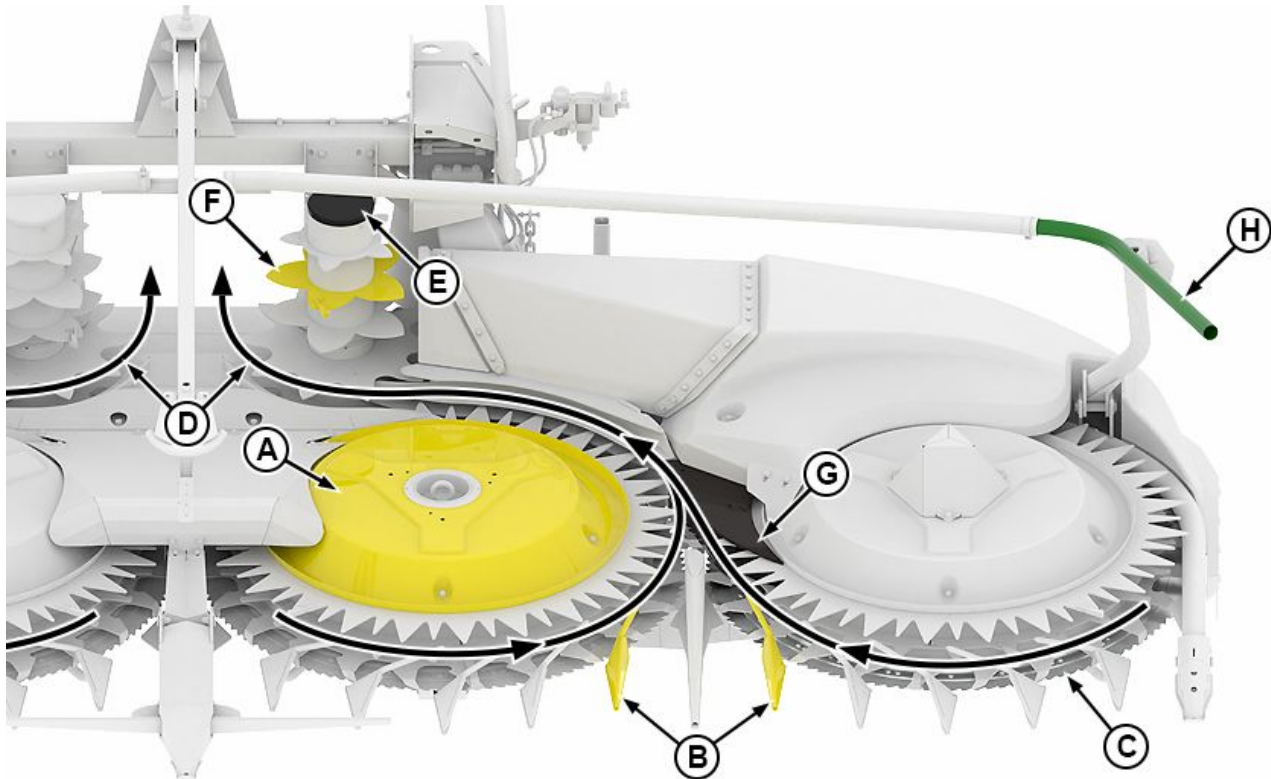
KM329456 —UN—28AUG17

KM329457 —UN—28AUG17

KM00321,0000934 -16-17APR19-1/1

Provoz rotační sklízecí jednotky

Popis činnosti rotační sklízecí jednotky



KM584917 —UN—29 JUN23

A—Sběrací buben
B—Hroty vtahovače
C—Rotační nůž

D—Směr posunu materiálu
E—Vkládací buben

F—Vkládací zuby
G—Vodící prvky a stěrky

H—Vkládací tyč

Není rozdíl mezi způsoby, jakými rotační sklízecí jednotka sklízí úrodu – může sklízet po řádcích, napříč řádky nebo v jakémkoliv úhlu k řádkům (nezávisle na řádcích). Proto lze úrodu sklízet nejvhodnějším způsobem. Stonky nemohou uniknout. Přestože není použité žádné protiosťří, rychle rotující nože (C) seřezávají veškeré stonky podle pracovní výšky jednotky. Sběrací bubny (A) pracující v nižších otáčkách podávají materiál podél hrotů děliče (B). Stonek je sevřen řadou podávacích zubů (C) jako ve svěráku. Při pohybu vpřed přesouvají sběrací bubny (A) stonky ke vkládacím zubům (F), dále jsou stonky

podávány podél vodících prvků a stěrek (G) ke vkládacím bubnům (E). Tady se posečená plodina pokládá proti podávacím zubům (F) vkládacích bubnů (E), které úhledně svazkují stonky v podélném směru (D), předtím než jsou dopravovány do podávacích válečků sklízecí rezačky.

DŮLEŽITÉ: Pečlivě dodržujte všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze sklízecí rezačky týkající se přidavných závaží, volby pojezdové rychlosti rotační sklízecí jednotky, nastavení plovoucí polohy a montáže montážního rámu.

km00321,1688385573038 -16-03JUL23-1/1

Provoz rotační sklízecí jednotky - všeobecné pokyny

Uvedení sklízecí řezačky do provozu

Uvedení sklízecí řezačky do provozu, zapnutí nožového rotoru a rotační sklízecí jednotky, zpětný chod vkládacích válců musí vždy probíhat, když je motor v činnosti při volnoběžných otáčkách (podrobnosti naleznete v návodu k použití sklízecí řezačky). Rotační nože se nepohybují (z důvodu přeběhu zařízení).

Převodový stupeň pro jízdu vpřed zařazujte pouze v nízkých volnoběžných otáčkách. Zabráníte tím zbytečnému opotřebení spojek.

Provoz rotační sklízecí jednotky

Jakmile se nožový rotor otáčí při správných otáčkách a rotující nože mají odpovídající otáčky, můžete vjet do stojícího pokosu.

Pojezdová rychlost se mění podle hustoty porostu, druhu plodiny a výkonnosti sklízecí řezačky.

Při otáčení na souvratu udržujte stroj v otáčkách. Zabráníte tím zbytečnému opotřebování hnacího ústrojí rotační sklízecí jednotky.

Při výměně překládacího vozu nechte pohonnou rotační sklízecí jednotku zapnutou. Zabráníte tím zbytečnému opotřebování hnacího ústrojí rotační sklízecí jednotky.

KM00321,000020F -16-24AUG09-1/1

Odstraňování ucpaných míst

⚠ POZOR: Nebezpečí VÁŽNÉHO zranění!
Neodstraňujte rukou ucpaná místa v rotační sklízecí jednotce za chodu. Nejdříve stiskněte tlačítko rychlého zastavení (A), vypněte motor sklízecí řezačky a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se části.

Během sklizení může být většina ucpaných míst rychle odstraněna obrácením chodu sběracích bubnů. To provedete stisknutím spínače zpětného chodu žacího válu (B).

A—Tlačítko rychlého zastavení B—Spínače zpětného chodu žacího válu



KM209816

KM209816 —UN—28FEB14

KM00321,00006ED -16-10NOV17-1/1

Seřízení plazů



KM380923 —UN—29MAY19

⚠ POZOR: Zajistěte rotační sklízecí jednotku proti nechtěnému klesnutí. Viz část **Práce pod zvednutou rotační sklízecí jednotkou** v oddílu **Příprava rotační sklízecí jednotky**.

Vnější plazy (A) a vnitřní plazy (B) lze nastavit do dvou poloh (viz šipky).

Seřízení vnějších plazů (A):

Kvůli dodržení přepravní šířky 3.30 m je nutné posunout vnější plazy (A) směrem dovnitř.

Pokud je celková šířka sklízecí rezačky větší než 3.30 m, je vhodné posunout vnější plazy (A) směrem ven.

Seřízení vnitřních plazů (B):

Seřídte vnitřní plazy (B) tak, aby byly vyrovnány rovnoběžně se zemí.



KM380924

KM380924 —UN—29MAY19

A—Vnější plaz

B—Vnitřní plaz

KM00321,0000A42 -16-30MAR20-1/1

Mulčovací jednotky StalkBuster™ – popis činnosti



Osm integrovaných rotačních mulčovacích jednotek (A) v hlavním rámu žacího válu rozbíjí stonky odshora až dolů, aby se zabránilo napadení zavíječem kukuřičným. Nedochází ke slehnutí žádných stonků pod pneumatikami sklízecí řezačky nebo traktorů.

Vlastnosti mulčovacích jednotek StalkBuster™:

- Kopírování profilu terénu každou jednotkou.
- Zničení stonků v celé délce odshora až k zemi.
- Rohatková spojka chrání samostatně každou jednotku.
- Každá jednotka se automaticky zvedne působením pneumatického tlaku při jízdě vzad.
- Pneumatický tlakový systém pro dokonalé kopírování profilu terénu.
- Pneumatický válec integrovaný do základního rámu.
- Speciálně tvarované rotory (B) úplně rozdrtí všechny stonky.

DŮLEŽITÉ: Nejlepších výsledků mulčování je dosahováno s roztečí řádků 75 cm (2.46 in). Je-li rozteč řádků užší, výsledky mohou být odlišné.



A—Mulčovací jednotky
StalkBuster™

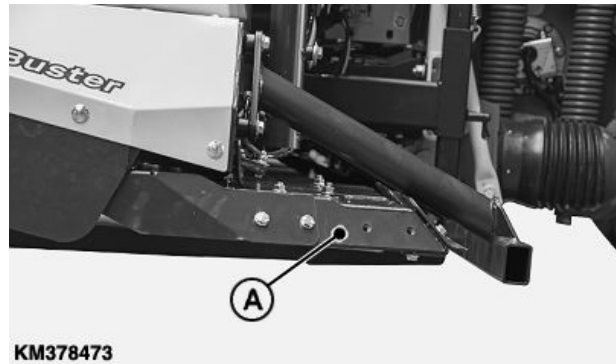
B—Rotor

Pokračování na další straně

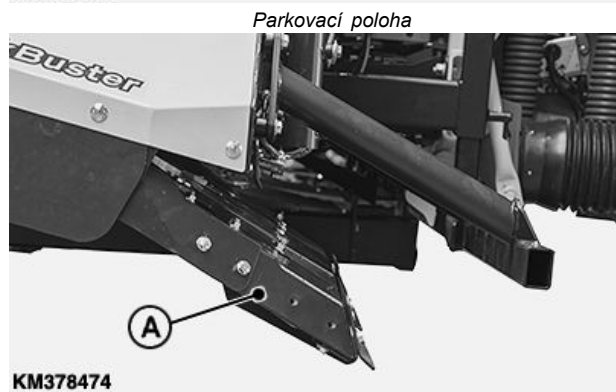
KM00321,0000B60 -16-08MAR21-1/2

Mulčovací jednotky StalkBuster™ (A) jsou zvedány do parkovací polohy a spouštěny do pracovní polohy vlivem pneumatického tlaku.

**A—Mulčovací jednotka
StalkBuster™**



KM378473 —UN—27MAY19

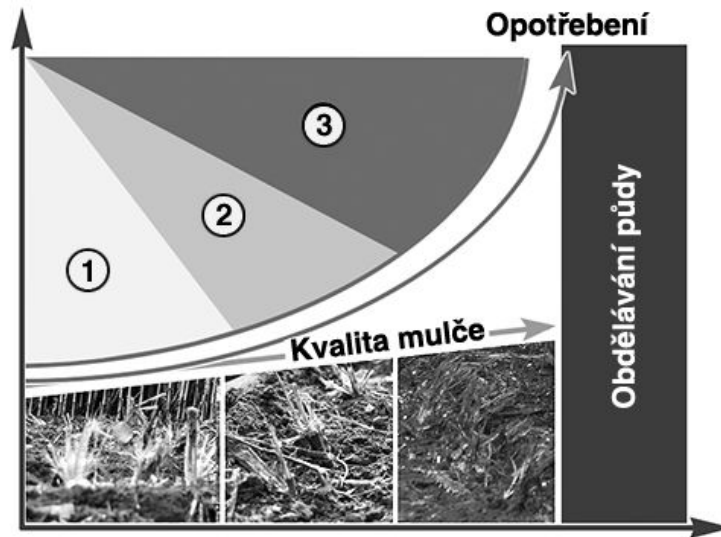


KM378474 —UN—27MAY19

StalkBuster je ochranná známka společnosti Deere & Company

KM00321,0000B60 -16-08MAR21-2/2

Nastavení výšky shrnovacích lišt StalkBuster™



Výšku shrnovacích lišt (A) lze nastavit pomocí výřezů. Toto nastavení ovlivňuje pracovní výšku rotoru.

1. Doporučuje se začít se shrnovacími lištami (A) v poloze (1).
2. Pokud je nutné zvýšit kvalitu mulčování, přestavte shrnovací lišty (A) do polohy (2) (střední poloha).
3. Při nastavení shrnovacích lišt (A) do polohy (3) se rotor přiblíží co nejvíce k zemi, takže mulčovací jednotky StalkBuster™ mohou pracovat velmi agresivně.

DŮLEŽITÉ: Se shrnovacími lištami (A) v poloze (3) se neúměrně zvyšuje opotřebení rotoru. Zamezte kontaktu rotoru s terénem.



A—Shrnovací lišta

Chcete-li dosáhnout optimální rovnováhy mezi kvalitou mulčování a opotřebením, nastavte rotor co nejvýše a tak nízko, jak je to nutné.

KM00321,0000997 -16-05MAY20-1/1

KM410697 —16—21MAY20

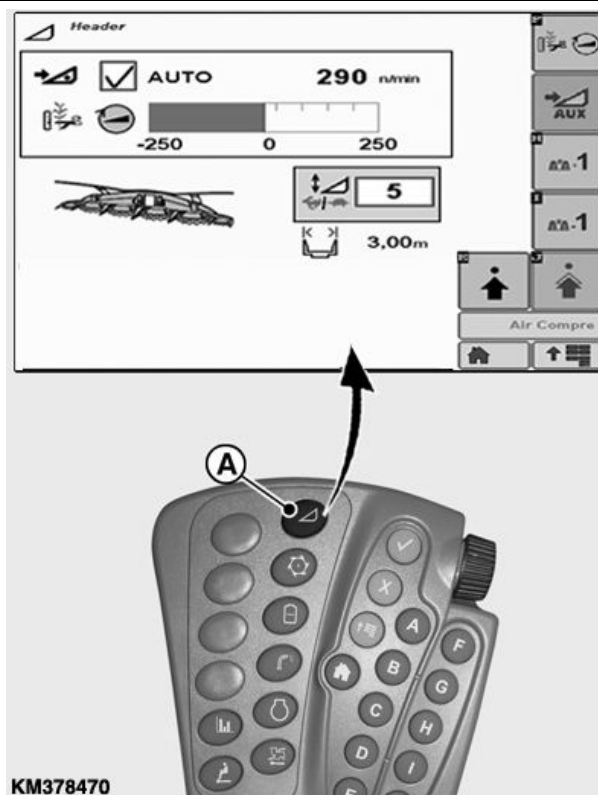
KM378479 —LUN—10OCT19

Aktivace funkce StalkBuster™

Sklízecí řezačky řady 8000 a 9000

Stisknutím tlačítka (A) přejděte na stránku žacího válu.

A—Tlačítko nastavení žacího válu



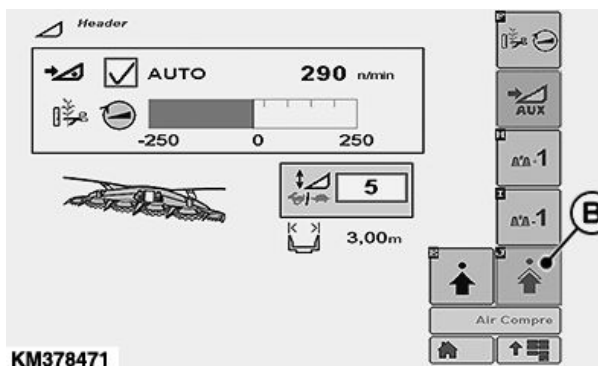
KM378470

KM378470 —UN—05MAY20

KM00321,0000AEF -16-11MAR21-1/4

Stisknutím tlačítka (B) přejděte na pokročilé nastavení žacího válu.

B—Tlačítko pro přístup na stránku pokročilého nastavení adaptéru



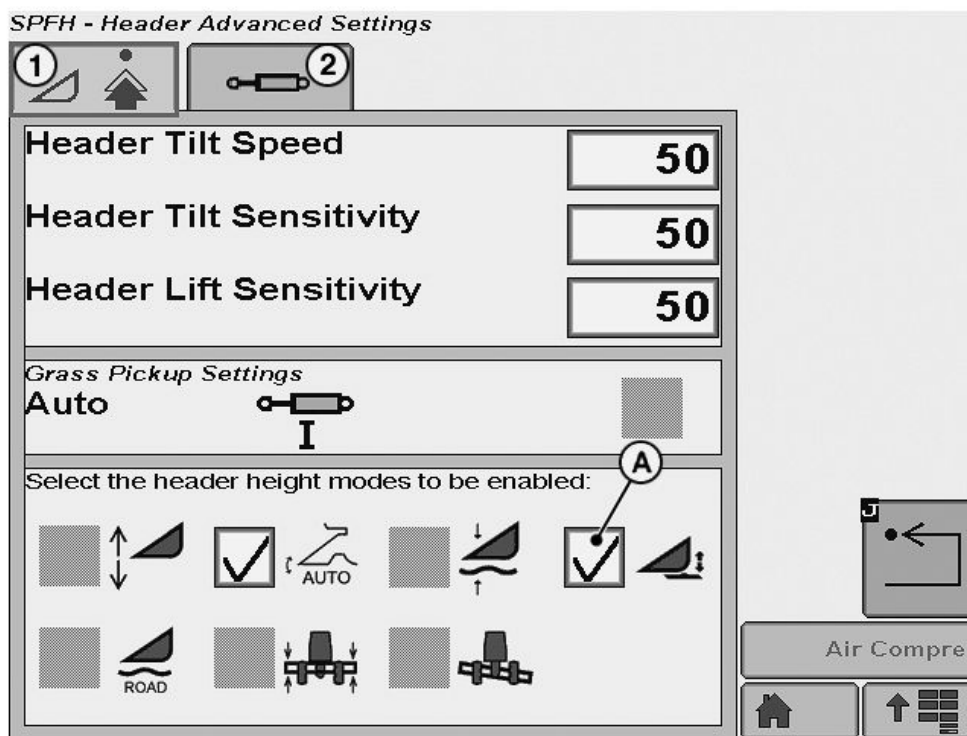
KM378471

KM378471 —UN—05MAY20

Pokračování na další straně

KM00321,0000AEF -16-11MAR21-2/4

Automatický režim funkce StalkBuster™



KM378472

Pokročilé nastavení adaptéru – karta 1

- 1—Karta nastavení adaptéru A—Zaškrtnutí políčko / ikona
 2—Karta ventilů vnějšího okruhu pro automatický režim funkce
 (SCV) StalkBuster™

Na stránce pokročilého nastavení adaptéru jsou zobrazeny dvě karty nastavení (1) a (2).

Zvolte kartu (1) nastavení žacího válu.

Zaškrtnutí políčko (A) pro aktivaci automatického režimu funkce StalkBuster™.

V automatickém režimu jsou mulčovací jednotky StalkBuster™ spuštěny do pracovní polohy, když:

- Tlačítko režimu bezpečnosti přepravy po pozemních komunikacích v režimu práce na poli.
- Nožový rotor je zapnutý.
- Pohon žacího válu je zapnutý.
- Adaptér je v pracovní poloze.
- Multifunkční páka v přední poloze.
- Rychlost jízdy je vyšší než 1,0 km/h (0.6 mph).

POZNÁMKA: Prahová hodnota pro rychlost jízdy může být nastavena v rozsahu 0,75–5,0 km/h (0.5–3.1 mph).

StalkBuster je ochranná známka společnosti Deere & Company

DŮLEŽITÉ: Musí platit všechny podmínky.

V automatickém režimu jsou mulčovací jednotky StalkBuster™ zvednuty do parkovací polohy v těchto situacích:

- Tlačítko režimu bezpečné přepravy po pozemních komunikacích je v režimu přepravy po pozemních komunikacích.
- Adaptér není v pracovní poloze.
- Pojezdová rychlost je nižší než 0,25 km/h (0.16 mph).

POZNÁMKA: Prahová hodnota pro rychlost jízdy může být nastavena v rozsahu 0,25–0,75 km/h (0.16–0.47 mph).

- Jízda vzad.

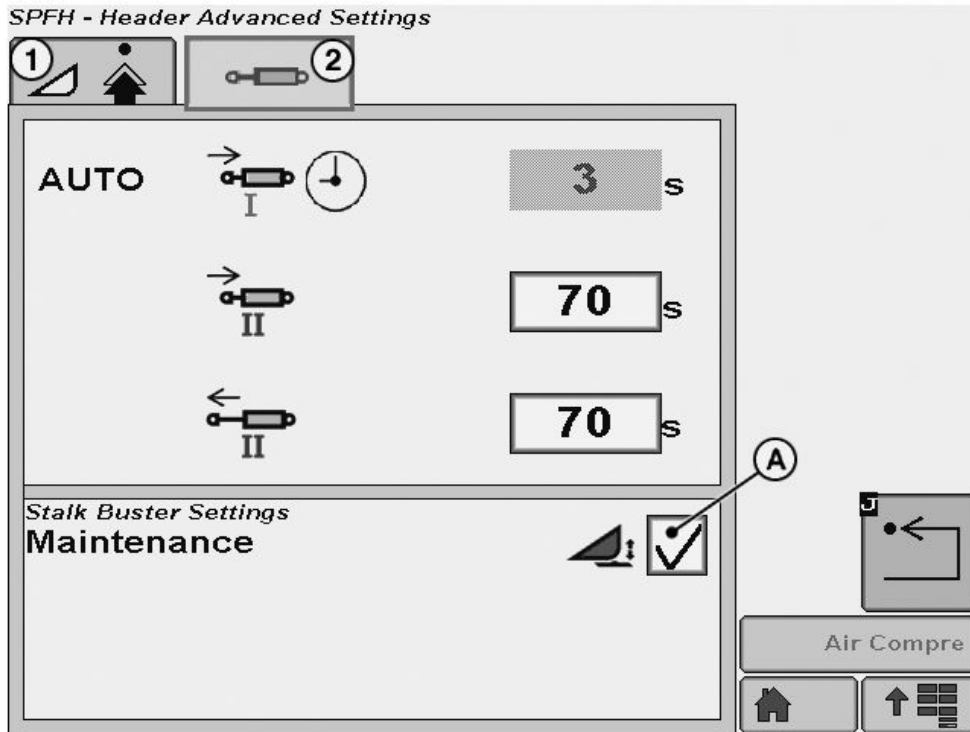
DŮLEŽITÉ: Musí platit jedna z těchto podmínek.

Pokračování na další straně

KM00321,0000AEF -16-11MAR21-3/4

KM378472 — UN — 27MAY19

Režim údržby jednotky StalkBuster™



KM378475

Pokročilé nastavení adaptéru – karta 2

- 1—Karta nastavení adaptéru
2—Karta ventilů vnějšího okruhu (SCV)
A—Zaškrťovací políčko / ikona pro režim údržby funkce StalkBuster™

Na stránce pokročilého nastavení adaptéru jsou zobrazeny dvě karty nastavení (1) a (2).

Zvolte kartu (1) nastavení žacího válu.

Zaškrtnutím políčka (A) aktivujete režim údržby jednotky StalkBuster™.

POZNÁMKA: V režimu údržby lze mulčovací jednotky StalkBuster™ zvedat a spouštět ručně, například kvůli zkoušce činnosti.

Mulčovací jednotky StalkBuster™ lze zvedat a spouštět ručně, když:

- Tlačítko režimu bezpečnosti přepravy po pozemních komunikacích v režimu práce na poli.
- Multifunkční páka je v neutrální poloze.
- Je aktivován režim údržby jednotky StalkBuster™.
- Žací vál NENÍ v pracovní poloze.

DŮLEŽITÉ: Musí platit všechny podmínky.

DŮLEŽITÉ: Režim údržby je k dispozici, i když že je zapnutý pohon žacího válu.

KM00321,0000AEF -16-11MAR21-4/4

KM378475 —UN—27MAY19

Konfigurace funkce zvedání/spouštění jednotky StalkBuster™ na multifunkční páce

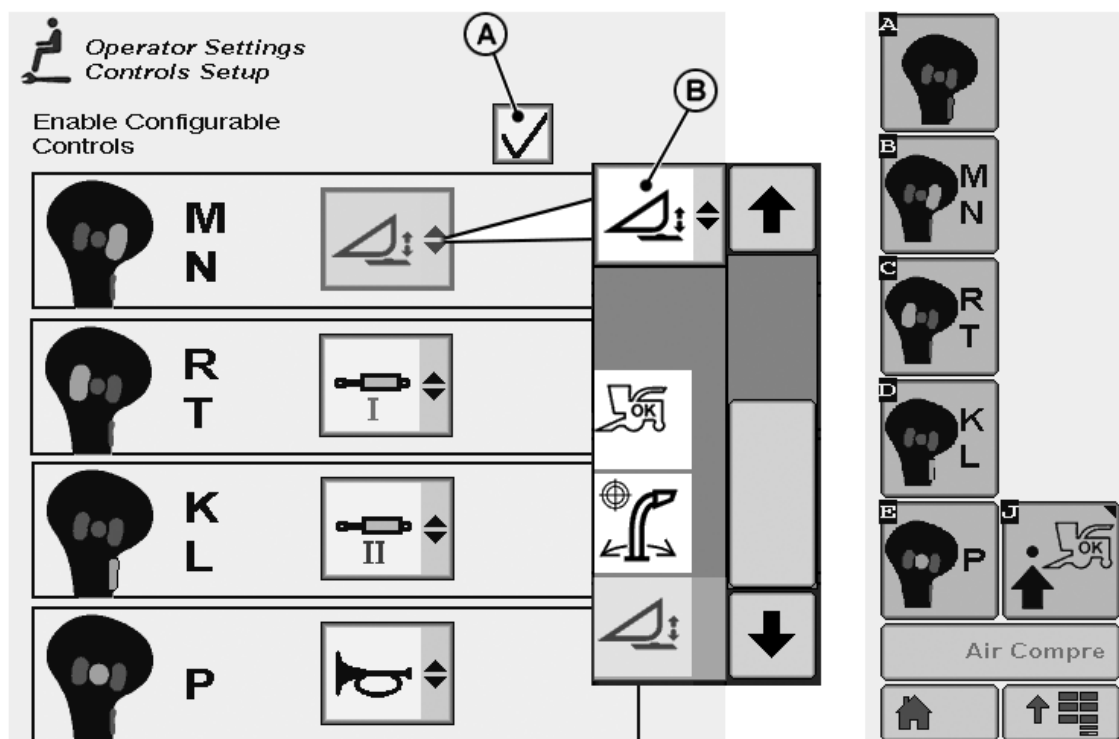
Stisknutím tlačítka (A) přejděte na stránku uživatelských nastavení.

A—Tlačítko stránky uživatelských nastavení



KM378476 —UN—27MAY19

KM00321,0000959 -16-12JUN19-1/2



KM378477

A—Zaškrťovací políčko aktivace konfigurovatelných ovládacích prvků

B—Funkce zvedání/spouštění jednotky StalkBuster™

Zaškrtnutím políčka (A) aktivujete konfiguraci ovládacích prvků.

Na spínači M-N zvolte funkci zvedání/spouštění jednotky StalkBuster™ (B).

DŮLEŽITÉ: V automatickém režimu je funkce zvedání/spouštění použitelná dočasně.

StalkBuster je ochranná známka společnosti Deere & Company

V ručním režimu je funkce zvedání/spouštění použitelná trvale.

KM378477 —UN—27MAY19

KM00321,0000959 -16-12JUN19-2/2

Úprava dosedacího tlaku jednotky StalkBuster™

Chcete-li upravit dosedací tlak mulčovacích jednotek StalkBuster™, otočte regulátorem (A) na řídicím ventilu (B).

POZNÁMKA: Řídicí ventil (B) je umístěn na levé straně žacího válu (při pohledu ve směru jízdy).

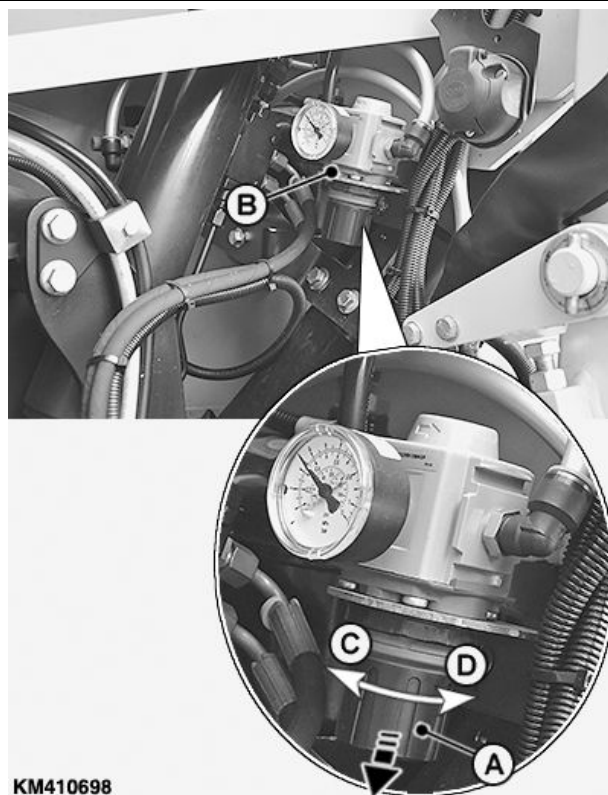
- Zvýšení dosedacího tlaku: Vytáhněte otočný regulátor (A) a otočte jím ve směru (D).
- Snížení dosedacího tlaku: Vytáhněte otočný regulátor (A) a otočte jím ve směru (C).

POZNÁMKA: Doporučený dosedací tlak je 300–400 kPa (3–4 bar) (43–58 psi).

Čím vyšší je přítlak, tím větší je opotřebení mulčovacích jednotek.

A—Šroub s rukojetí
B—Řídicí ventil

C—Snížení dosedacího tlaku
D—Zvýšení dosedacího tlaku



KM410698

KM410698 —UN—08MAY20

StalkBuster je ochranná známka společnosti Deere & Company

KM00321,0000CC4 -16-04MAR22-1/1

Sklizeň s deaktivovanou funkcí StalkBuster™

Pokud je potřeba provádět sklizeň bez funkce StalkBuster™, postupujte takto:

1. Demontujte rotor (A) každé mulčovací jednotky.
2. Zasuňte šroub M16 x 70 (B), aby byl závit chráněn proti nečistotám.

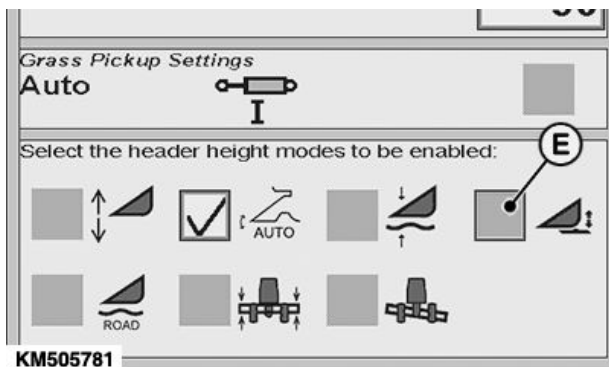
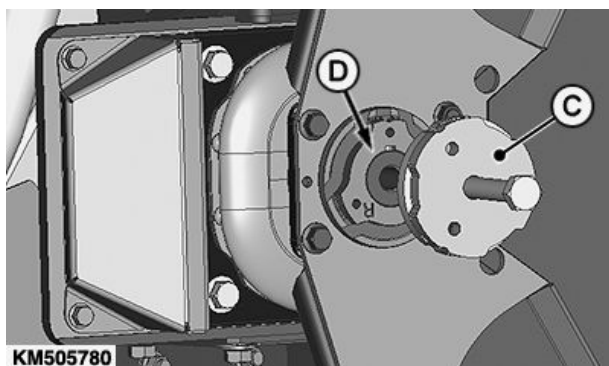
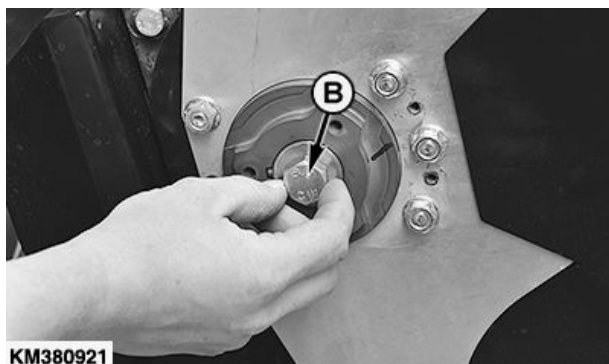
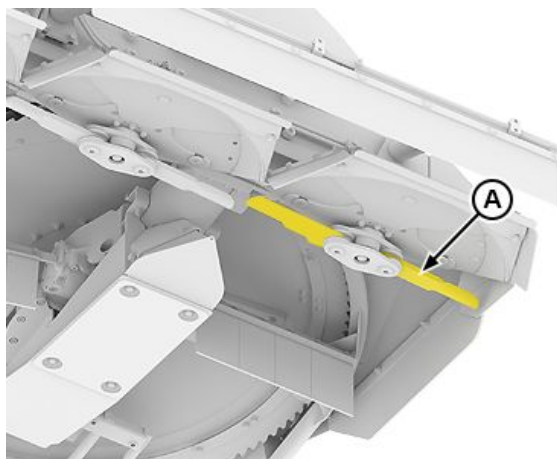
POZNÁMKA: Pro účely ochrany příruby skříně převodovky (D) je k dispozici uzávěr (C) v kanálu náhradních dílů. Kontaktujte svého prodejce John Deere.

3. Zrušením zaškrtnutí políčka (E) deaktivujte automatický režim funkce StalkBuster™ (viz část Automatický režim funkce StalkBuster™ v tomto oddílu).

POZNÁMKA: Udržujte pneumatický tlak. Po deaktivaci automatického režimu se jednotky StalkBuster™ automaticky zvednou do parkovací polohy.

A—Rotor
B—Šroub, M16 x 70
C—Krytka

D—Příruba skříně převodovky
E—Zaškrťovací políčko / ikona pro automatický režim funkce StalkBuster™



StalkBuster je ochranná známka společnosti Deere & Company

km00321,1688387800014 -16-03JUL23-1/1

KM584046 —UN—03JUL23

KM380921 —UN—28MAY19

KM505780 —UN—14APR21

KM505781 —UN—14APR21

Ovládání rychlosti pohonu žacího válu

Sklízecí řezačka je vybavena systémem detekce žacího válu, který automaticky identifikuje model žacího válu.

V případě potřeby přejděte na stránku nastavení žacího válu pro kontrolu nebo nastavení žacího válu.

Ve většině případů nejlepších výsledků dosáhne automatický režim.

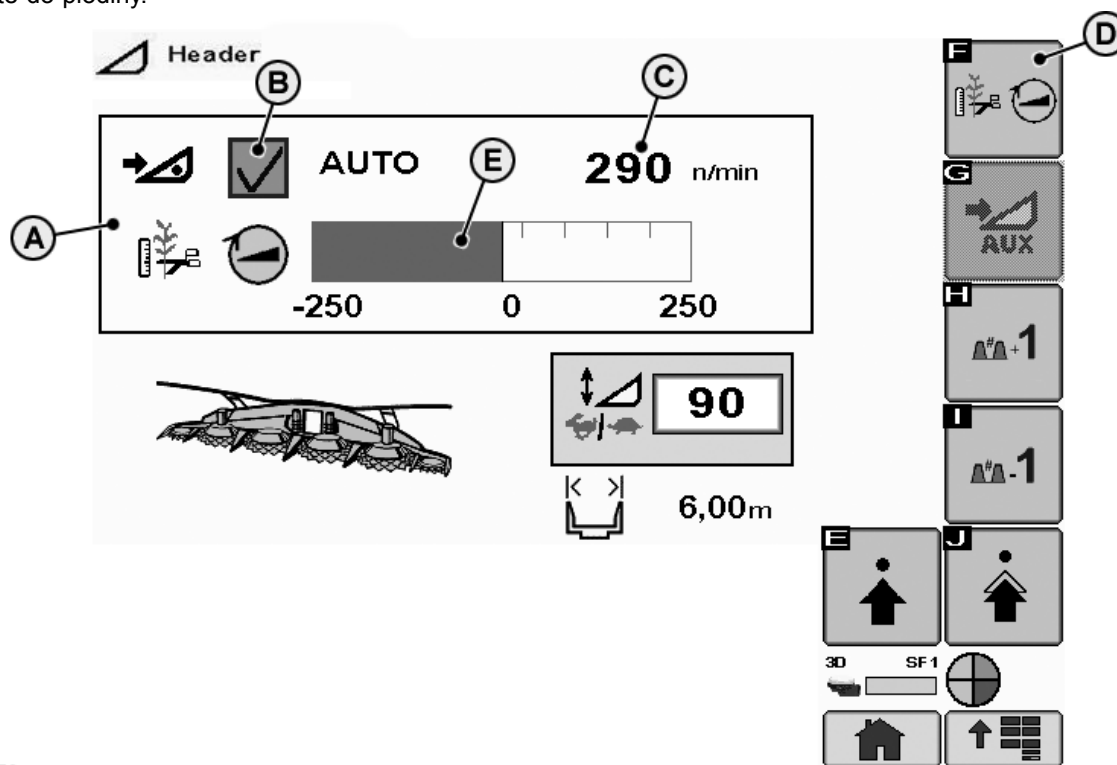
POZNÁMKA: V automatickém režimu jsou otáčky pohonu žacího válu synchronizovány se zvolenou délkou řezanky.

Pokud dochází k špatnému podávání nebo nízké kapacitě kvůli nerovnoměrným plodinám, je možné automatický režim jemně doladit (viz **Ovládání otáček žacího válu – Automatický režim** v tomto oddílu):

1. Jakmile se nožová hlava otáčí správnou rychlostí, najedte do plodiny.

2. Pomalu zvyšujte nebo snižujte rychlost pohonu žacího válu a sledujte vkládání plodiny z žacího válu ke vkládacím válcům.
3. Sledujte změny ve vkládání plodiny:
 - Pokud je plodina příliš vtahována vkládacími válci, je možné rychlost pohonu žacího válu dál zvyšovat.
 - Pokud se začne plodina zasekávat a shlukovat nebo hromadit v přechodu mezi žacím válem a vkládacími válci, měla by být rychlost pohonu žacího válu snížena.
4. Upravujte vždy po malých krocích, aby nedošlo k přeplnění nebo nedostatečnému plnění stroje. Pomalým otáčením jemného seřízení automatického režimu dojde k nastavení optimální rychlosti vkládání pro daný stav plodiny.

Pokud není rozsah nastavení jemného doladění automatického režimu dostatečný, lze otáčky pohonu žacího válu ovládat ručně. Viz **Ovládání otáček žacího válu – Manuální režim** v této kapitole.



KM318958

Otáčky žacího válu – Automatický režim

A—Ovládání rychlosti pohonu žacího válu

C—Aktuální rychlost pohonu žacího válu

E—Poměr otáček pohonu žacího válu

B—Zaškrťovací pole Automatický režim

D—Tlačítko nastavení rychlosti pohonu žacího válu

Ovládání otáček žacího válu – Automatický režim

Pokud chcete, aby sklízecí řezačka automaticky řídila rychlost pohonu žacího válu (A), postupujte následujícím způsobem:

1. Po zaškrtnutí pole automatického režimu (B) bude probíhat automatická synchronizace otáček žacího

válu s požadovanou délkou řezanky na základě otáček vkládacích válců.

2. Aktuální otáčky žacího válu (C) se vypočtou podle požadované délky řezanky (otáčky vkládacích válců).
3. Pokud je to nutné, stiskem tlačítka nastavení otáček žacího válu (D) nastavte poměr otáček žacího válu

Pokračování na další straně

km00321,1679412113172 -16-21MAR23-1/3

Sklizeň

Před sklizní proveďte následující:

- Rozložte rotační sklízecí jednotku.
- Zkontrolujte správnou funkci brzdy rotačních nožů.
- Nastavte vkladací tyče.
- Nastavte pracovní otáčky sběracích bubnů.

DŮLEŽITÉ: Zabraňte zbytečnému opotřebení spojek.

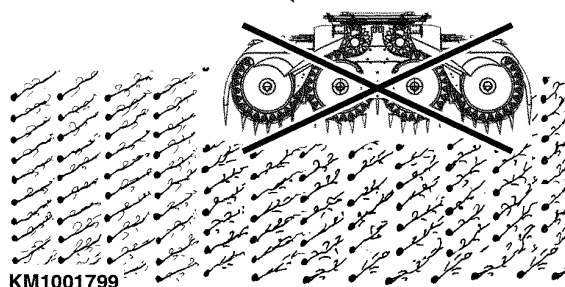
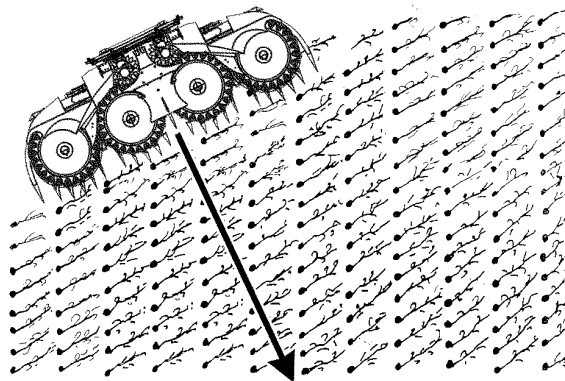
Vždy volte převodový stupeň pro jízdu vpřed při volnoběžných otáčkách.

1. Nechte běžet motor sklízecí řezačky na volnoběžných otáčkách.
2. Zapněte rotační sklízecí jednotku.
3. Počkejte, dokud sběrací bubny a rotační nože nedosáhnou provozních otáček.

DŮLEŽITÉ: Ve většině případů je nejvýhodnější najíždět do porostu pod pravým úhlem ke směru, ve kterém je porost polehlý. Výsledkem je rovnoměrný průtok plodiny.

DŮLEŽITÉ: Stále sledujte průtok plodiny.

4. Najedte do sklizené plodiny relativně vysokou rychlostí, abyste rychle dosáhli průtoku plodiny.



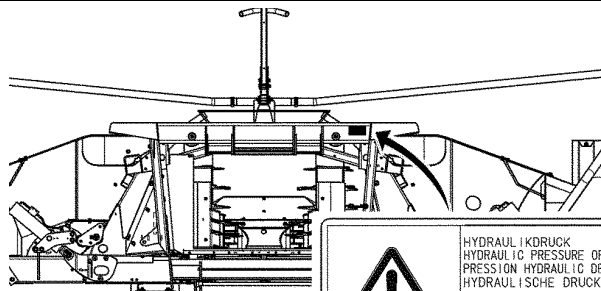
KM1001799

KM1001799 —UN—11NOV11

KM00321,000052D -16-15NOV11-1/1

Hydraulická soustava

Tlak hydraulického oleje nesmí překročit 21000 kPa (210 bar; 3046 psi).



KM1000850

KM1000850 —UN—03APR09

KM00321,0000156 -16-03APR09-1/1

Příslušenství

Speciální souprava pro vedení v řádku (asistence řízení)

Při jízdě se sklízecí řezačkou je 90% pozornosti řidiče věnováno řízení. Plné využití schopností stroje je tak možné pouze s asistencí řízení.

Jako přídatné zařízení je dodávána speciální souprava, které je tvořena těmito součástmi:

- (1) systém snímačů s propojovacími kabely
- (1) sada spojovacího materiálu pro montáž na rotační sklízecí jednotku
- (1) pokyny pro sestavení

KM00321,0000272 -16-16FEB10-1/1

Speciální souprava pro AHC

Systém AHC je tvořen dvěma snímači, které se dotýkají (kopírují) povrch půdy (snímají terénní nerovnosti) a udržují sklízecí jednotku v poloze rovnoběžné s povrchem půdy.

Elektrické pulzy od snímače jsou převáděny řídicí jednotkou sklízecí řezačky na objem hydraulického oleje

(popis obsluhy funkce AHC najdete v návodu k použití sklízecí řezačky).

V závislosti na objemu oleje jsou pístnice hydraulických válců vysouvány a zasouvány tak, aby rotační sklízecí jednotka zůstávala stále ve vodorovné poloze.

KM00321,00008E2 -16-08MAR19-1/1

Zjišťování a odstraňování závad

⚠ POZOR: Před zahájením seřizování a údržby vždy proveďte následující:

- Vypněte stroj
- Vyměňte klíč ze zapalování
- Počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.

Příznak	Závada	Odstranění
Vysoký příkon i přes nedostatečný řez	Otupené rotační nože	Vyměňte rotační nože.
	Vadné čisticí stěrky	Namontujte nové čisticí ozuby.
Ozývá se dření nože	Rotor je znečištěný	Vyčistěte rotor. Jakmile to bude možné, vyčistěte řezací prostor před použitím jednotky.
	Vadné čisticí stěrky	Namontujte nové čisticí ozuby.
Rotační sklízecí jednotka vibruje	Nevyváženost způsobená znečištěním rotačních nožů	Vyčistěte rotační nože.
	Ztráta vyvážení v důsledku asymetrických rotačních nožů	Vždy vyměňte dva rotační nože najednou.
	Jeden z čisticích ozubů je poškozen	Vyměňte oba čisticí ozuby.
	Nevyváženost rotačních nožů způsobená nadměrnou vertikální vůlí.	Vyrovnejte nůž nebo namontujte nové nože.
Stonky jsou před odříznutím podávány dopředu (vysoké, nerovnoměrné strniště)	Rostlinný materiál se hromadí pod děliči	Očistěte dělicí přepážky.
	Jeden z čisticích ozubů je poškozen	Vyměňte oba čisticí ozuby.
Sběrací bubny se neotáčí	Blokování v podávací oblasti	Zapněte krátkodobě zpětný chod sběracích bubnů. Podle potřeby opakovaně krátkodobě zapínejte chod sběracích bubnů.
	Opotřeбенé plazy	Vyměňte.
	Vadná převodovka	Obráťte se na svého prodejce produktů John Deere.
Převodovka se přehřívá	Příliš mnoho nebo příliš málo oleje v převodovce	Zkontrolujte hladinu oleje v převodovce a podle potřeby doplňte nebo odpusťte.
Sběrací bubny a rotační nože se odmítají spustit	Vadná zubová spojka	Obráťte se na svého prodejce produktů John Deere.
Celá levá nebo pravá strana sklízecí jednotky se neotáčí.	Vadná levá nebo pravá třecí spojka	Obráťte se na svého prodejce produktů John Deere.

Pokračování na další straně

km00321,1687507933599 -16-23JUN23-1/2

Příznak	Závada	Odstranění
Jednotka se odmítá sklopit nebo vyklopit	Cizí těleso (například zrnko písku) zaneslo škrticí ventil	Obrat'te se na svého prodejce produktů John Deere.
Nedostatečný řez, pokud jsou řádky daleko od sebe	Jednotka zpracovává sedm řádků rostlin. Prostřední řádek omezuje řez.	Zpracovávejte pouze šest řádků rostlin. Podle potřeby se obraťte na svého prodejce John Deere.
Jednotky StalkBuster™ se nechtějí zvednout/spustit	Přerušený přívod pneumatického tlaku	Obnovte přívod pneumatického tlaku
	Elektromagnet ventilů je zaseknutý	Vyměňte ventily
	V elektrickém připojení ventilů je závada	Zkontrolujte a opravte elektrické připojení
Jednotky StalkBuster™ vibrují	Rotory jsou nevyvážené	Vyměňte rotory
	Kryty jsou volné	Utáhněte připevňovací šrouby krytů

km00321,1687507933599 -16-23JUN23-2/2

Servisní intervaly

POZOR: Dříve než začnete provádět seřizování a údržbu, vždy:

- Vypněte stroj.
- Vyměňte klíč ze zapalování.
- Počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.

DŮLEŽITÉ: Zde uvedené intervaly údržby platí pro běžné pracovní podmínky. Při práci v nepříznivých podmínkách může být nutné provádět mazání nebo výměnu olejových náplní častěji.

DŮLEŽITÉ: Vyměňte všechny poškozené díly. Všechny uvolněné šrouby musí být znovu utaženy správným momentem.

Před promazáním očistěte tlakové maznice. Ztracené nebo poškozené maznice ihned nahraďte. Jestliže nová maznice není pro mazací tuk průchozí, vyjměte ji a zkontrolujte mazací kanálky.

Mazání a údržbu uvedenou v této kapitole proveďte vždy na začátku a na konci sklizňové sezony.

OUKM001,0000012 -16-15FEB05-1/1

Univerzální mazací tuk pro extrémní tlak (EP)

DŮLEŽITÉ: U automatizovaných mazacích systémů je nutné zohlednit odlišné teploty okolního vzduchu.

Používejte mazací tuky podle čísel konzistence NLGI a podle rozsahu očekávaných okolních teplot v období mezi servisními intervaly.

Doporučujeme dát přednost mazacímu tuku John Deere SD Polyurea Grease.

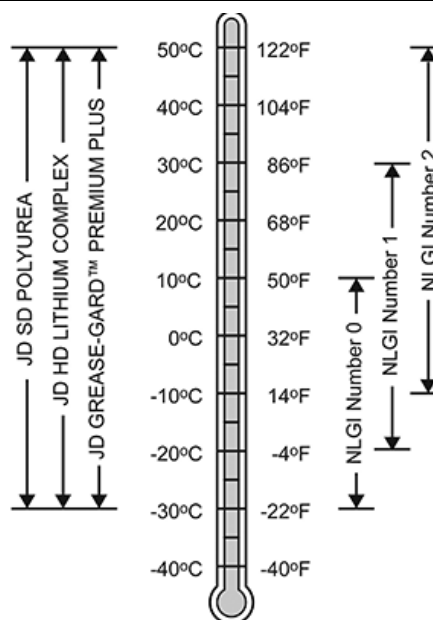
Rovněž jsou doporučovány tyto mazací tuky:

- Víceúčelový mazací tuk John Deere HD Lithium Complex
- Mazací tuk John Deere Grease-Gard Premium Plus

Ostatní mazací tuky lze používat, pokud splňují následující požadavky:

- NLGI výkonová klasifikace GC-LB
- ISO-L-X-BDHB 2 nebo DIN KP 2 N-10 Lithium Complex, nesyntetický základní olej (100 až 220 mm²/s při 40 °C)

DŮLEŽITÉ: Některé typy zahušťovadel, základních olejů a aditiv použitých v mazacích tucích nejsou kompatibilní s jinými. Mělo by být zabráněno míchání mazacích tuků. Před



Mazací tuky pro různé rozsahy teplot okolního vzduchu

mísením různých typů mazacích tuků se poradte se svým dodavatelem mazacích tuků.

RG30199—UN—08MAR18

DX, GREASE1(T) -16-06APR22-1/1

Mazací tuky s nízkou viskozitou pro ozubení

Čelní ozubená kola pro sběrné bubny jsou naplněna nízkoviskózním mazacím tukem pro ozubená kola.

Doporučujeme vám tyto nízkoviskózní mazací tuky:

Výrobce	Název
ARAL	ARALUB FDP 00
BP	ENERGREASE HT 00 EP
TEXACO	STARFAK E 900
WESTFALEN	GRESANAT 00X

Ostatní nízkoviskózní mazací tuky lze používat, pokud vyhovují normě:

NLGI Klasifikace jakosti NLGI 00

KM00321,0000351 -16-14JUL10-1/1

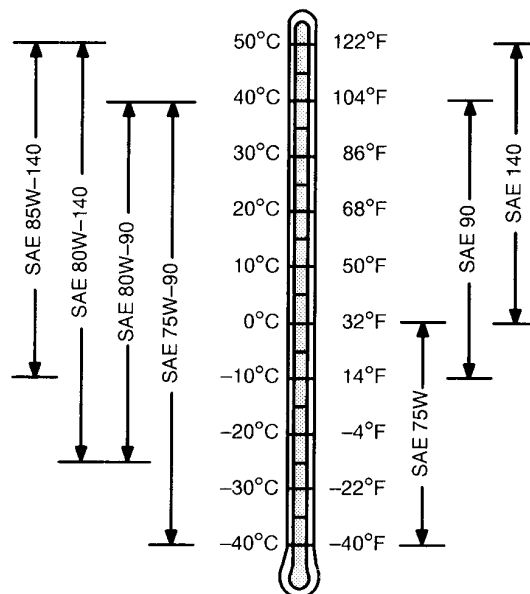
Převodový olej

Použijte olej s takovou viskozitou, která vyhovuje očekávanému rozsahu teploty vzduchu v době mezi výměnami oleje.

Doporučeny jsou tyto oleje:

- John Deere EXTREME-GARD
- PŘEVODOVÝ OLEJ John Deere GL-5

V případě použití jiných olejů musí tyto oleje splňovat servisní klasifikaci API GL-5.



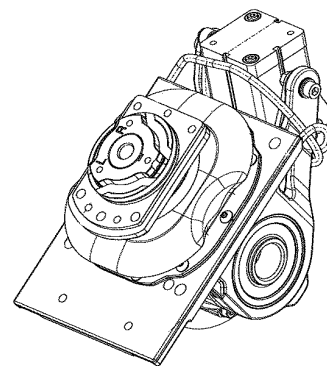
TS1653—UN—14MAR96

DX,GEOIL(T) -16-06APR22-1/1

Převodový olej pro převodovky StalkBuster™

Pro převodovky StalkBuster™ je požadován tento olej::

- Castrol Alphasyn EP 150



KM532379

StalkBuster je ochranná známka společnosti Deere & Company

KM532379—UN—04MAR22

KM00321,0000CC3 -16-07MAR22-1/1

Chladicí kapalina třecí spojky hlavního pohonu

Chladicí soustava třecí spojky hlavního pohonu je u výrobce naplněna chladicí kapalinou pro celoroční ochranu proti korozi a zamrznutí do -37 °C (-34 °F).

Doporučuje se používat chladicí kapalinu John Deere Cool-Gard.

Není-li John Deere Cool-Gard k dispozici, použijte jako chladicí kapalinu etylenglykol s nízkým obsahem křemíku ve směsi s kvalitní vodou v 50% koncentraci.

Koncentrovaná chladicí kapalina musí mít odpovídající kvalitu, která zajistí ochranu litinových součástí chladicí soustavy proti kavitaci. Chladicí kapalina John Deere Cool-Gard tento požadavek splňuje.

50% směs chladicí kapaliny motoru na bázi etylenglykolu s kvalitní vodou poskytuje ochranu proti zamrznutí do -37 °C (-34 °F). Pokud je nutná ochrana proti nižším teplotám, požádejte o doporučení svého prodejce produktů John Deere.

Kvalita vody je důležitá pro činnost chladicí soustavy. Pro výrobu roztoku koncentráту chladicí kapaliny na

bázi etylenglykolu se doporučuje používat destilovanou, deionizovanou nebo demineralizovanou vodu.

Intervaly výměny chladicí kapaliny

Po prvních 3 letech nebo 3000 hodinách provozu vypustěte výrobcem dodanou chladicí kapalinu třecí spojky hlavního pohonu, propláchněte chladicí soustavu a naplňte ji novou chladicí kapalinou. Délka následných intervalů pro údržbu je určena kvalitou použité chladicí kapaliny. Při každé výměně vypustěte původní chladicí kapalinu, propláchněte chladicí soustavu a naplňte ji novou kapalinou.

Pokud je použita chladicí kapalina John Deere Cool-Gard, interval výměny chladicí kapaliny je 3 roky nebo 3000 hodinách provozu.

Pokud není použita chladicí kapalina Cool-Gard, zkrátte interval výměny chladicí kapaliny na 2 roky nebo 2000 hodinách provozu.

OUCC002,0002827 -16-19MAR23-1/1

Alternativní a syntetická maziva

Pracovní podmínky v určitých oblastech mohou vyžadovat použití jiných mazacích tuků a olejů, než jsou uvedeny v tomto návodu k použití.

Některé chladicí kapaliny a maziva firmy John Deere nemusí být k dostání ve vaší oblasti.

Doporučujeme proto řešit tuto problematiku se stálým prodejcem firmy John Deere.

Syntetické mazací tuky a oleje mohou být používány, pokud odpovídají specifikacím uvedeným v tomto návodu.

Teplotní limity a servisní intervaly uvedené v tomto návodu se vztahují na značkové kapaliny John Deere nebo kapaliny, které byly testovány a/nebo schváleny pro použití v zařízeních John Deere.

Opakovaně rafinované základní výrobky smí být použity, jestliže výsledné mazivo splňuje požadavky na výkon.

DX,ALTER -16-13JAN18-1/1

Kombinace maziv

Obecně je nepřípustné míchat oleje různých druhů a od různých výrobců. Výrobci přidávají do svých olejů přísady podle určitých norem a podle způsobů použití.

Kombinace olejů může vést ke zrušení funkce přísady v oleji a ke snížení kvality maziva.

Specifické informace a doporučení získáte od svého prodejce John Deere.

DX,LUBMIX -16-18MAR96-1/1

Skladování maziv

Zařízení může pracovat s největší účinností jen tehdy, jsou-li použita maziva čistá.

Při manipulaci s mazivem používejte čisté nádoby.

Skladujte maziva a nádoby na čistých suchých místech. Uložte nádoby vedle sebe, aby nedocházelo k hromadění vody a nečistot.

Zkontrolujte, zda jsou správně označeny všechny nádoby za účelem identifikace jejich obsahu.

Nakládejte podle předpisů se všemi použitými nádobami a s jakýmkoliv zbytkovým mazivem, které mohou obsahovat.

DX,LUBST -16-11APR11-1/1

Používejte originální náhradní díly John Deere

Originální náhradní díly John Deere byly speciálně vyvinuty pro stroje značky John Deere.

Jiné náhradní díly nejsou odzkoušeny ani schváleny pro stroje John Deere. Montáž a používání těchto výrobků může mít negativní účinky na projektované charakteristiky stroje a tím i vliv na jeho bezpečnost.

Tomuto riziku předejdete používáním pouze originálních náhradních dílů od firmy John Deere.



ES 118837

FX,ORI -16-04DEC90-1/1

ES118837 — LUN — 07JUN95

Uvolnění pneumatického tlaku z jednotek StalkBuster™

! POZOR: Před zahájením seřizování, oprav nebo údržby uvolněte z jednotek StalkBuster™ pneumatický tlak.

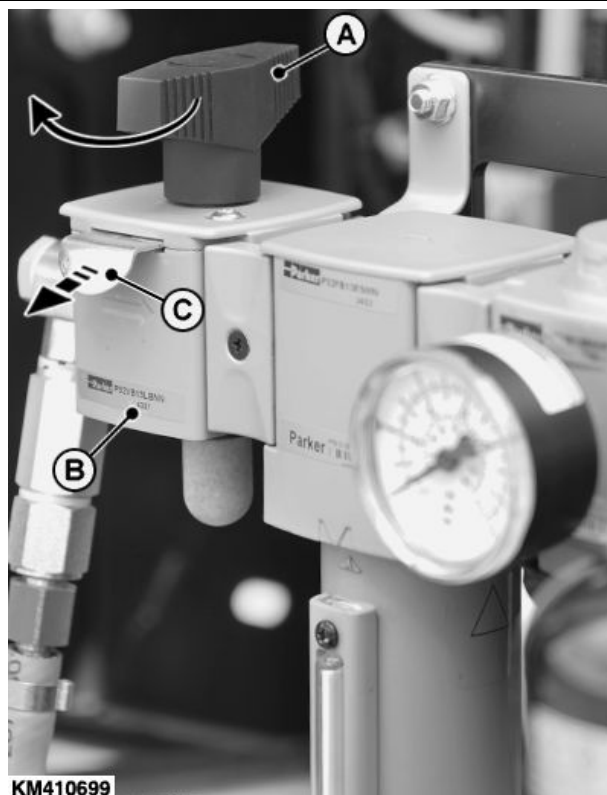
1. Otočte regulátorem (A) na řídicím ventilu (B) ve směru hodinových ručiček, aby se uvolnil pneumatický tlak.

POZNÁMKA: Řídicí ventil (B) je umístěn na pravé straně adaptéru (při pohledu ve směru jízdy).

2. Vytáhněte páčku (C) ve směru šipky. Potom zajistěte páčku (C) visacím zámekem, aby nedošlo k náhodnému zapnutí pneumatického tlaku.
3. Odpojte pneumatickou hadici (D) od sklízecí řezačky.

A—Otočný regulátor
B—Řídicí ventil

C—Páčka
D—Pneumatická hadice



KM410699



KM410700

KM410699 —UN—17APR24

KM410700 —UN—06MAY20

StalkBuster je ochranná známka společnosti Deere & Company

KM00321,0000A6C -16-06MAY20-1/1

Na začátku každé sklizňové sezony

Před uvedením řezačky do provozu proveďte všeobecnou kontrolu třecích spojek hlavního hnacího ústrojí a sběracích bubnů. Viz "Pojistný tlak kluzných spojek hlavního hnacího ústrojí" v kapitole "Údržba".

Nechejte rotační sklízecí jednotku v činnosti po dobu několika minut. Poté zkontrolujte všechna ložiska. Pokud je zjištěno přehřívání nebo nadměrná vůle ložisek, vyměňte tato ložiska dříve, než začnete používat rotační sklízecí jednotku.

OUKM001,0000014 -16-15FEB05-1/1

Na začátku každé sklizňové sezóny – šrouby s kulovou dosedací plochou

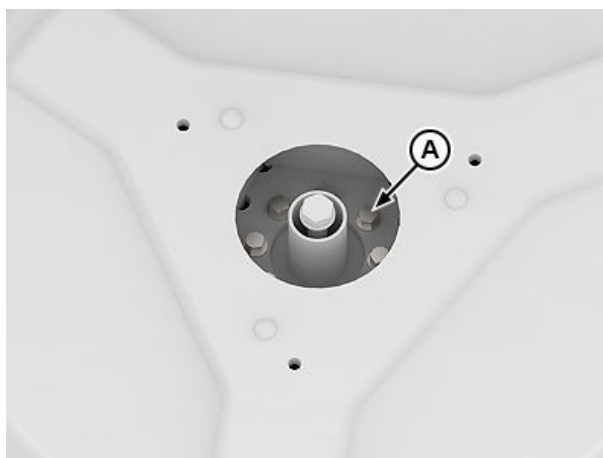
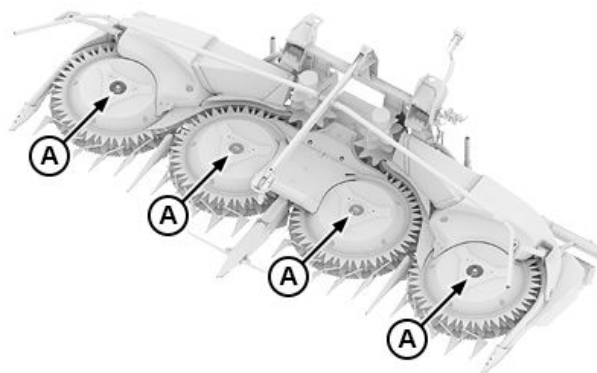
Před každou sklizňovou sezónou musí být zkontrolovány šrouby s kulovou dosedací plochou (A) a v případě potřeby dotaženy správným utahovacím momentem.

Nastavený moment:

Specifikace

Šrouby s kulovou dosedací plochou—Utahovací moment..... 200 N·m (148 lb-ft)

A—Šrouby



KM584047 —UN—29JUN23

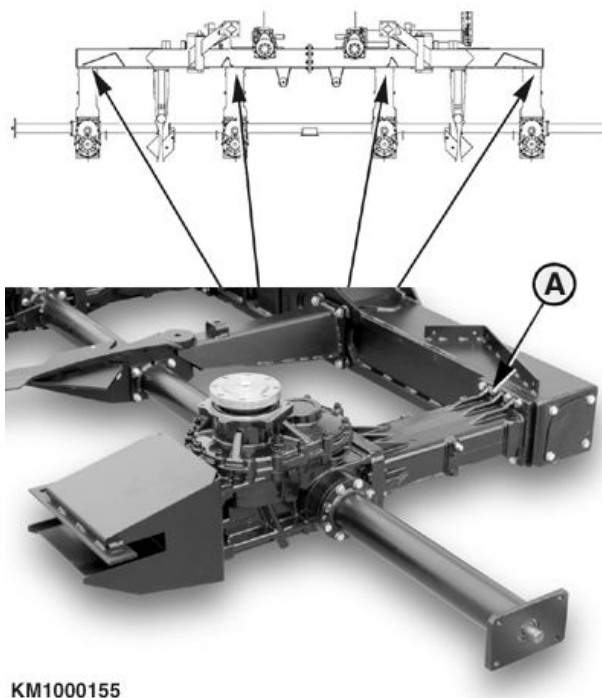
KM574666 —UN—28APR23

km00321,1687509917327 -16-03JUL23-1/1

Na začátku každé sklizňové sezóny – upevňovací šrouby montážní příruby převodovky

Přírubové šrouby (A) na montážních přírubách převodovek sběracích bubnů musí být dotaženy předepsaným momentem před každou sklizňovou sezónou a pak po každých 50 provozních hodinách.

Nastavený moment:



KM1000155

KM1000155 —UN—16OCT07

A—Šrouby

Položka

Upevňovací šrouby montážní
příruby převodovky

Měření

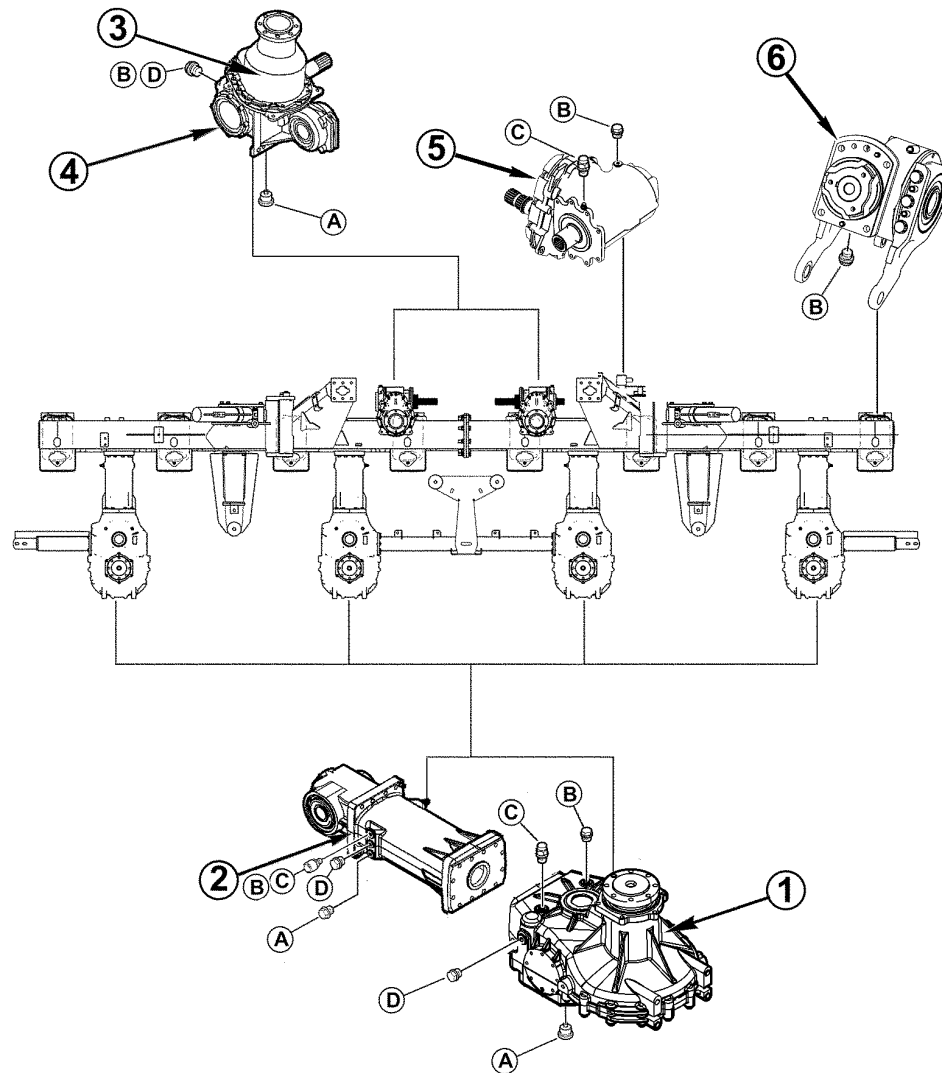
Utahovací moment

Specifikace

95 Nm (70 lb-ft)

OUCC002,0002829 -16-15OCT07-1/1

Přehled převodovek a hladin oleje



KM380929

A—Vypouštěcí zátka oleje
B—Zátka plnicího otvoru
C—Průduch
D—Zátka kontrolního otvoru
výšky hladiny oleje
1—Úhlový převod s čelním
přímozubým kolem pro
sběrací buben – 8,5 l
(2.25 US. gal)

2—Úhlový převod – 1,5 l
(0.4 US. gal)
3—Úhlový převod s čelním
přímozubým kolem
pro sběrací buben
(naplněný 1,1 kg (2.42 lb)
nizkoviskózního mazacího
tuku pro ozubená kola na
celou dobu životnosti)

4—Úhlový převod s čelním
přímozubým kolem – 1,1 l
(0.29 US. gal)
5—Skríní převodovky (sklízecí
řezačky řady 8000 a 9000) –
2 l (0.53 US. gal)
6—Úhlový převod StalkBuster™
s čelním přímozubým kolem –
0,4 l (0.11 US. gal) oleje
Castrol Alphasyn EP 150

DŮLEŽITÉ: Olejovou náplň převodů je nutné vyměnit
po prvních 100 hodinách provozu a potom
vždy po 500 hodinách provozu.

1. Zvedněte rotační sklízecí jednotku, dokud nebude vodorovně.
2. Rozložte rotační sklízecí jednotku podle popisu v Rozložení a Složení rotační sklízecí jednotky.

KM00321,0000A6D -16-06MAY20-1/1

KM380929 —LUN—04MAR21

Manuální hydraulické čerpadlo oleje pro výměnu oleje v převodovce StalkBuster™

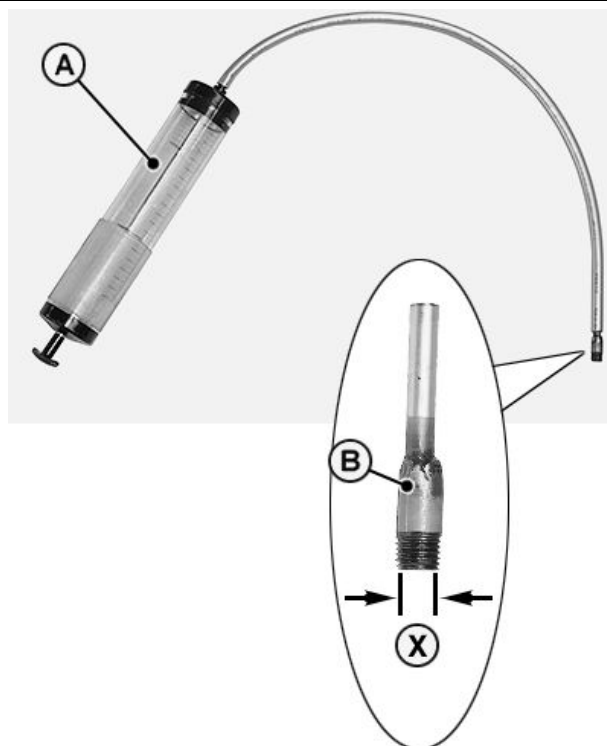
DŮLEŽITÉ: Manuální hydraulické čerpadlo oleje (A) s minimální kapacitou 500 ml (16.9 oz) je nutné pro výměnu oleje v převodovkách StalkBuster™.

Pořídte si adaptér (B) se závitem (X) M12 x 1.5 pro doplňování oleje do převodovek StalkBuster™.

A—Manuální hydraulické
čerpadlo oleje

X—Závit M12 x 1.5

B—Adaptér



KM504736

KM504736 —UN—14APR21

StalkBuster je ochranná známka společnosti Deere & Company

KM00321,0000B59 -16-11MAR21-1/1

Výměna oleje v převodovkách StalkBuster™

Vypuštění olejové náplně

DŮLEŽITÉ: Olejovou náplň převodovek StalkBuster™ je nutné vyměnit po prvních 50 hodinách provozu a potom vždy po 500 hodinách provozu.

1. Rozložte rotační sklízecí jednotku.
2. Povolte šroub (A) a demontujte rotor (B).

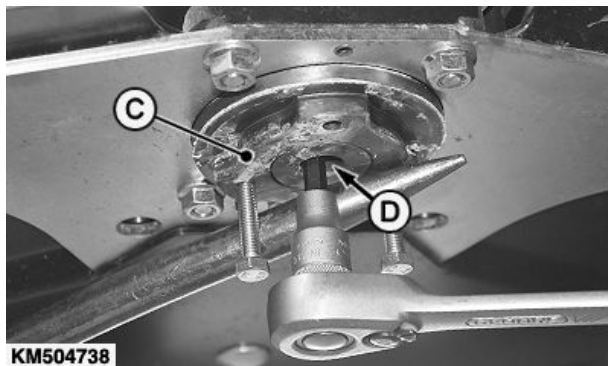
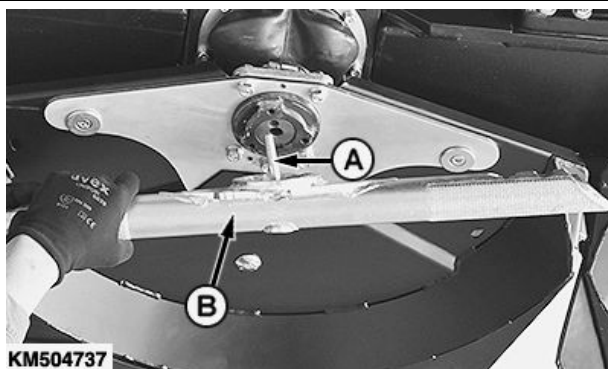
DŮLEŽITÉ: Před demontáží výpustného šroubu (D) se ujistěte, že imbusový klíč je v dobrém stavu, aby nedošlo k poškození hlavy výpustného šroubu (D).

3. Zajistěte přírubu (C) proti otáčení a demontujte výpustný šroub (D).
4. Vypustěte olej do vhodné nádoby.

POZNÁMKA: Objem vypuštěného oleje musí být přibližně 220 ml (7.4 oz).

A—Šroub
B—Rotor

C—Příruba
D—Výpustný šroub

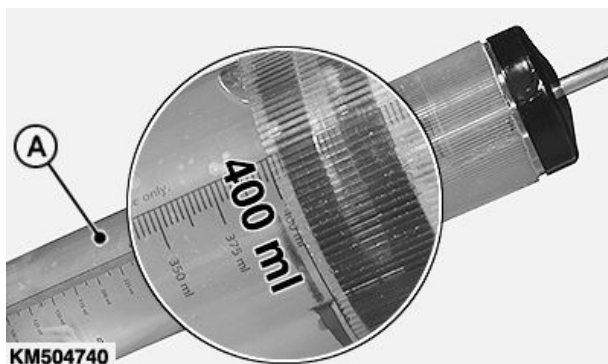


km00321,1688392990817 -16-03JUL23-1/5

Doplnění oleje

1. Naplňte manuální hydraulické čerpadlo (A) 400 ml (13.6 oz) následujícího oleje:
 - Castrol Alphasyn EP 150

A—Manuální hydraulické čerpadlo oleje



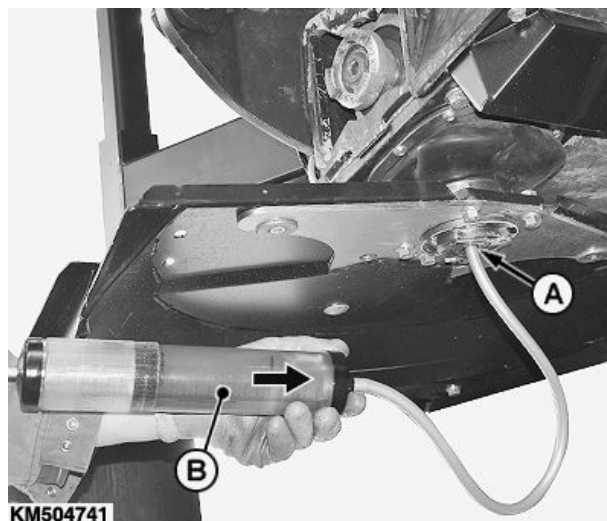
Pokračování na další straně

km00321,1688392990817 -16-03JUL23-2/5

2. Našroubujte adaptér (A) manuálního hydraulického čerpadla (B) do závitu výpustného šroubu oleje.
3. Pro aktivaci ventilace převodovky nejprve napumpujte 400 ml (13.6 oz) oleje do skříně převodovky pomocí manuálního hydraulického čerpadla (B). Tím se uvnitř skříně převodovky vytvoří mírný přetlak a aktivuje se průduch.

A—Adaptér

B—Manuální hydraulické čerpadlo oleje



KM504741

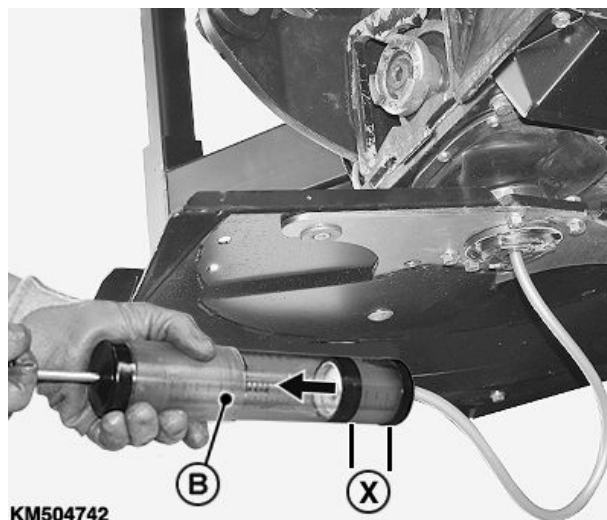
KM504741 —UN—14APR21

km00321,1688392990817 -16-03JUL23-3/5

4. Poté natáhněte 175 ml (5.9 oz) oleje zpět do manuálního hydraulického čerpadla (B) za účelem vytvoření podtlaku ve skříně převodovky.

B—Manuální hydraulické čerpadlo oleje

X—Olej - 175 ml (5.9 oz)



KM504742

KM504742 —UN—14APR21

Pokračování na další straně

km00321,1688392990817 -16-03JUL23-4/5

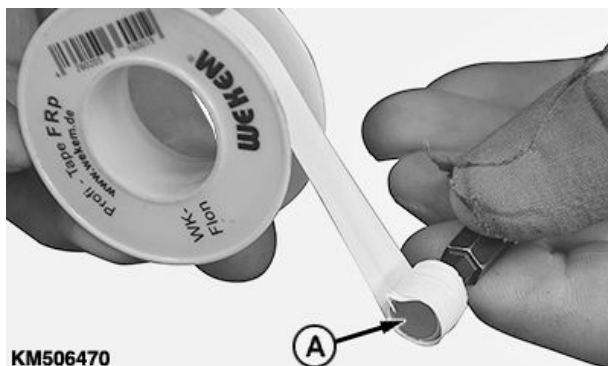
5. Přiložte pásku na utěsnění závitů na výpustný šroub (A).
6. Odstraňte manuální hydraulické čerpadlo a okamžitě nasadte výpustný šroub (A) pro zamezení ztráty oleje.
7. Utáhněte výpustný šroub (A) podle specifikace.

Specifikace

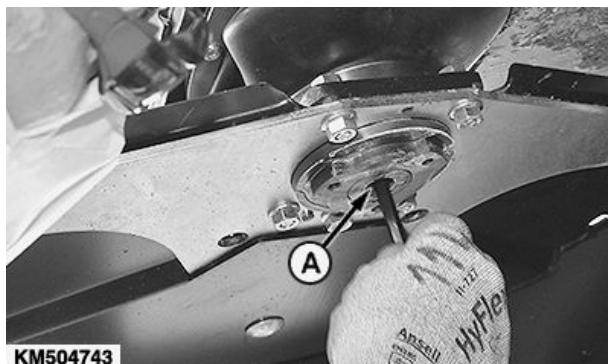
Výpustný
šroub—Utahovací
moment..... 10 N·m (7.4 lb·ft)

8. Namontujte rotor zpět na místo (viz Montáž rotorů StalkBuster™ v oddílu Údržba).

A—Výpustný šroub



KM506470



KM504743

KM506470—UN—14APR21

KM504743—UN—14APR21

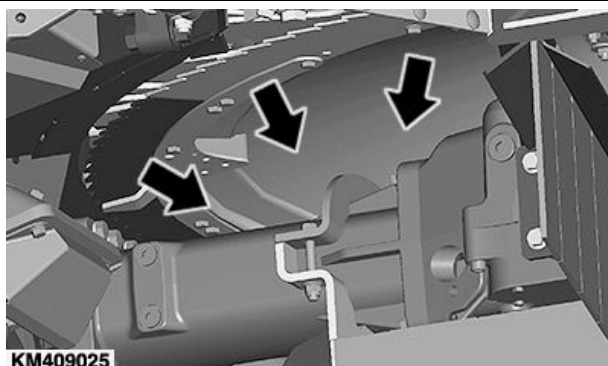
km00321,1688392990817 -16-03JUL23-5/5

Vždy po 10 hodinách provozu – kontrola a vyčištění

DŮLEŽITÉ: Pro správnou funkci rotační sklízecí jednotky je zásadní každodenní odstranění zbytků rostlinného materiálu.

V případě potřeby zkontrolujte a vyčistěte tyto prostory vždy po 10 hodinách provozu nebo častěji:

1. Zkontrolujte a vyčistěte prostor mezi rotory nožů a skříňmi převodovek sběracích bubnů.



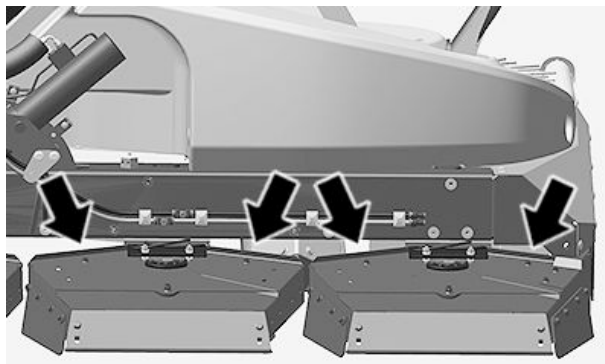
KM409025

KM409025—UN—27MAR20

Pokračování na další straně

km00321,1688388764415 -16-03JUL23-1/5

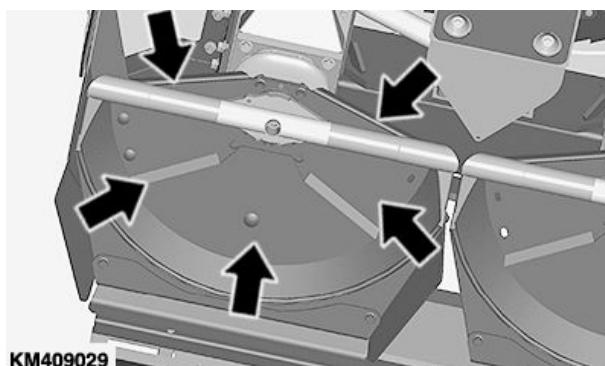
2. Zkontrolujte a očistěte prostor mezi hranatou trubicou základního rámu a kryty mulčovacích jednotek StalkBuster™.



KM584050 —UN—03JUL23

km00321,1688388764415 -16-03JUL23-2/5

3. Zkontrolujte a vyčistěte prostor mezi rotory a kryty mulčovacích jednotek StalkBuster™.

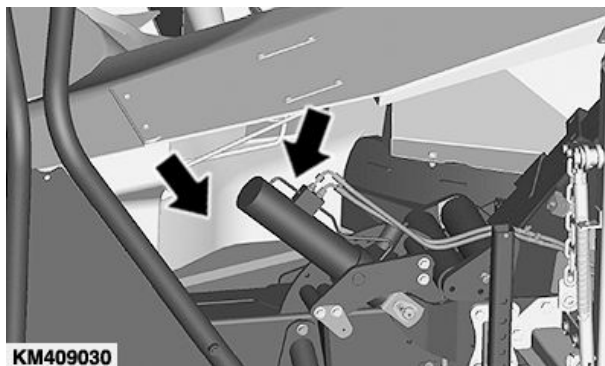


KM409029

KM409029 —UN—27MAR20

km00321,1688388764415 -16-03JUL23-3/5

4. Zkontrolujte a vyčistěte prostor za hydraulickými válci.



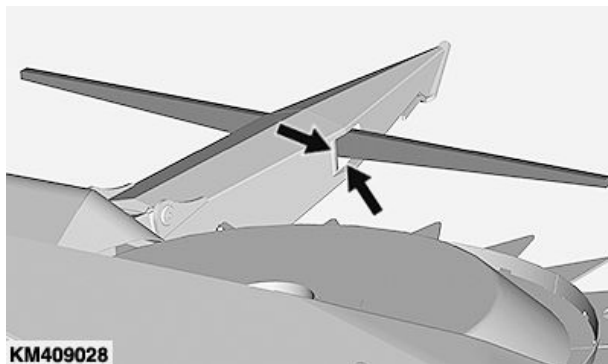
KM409030

KM409030 —UN—27MAR20

Pokračování na další straně

km00321,1688388764415 -16-03JUL23-4/5

5. Zkontrolujte a vyčistěte prostor za hmatačem snímače úhlu natočení kol.



KM409028 —UN—27MAR20

km00321,1688388764415 -16-03JUL23-5/5

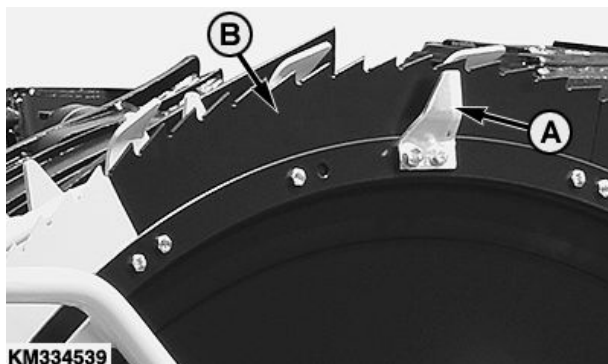
Vždy po 10 provozních hodinách – čistící ozuby a nožové segmenty rotoru

Zkontrolujte opotřebení všech čistících ozubů (A) a nožových segmentů rotoru (B).

Vyměňte opotřebené součásti (viz oddíl “Údržba”).

A—Čistící ozuby

B—Nožový segment rotoru



KM334539 —UN—02NOV17

KM00321,00006F3 -16-03NOV17-1/1

Každých 10 hodin—přípevňovací šrouby rotorů

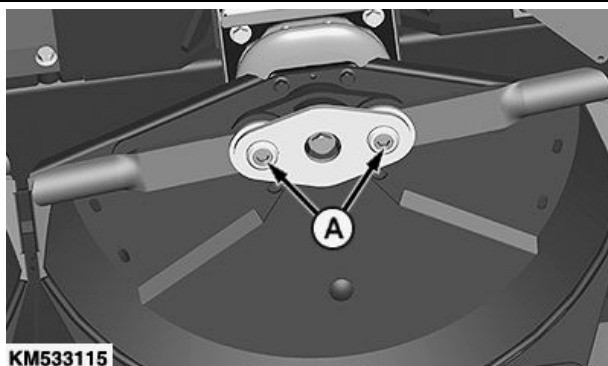
Zkontrolujte správný utahovací moment přípevňovacích šroubů (A) kloubových rotorů.

Specifikace

Přípevňovací šrouby—Utahovací moment..... 215 N·m (159 lb·ft)

V případě potřeby přípevňovací šrouby (A) dotáhněte.

A—Přípevňovací šrouby



KM533115 —UN—01APR22

km00321,1688388981814 -16-03JUL23-1/1

Vždy po 10 hodinách provozu – vyvažovací závaží

Zkontrolujte, zda vyvažovací závaží (A) pod rotačními noži nevykazují stopy opotřebení.

Vyměňte poškozená nebo opotřebovaná vyvažovací závaží (A).

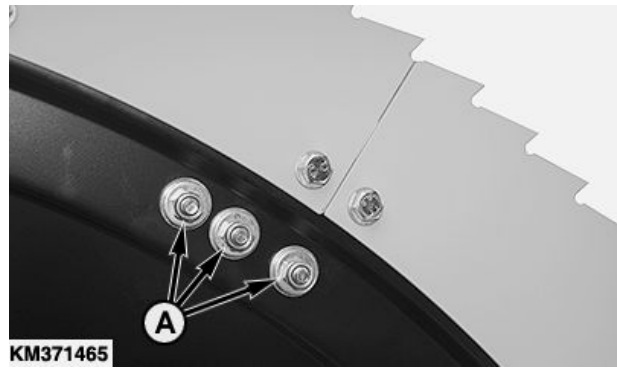
POZNÁMKA: Jedno vyvažovací závaží se skládá ze šroubu, podložky a matice.

Nasadte šrouby s přípravkem Loctite® 270 a utáhněte je předepsaným momentem.

Specifikace

Připevnění šroubů
vyvažovacích
závaží—Utahovací
moment..... 25 N·m (18.5 lb·ft)

Loctite je obchodní značka Henkel Corporation.



A—Vyvažovací závaží

KM371465 —UN—05MAR19

KM00321,0000B5E -16-11MAR21-1/1

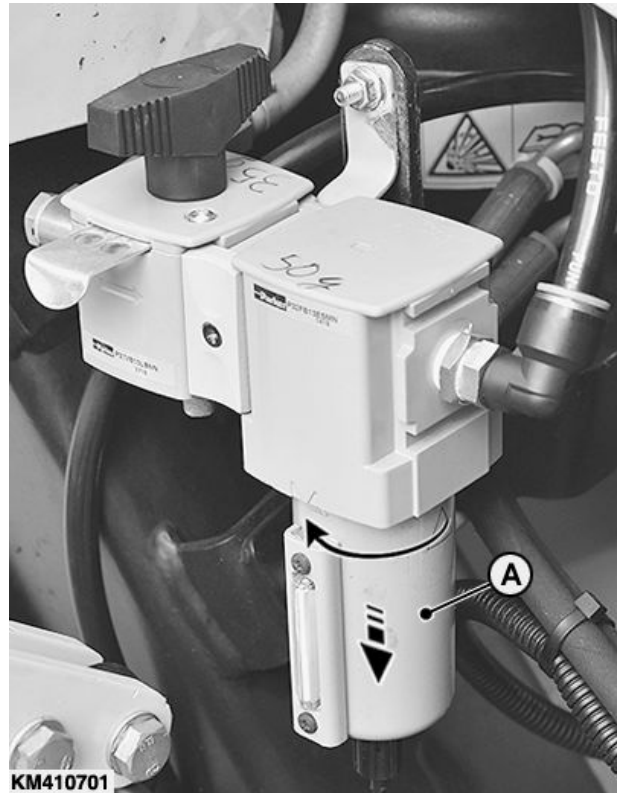
Vždy po 10 hodinách provozu – řídicí ventil StalkBuster™

Otočte nádržku (A) ve směru šipky.

Demontujte nádržku (A) z řídicí ventil.

Nádržku (A) vyčistěte a nasadte zpět.

A—Nádrž



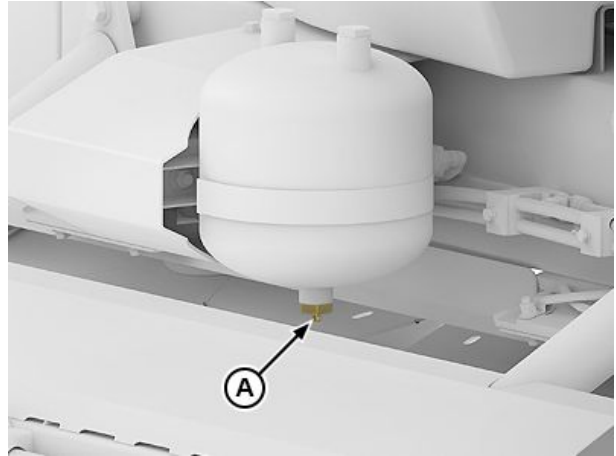
KM410701 —UN—06MAY20

KM00321,0000A6F -16-08MAY20-1/1

Vždy po 10 hodinách provozu—hydraulický akumulátor StalkBuster™

Vytáhněte kroužek (A) a vypustěte kondenzát.

A—Kroužek



KM584048 —UN—29JUN23

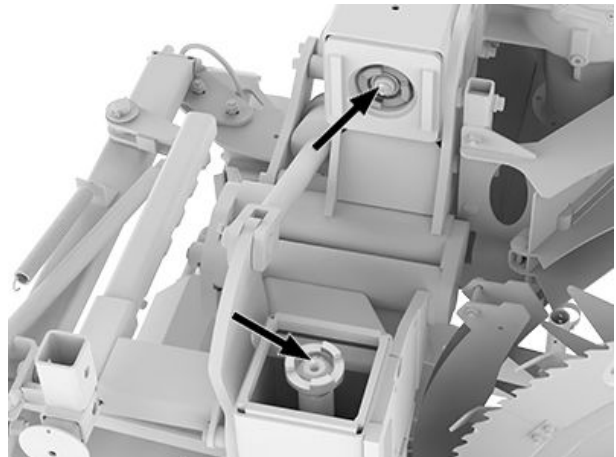
km00321,1688389989573 -16-03JUL23-1/1

Vždy po 50 hodinách provozu – Zubové spojky

Očistěte všechny zubové spojky (viz šipky).

Namažte mazacím tukem John Deere Grease-Gard™.

Pomocí kartáče rovněž naneste vrstvu maziva John Deere Grease-Gard™ na drážkovaný povrch zubové spojky.

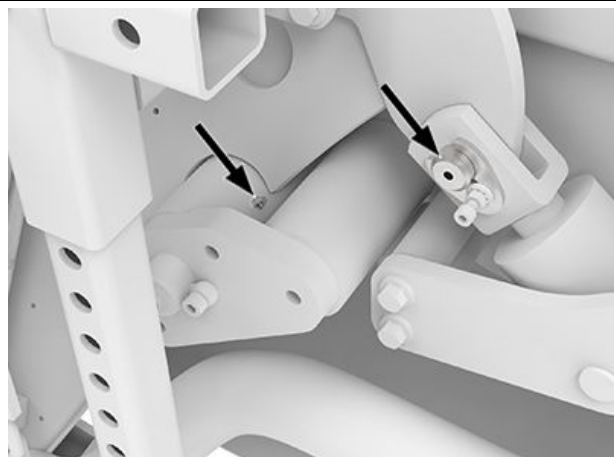


KM574671 —UN—28APR23

km00321,1682684271574 -16-28APR23-1/1

Vždy po 50 provozních hodinách – Spodní čep hydraulického válce a závěsy vnější jednotky

Namažte mazacím tukem John Deere Grease-Gard™.

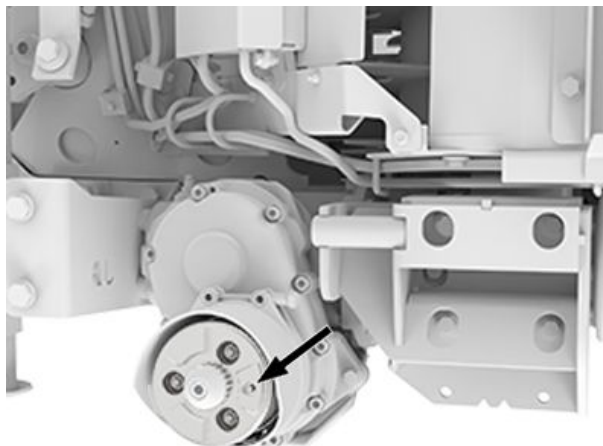


KM574673 —UN—28APR23

km00321,1682685348866 -16-28APR23-1/1

Vždy po 50 hodinách provozu—Automatická přípojka hnacího ústrojí

Namažte mazacím tukem John Deere Grease-Gard™.



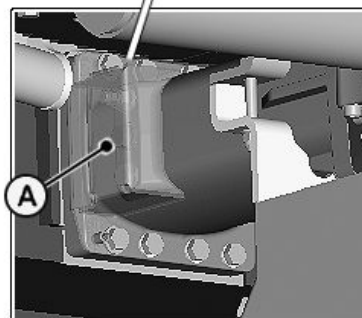
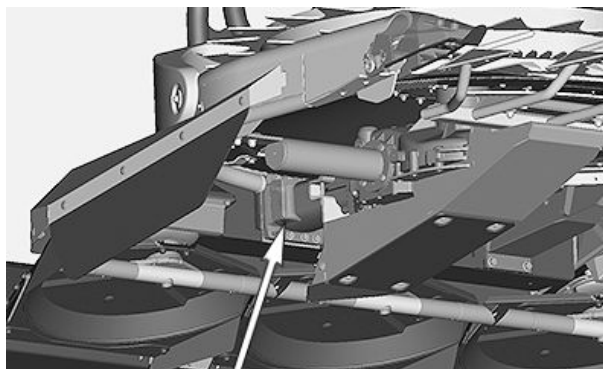
KM574672 —UN—28APR23

km00321,1682684088446 -16-28APR23-1/1

Každý rok – kontrola a čištění

1. Demontujte kryt (A).
2. Očistěte plochu okolo průduchu za krytem (A).
3. Nasaďte zpět kryt (A).
4. Opakujte postup u všech zbývajících převodovek se sběracími bubny.

A—Kryt



KM504744

KM504744 —UN—14APR21

KM00321,0000B57 -16-11MAR21-1/1

Každé 2 nebo 3 roky—chladicí kapalina třecí spojky hlavního pohonu

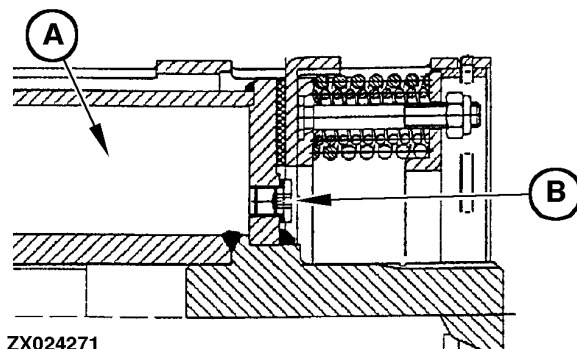
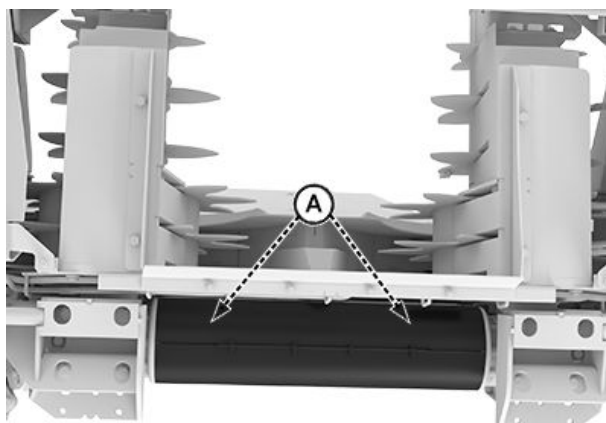
POZOR: Nikdy nepovolujte zátku výpustného/plnicího otvoru (B), pokud je třecí spojka zahřátá! Vyčkejte, dokud třecí spojka nevychladne. Nejprve povolte zátku (B) a nechte vyrovnat tlak ve spojce s okolním tlakem.

DŮLEŽITÉ: Chladicí kapalinu třecí spojky hlavního pohonu vyměňujte po každých 2000 hodinách provozu, pouze když není použita chladicí kapalina John Deere COOL-GARD!

Vypusťte a doplňte chladicí kapalinu do dutiny třecí spojky (A). Tato údržba vyžaduje demontáž třecí spojky ze stroje. Pro vypouštění a plnění třecí spojky doporučujeme, abyste se obrátili na vašeho prodejce produktů John Deere.

Specifikace

Dutina hlavní třecí spojky—Objem..... 1,3 l (0.26 US. gal.)



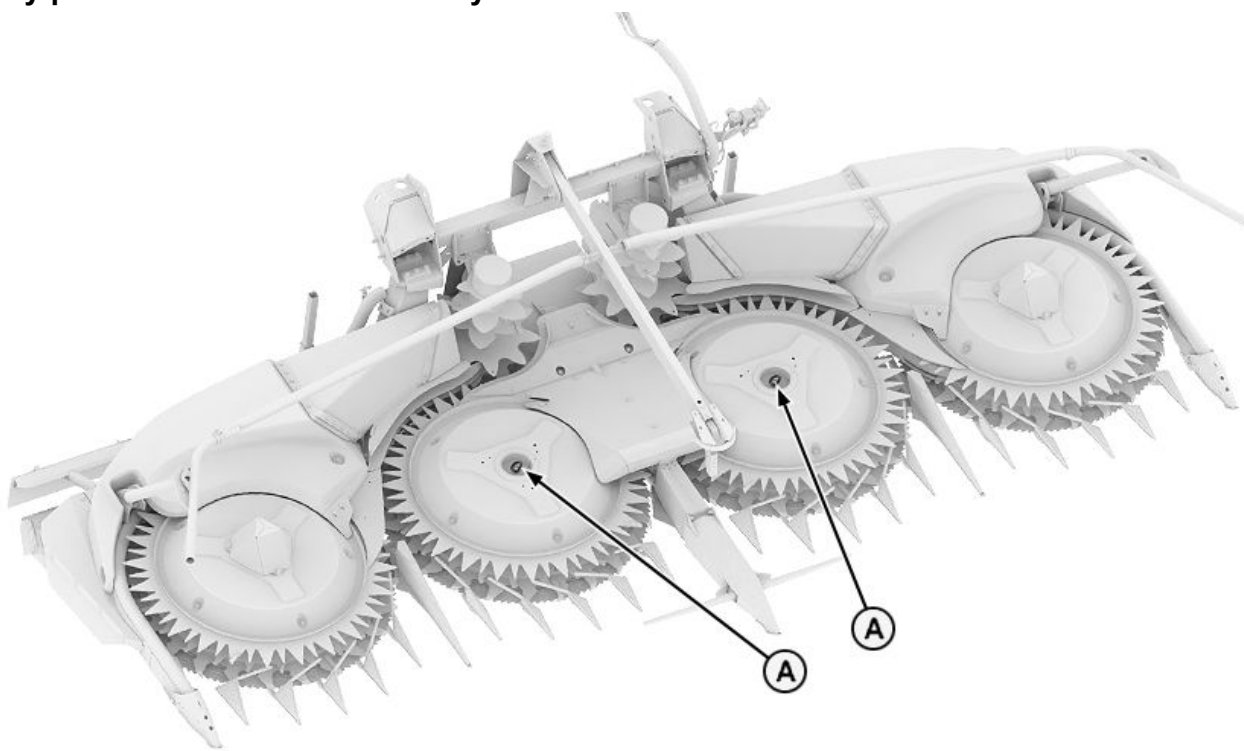
ZX024271

km00321,1682685954671 -16-28APR23-1/1

KM574679—UN—28APR23

ZX024271—UN—07MAR01

Vždy po skončení sklizňové sezóny



KM684049—UN—03JUL23

- Vyčistěte celou rotační sklízecí jednotku – věnujte pozornost zejména prohlubním (A) ve sběracích bubnech.
- Vyměňte převodový olej ve všech pohonech. Viz také Přehled převodovek a hladin olejů v rotační sklízecí jednotce.
- Promažte všechny maznice.
- Zkontrolujte rotační sklízecí jednotku, zda nemá vadné nebo opotřebované součásti. Potřebné díly ihned

objednejte u vašeho prodejce produktů John Deere, aby mohly být včas namontovány před další sklizňovou sezonou.

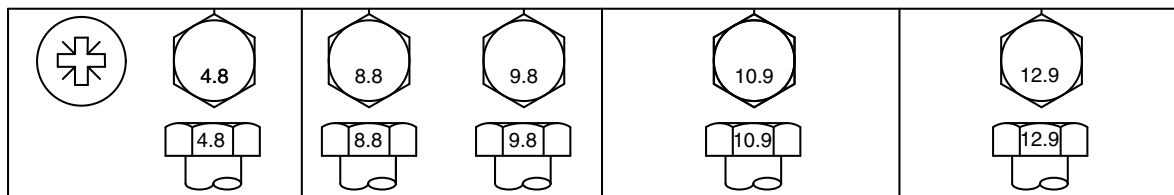
DŮLEŽITÉ: Pouze řádně servisované jednotky dosahují nejlepších výsledků.

km00321,1688390971434 -16-03JUL23-1/1

Údržba

Utahovací momenty šroubů s metrickým závitem

TS1742 —UN—31MAY18



Rozměr svorníku nebo šroubu	Třída 4,8				Třída 8,8 nebo 9,8				Třída 10,9				Třída 12,9			
	S šestihran- nou hlavou ^a		Přírubový ^b		S šestihran- nou hlavou ^a		Přírubový ^b		S šestihran- nou hlavou ^a		Přírubový ^b		S šestihran- nou hlavou ^a		Přírubový ^b	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

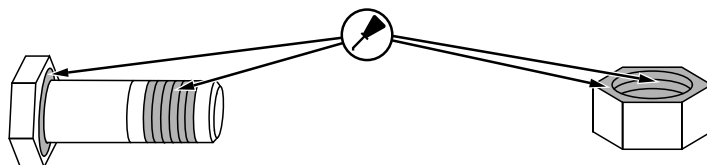
Uvedené hodnoty jmenovitého utahovacího momentu jsou určeny pouze pro všeobecné použití s předpokládanou přesností utahování 20 %, například pomocí ručního momentového klíče.

JE ZAKÁZÁNO pracovat s uvedenými hodnotami, pokud je pro daný účel předepsána jiná hodnota utahovacího momentu nebo jiný způsob utažení. U pojistných matic, nerezových montážních prvků a matic na svornících profilu U dodržujte utahovací momenty pro konkrétní aplikaci.

Spojovací prvky musí být vyměřovány za prvky stejné nebo vyšší třídy. Pokud použijete spojovací prvky vyšší třídy, mohou být tyto prvky utaženy pouze momentem původního prvku.

- Dbejte na to, aby byly závity spojovacího prvku čisté.
- Pod hlavu a na závity spojovacího prvku naneste tenkou vrstvu přípravku Hy-Gard™ nebo ekvivalentního oleje podle následujícího obrázku.
- Nepoužívejte příliš velké množství oleje, abyste omezili možnost hydraulického zablokování ve slepých otvorech z důvodu nadměrného množství oleje.
- Šroubování je třeba zahájit správným způsobem.

TS1741 —UN—22MAY18



^aHodnoty pro šestihranné hlavy jsou platné pro šestihranné hlavy ISO 4014 a ISO 4017, nástrčné šestihranné hlavy ISO 4162 a šestihranné matice ISO 4032.

Pokračování na další straně

DX,TORQ2 -16-09MAY22-1/2

^bHodnoty pro šestihránné příruby jsou platné pro produkty s šestihránnou přírubou ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 nebo EN 1665.

DX,TORQ2 -16-09MAY22-2/2

Uvolnění pneumatického tlaku z jednotek StalkBuster™

⚠ POZOR: Před zahájením seřizování, oprav nebo údržby uvolněte z jednotek StalkBuster™ pneumatický tlak.

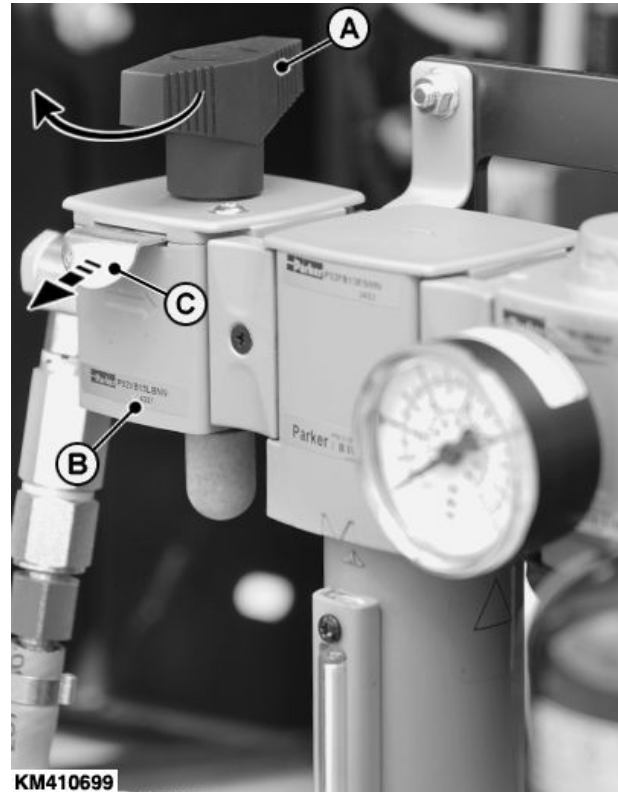
1. Otočte regulátorem (A) na řídicím ventilu (B) ve směru hodinových ručiček, aby se uvolnil pneumatický tlak.

POZNÁMKA: Řídicí ventil (B) je umístěn na pravé straně adaptéru (při pohledu ve směru jízdy).

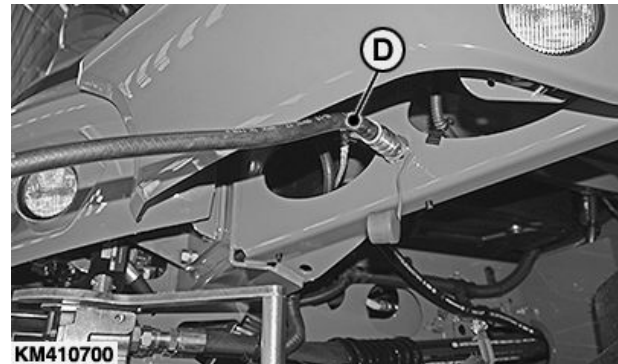
2. Vytáhněte páčku (C) ve směru šipky. Potom zajistěte páčku (C) visacím zámkem, aby nedošlo k náhodnému zapnutí pneumatického tlaku.
3. Odpojte pneumatickou hadici (D) od sklízecí rezačky.

A—Otočný regulátor
B—Řídicí ventil

C—Páčka
D—Pneumatická hadice



KM410699 —UN—17APR24



KM410700 —UN—06MAY20

StalkBuster je ochranná známka společnosti Deere & Company

KM00321,0000A6C -16-06MAY20-1/1

Uvolnění tlaku v kluzných spojkách hlavního hnacího ústrojí

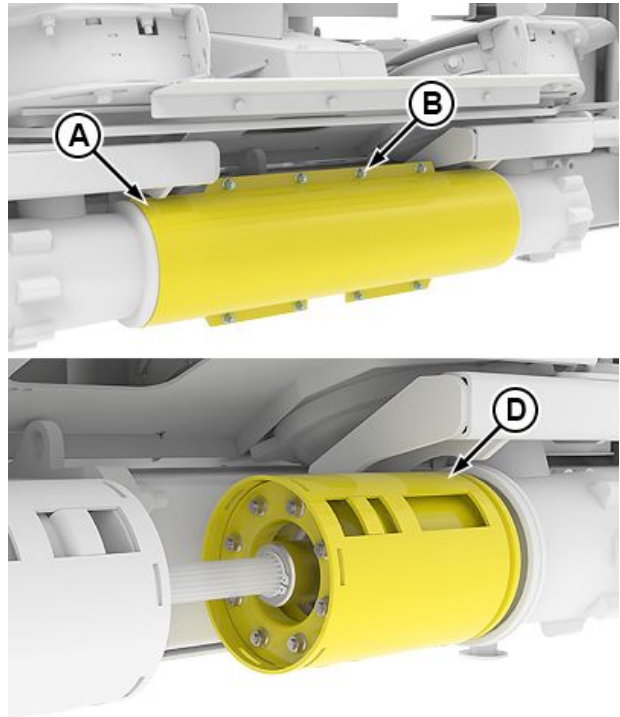
⚠ POZOR: Před zahájením seřizování a údržby vždy proveďte následující:

- Vypněte stroj
- Vyjměte klíč ze zapalování
- Počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.

Dvě kluzné spojky (D) v hlavním hnacím ústrojí chrání celou rotační sklízecí jednotku před nadměrným zatěžováním. Proto je důležité provádět správnou údržbu těchto spojek. Nastavení utahovacího momentu je 900 N·m (663.8 lb-ft).

DŮLEŽITÉ: Následující kroky musí být provedeny před prvním uvedením rotační sklízecí jednotky do provozu a před každou sezonou.

1. Demontujte kryt (A). Nejprve vyšroubujte šrouby (B).



KM569717—UN—05APR23

km00321,1687519624996 -16-23JUN23-1/2

2. Utáhněte šrouby (C). Tím se sníží tlak na spojkové kotouče.
3. Rukou otáčejte spojkou.

DŮLEŽITÉ: Není-li možné protočit spojku rukou, musí se rozebrat a vyčistit, aby řádně fungovala. Viz "Rozebrání kluzné spojky" v tomto oddílu.

4. Odšroubujte šrouby (C) až na konec jejich závitu (nevyšroubujte je úplně).
5. Nasadte kryt (A) a přišroubujte jej šrouby (B).

DŮLEŽITÉ: Doporučujeme, aby kluzné spojky jednou za rok zkontroloval odborný prodejce produktů John Deere.



KM569718—UN—05APR23

km00321,1687519624996 -16-23JUN23-2/2

Rozmontování kluzné spojky

Pokud rukou nelze otočit kluznou spojku způsobem popsaným v kapitole "Pojistný tlak kluzných spojek hlavního hnacího ústrojí", musí být rozebrána a zkontrolována její řádná funkce. Postupujte takto:

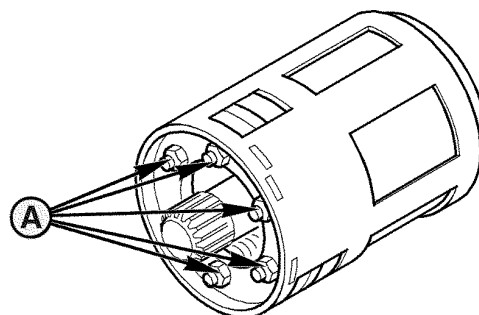
1. Demontujte spojky ze sklízecí jednotky.
2. Utáhněte matice (A). Uvolní se přítlak třecích kotoučů.
3. Nejdříve demontujte pouzdro (I) ze skříně (B).
4. Poté vyjměte všechny části třecí spojky z krytu (B).
5. Vyčistěte všechny části, zejména třecí kotouče (C, E). Opatřené díl vyměňte.
6. Smontujte všechny části zpět.
7. Namontujte pouzdro (I) podle obrázku v kapitole "Nastavení momentu".
8. Uvolněte matice (A) až ke konci závitu.
9. Namontujte spojky zpět na sklízecí jednotku.

Nastavení momentu:

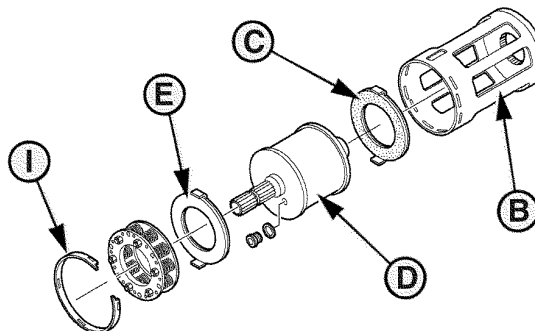
DŮLEŽITÉ: Nepřekročte předepsaný moment 900 Nm.

Moment se nastavuje polohováním profilu (F) směrem dovnitř a je zajištěn vnitřním vybráním (H) skříně (B).

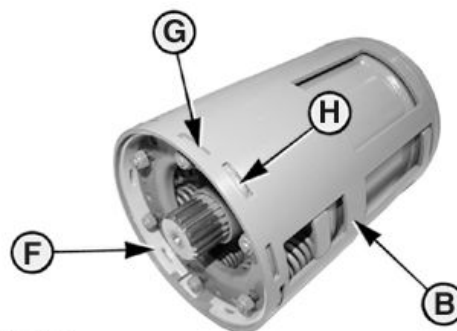
A—Matice	E—Třecí kotouč
B—Skříň	F—Profil
C—Třecí kotouč	G—Vnější výřez
D—Nádržka chladicí kapaliny – 1,3 l (0.34 US. gal.)	H—Vnitřní výřez
— Voda 0,65 l (0.17 US gal.)	I—Pouzdro
— Nízkotuhnoucí prostředek 0,65 l (0.17 US gal.)	



KM1000160



KM1000161



KM1000162

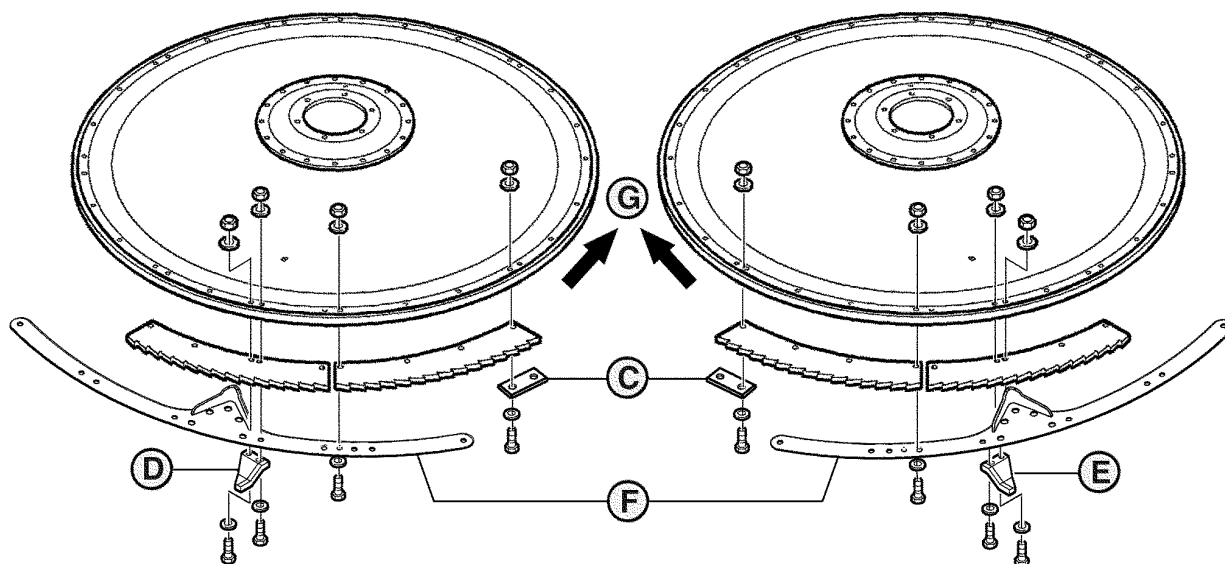
KM1000160 —UN—16OCT07

KM1000161 —UN—16OCT07

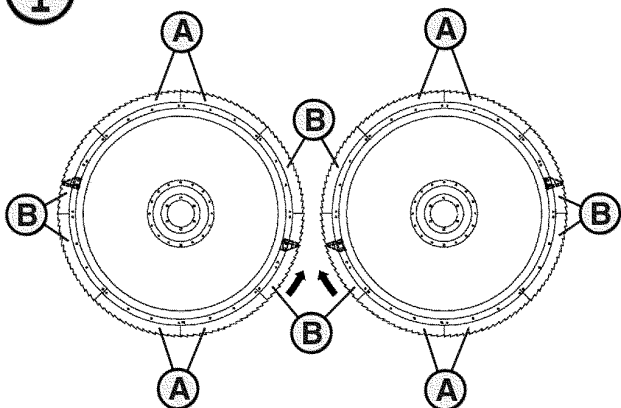
KM1000162 —UN—16OCT07

OUCC002,000282F -16-15OCT07-1/1

Instalace nových rotačních nožů



I



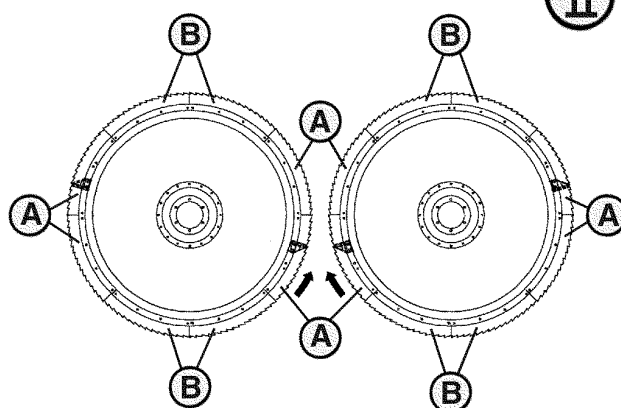
KM380936

A—Žlutý nůž
B—Černý nůž
C—Třmen
D—Čistící ozub (proti směru
hodinových ručiček)

E—Čistící ozub (po směru
hodinových ručiček)

F—Výztužný třmen
G—Směr řezání

II



KM380936 — UN — 04JUN19

⚠ POZOR: Dříve než začnete provádět seřizování a údržbu, vždy:
– Vypněte stroj.
– Vyměňte klíč ze zapalování.
– Počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.

DŮLEŽITÉ: Rotační nože musí být namontovány špičkou po směru řezání (G).

1. Použity jsou různé nože.
Na všech rotačních řezačích je namontováno 8 nožů.
– 4 žluté nože (A) a
– 4 černé nože (B)
2. Nože jsou namontovány v tomto pořadí: 2 žluté (A), pak 2 černé (B). Nezapomeňte na šroub na třmenech (C).

DŮLEŽITÉ: Namontujte nůž povlakovanou částí nahoru.

Pokračování na další straně

KM00321,0000967 -16-04JUN19-1/3

3. Namontujte čisticí ozub (D) nebo (E) a výztužné třmeny (F) podle vyobrazení v příslušném montážním schématu (I) nebo (II) na černé nebo žluté nože v závislosti na montáži povlakovaných (I) nebo nepovlakovaných (II) nožů. Čisticí ozub (D) je určen

k otáčení proti směru hodinových ručiček a čisticí ozub (E) je určen k otáčení po směru hodinových ručiček.

POZNÁMKA: Namontujte čisticí ozuby (D) a (E) s řeznými hranami ve směru řezu.

KM00321,0000967 -16-04JUN19-2/3

Utáhněte všechny připevňovací šrouby nožových segmentů a čisticích ozubů předepsaným momentem.

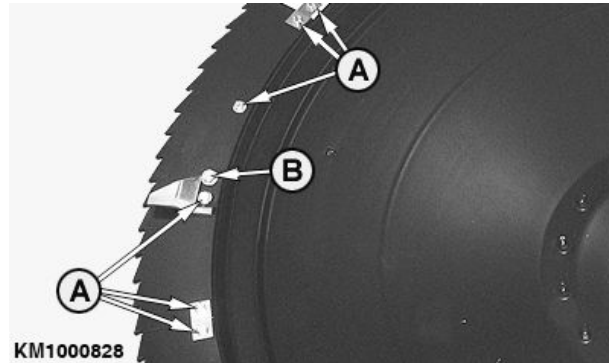
Specifikace

Šrouby M8—Utahovací
moment.....28 N·m
20.65 lb·ft

Šrouby M10—Utahovací
moment.....51 N·m
37.62 lb·ft

A—Šrouby M8

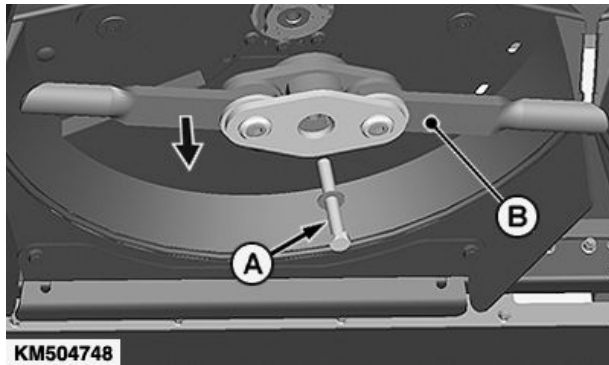
B—Šrouby M10



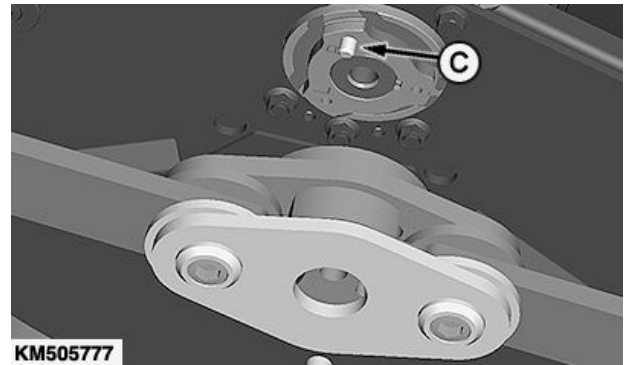
KM1000828 —UN—26MAR09

KM00321,0000967 -16-04JUN19-3/3

Montáž rotorů StalkBuster™



KM504748 —UN—14APR21



KM505777 —UN—14APR21

1. Povolte připevňovací šroub (A) a sejměte rotor (B).
2. Nasadte nový rotor.

POZNÁMKA: Rotory vlevo a vpravo jsou různé. Pin (C) zamezuje nesprávnému sestavení.

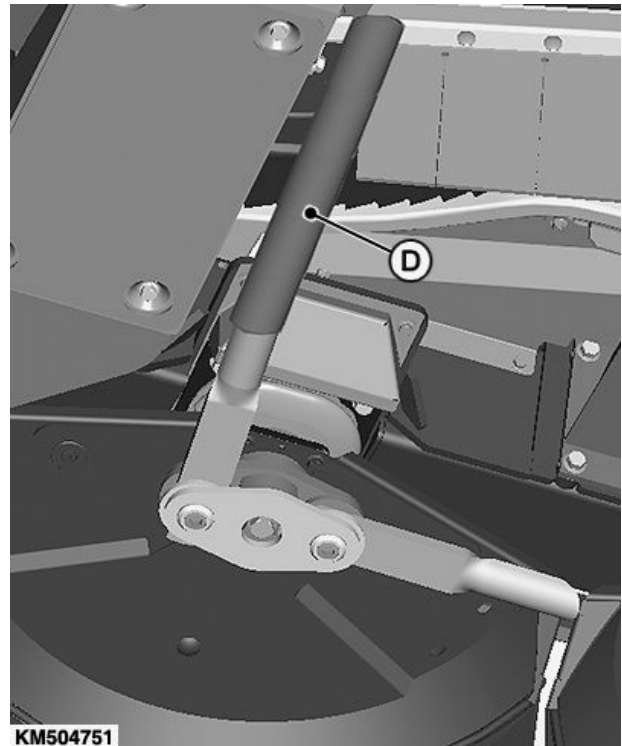
3. Zajistěte rotor proti kroucení pomocí trubky (D) o vnitřním průměru nejméně 60 mm (2.36 in). Položte trubku (D) proti rámu.
4. Utáhněte připevňovací šroub (A) podle specifikace.

Specifikace

Připevňovací šroub—Utahovací moment..... 215 N·m (159 lb·ft)

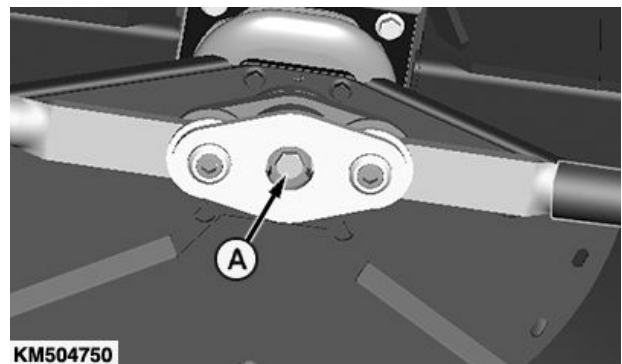
A—Připevňovací šroub
B—Rotor

C—Pin
D—Trubka



KM504751

KM504751 —UN—14APR21



KM504750

KM504750 —UN—14APR21

Pokračování na další straně

km00321,1687519841591 -16-23JUN23-1/2

Výměna lopatek

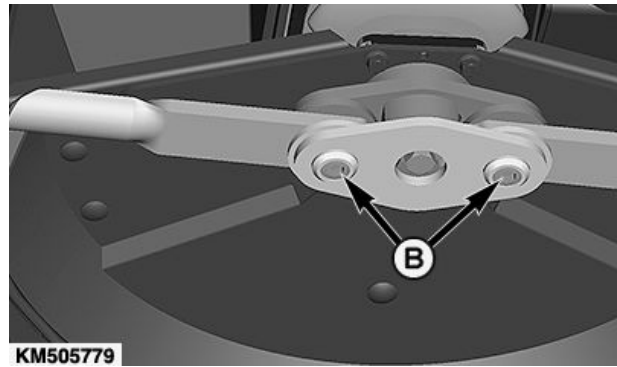
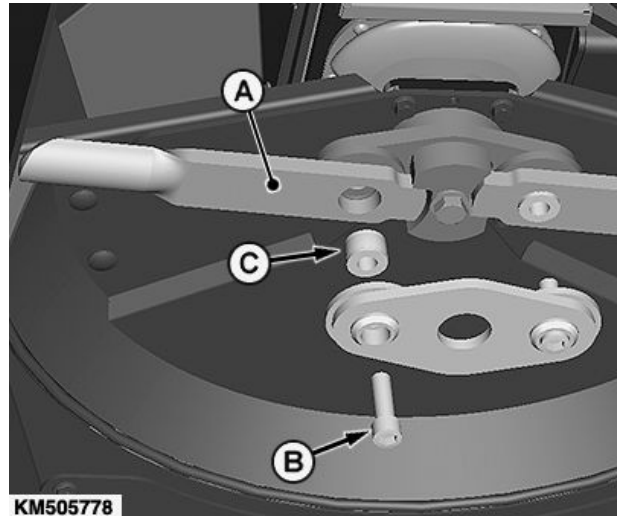
1. Povolte imbusové šrouby (B) a demontujte lopatku (A).
2. Zkontrolujte imbusové šrouby (B) a pouzdro (C) z hlediska známek opotřebení. Podle potřeby je vyměňte.
3. Namontujte novou lopatku (A).
4. Namontujte a utáhněte imbusové šrouby (B) podle specifikace.

Specifikace

Šroub s vnitřním šestihranem—Utahovací moment..... 215 N·m (159 lb·ft)

A—Usměrňovací lamela
B—Šroub s vnitřním šestihranem

C—Pouzdro



KM505778 —UN—14APR21

KM505779 —UN—14APR21

km00321,1687519841591 -16-23JUN23-2/2

Výměna automatické přípojky hnacího ústrojí

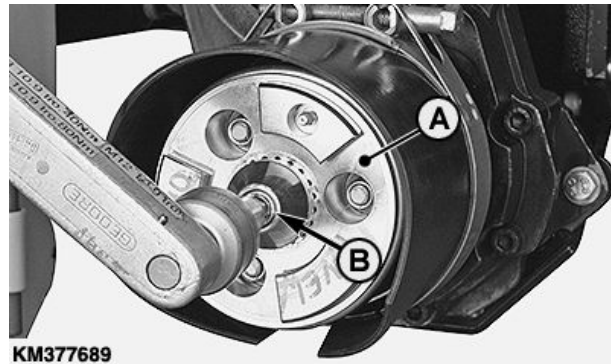
Pokud vyměňujete automatickou přípojku hnacího ústrojí (A), zasuněte imbusový šroub (B) s prostředkem Loctite® 243 a utáhněte ho předepsaným momentem.

Specifikace

Imbusový šroub—Utahovací moment..... 95 N·m (70 lb.-ft.)

A—Přípojka automatického hnacího ústrojí

B—Imbusový šroub



KM377689 —UN—18APR19

km00321,1681827097838 -16-18APR23-1/1

Demontáž automatické spojky hnacího ústrojí (sklízecí řezačky řady 8000 a 9000)

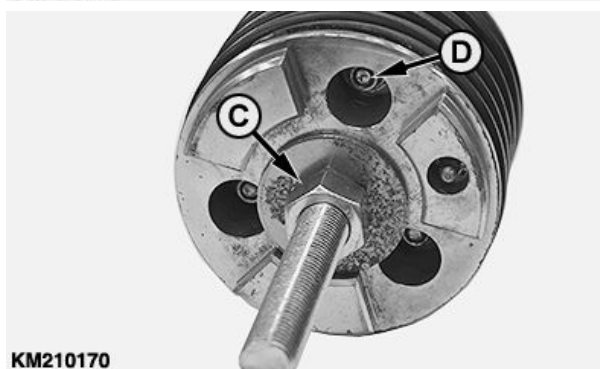
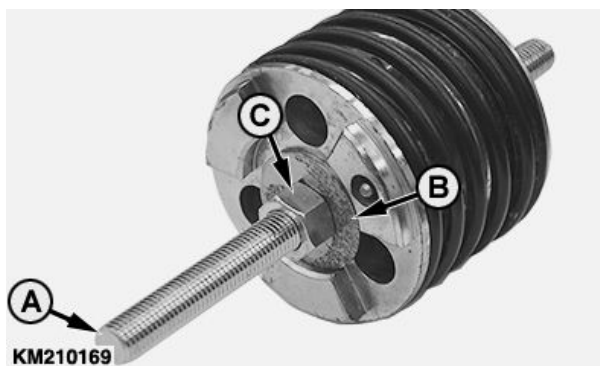
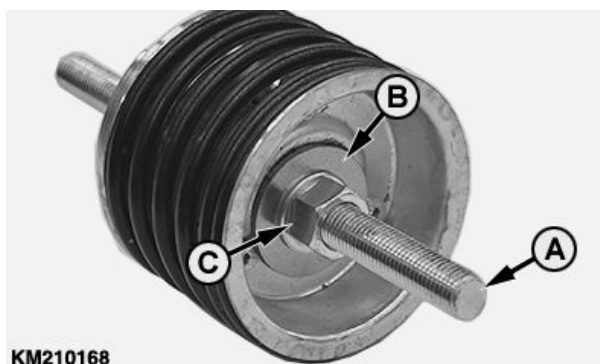
⚠ POZOR: Nebezpečí vážného zranění. Automatická spojka hnacího ústrojí je předpnuta pružinou. Při demontáži spojky buďte mimořádně opatrní.

Při demontáži musí být automatická spojka hnacího ústrojí předpnutá. Postupujte takto:

- Nainstalujte závitovou tyč (A) s podložkami (B) a maticemi (C) podle obrázku.
- Lehce utáhněte matice (C) tak, aby matice (D) nebyly zatíženy.
- Povolte a demontujte matice (D).
- Povolte matice (C) a demontujte spojku.

A—Závitová tyč
B—Vymezovací podložka

C—Matice
D—Matice



KM00321,00008DD -16-08MAR19-1/1

KM210168—UN—21MAR14

KM210169—UN—21MAR14

KM210170—UN—21MAR14

Seřízení dělicích přepážek

Dělicí přepážky (A) musí být správně seřízeny, aby nedocházelo k ucpávání a ztrátám sklízených plodin.

Vždy dodržujte vzdálenost (X) mezi 3 až 7 mm (0.12 až 0.27 in.).

Předepsaná vzdálenost (X) může být nastavena prostřednictvím dvou drážkových otvorů (viz šipky).

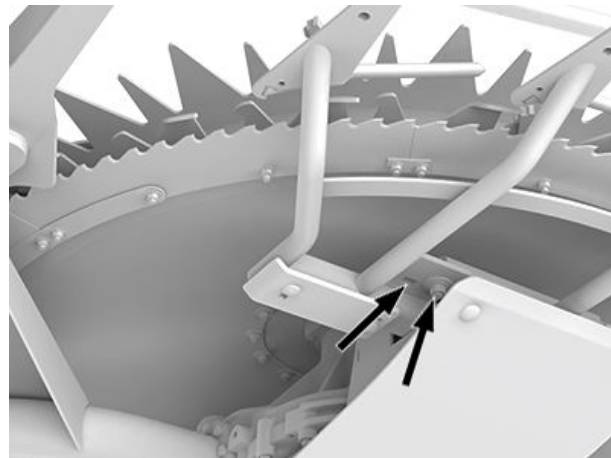
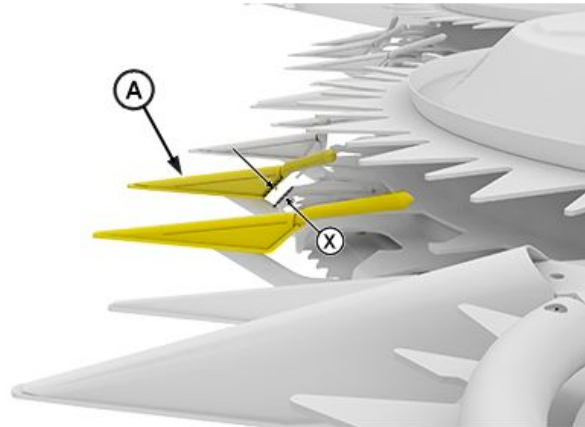
Specifikace

Dělicí přepážky a velké
bubny—Vzájemná

vzdálenost..... 3 až 7 mm
0,12 až 0,27 in.

A—Dělicí přepážka

X—3 až 7 mm (0,12 až 0,27 in.)



KM574680 —UN—28APR23

KM574681 —UN—28APR23

km00321,1681978493000 -16-28APR23-1/1

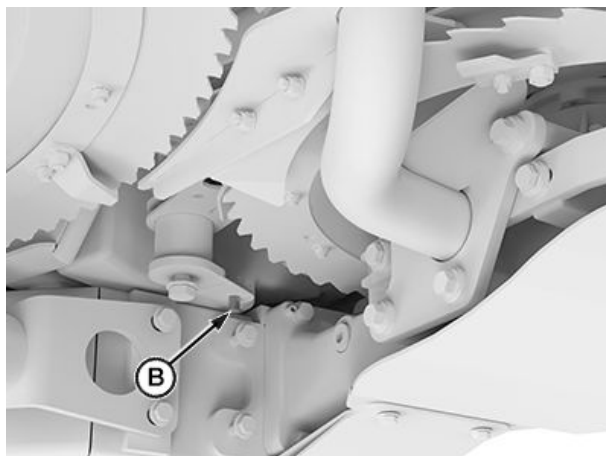
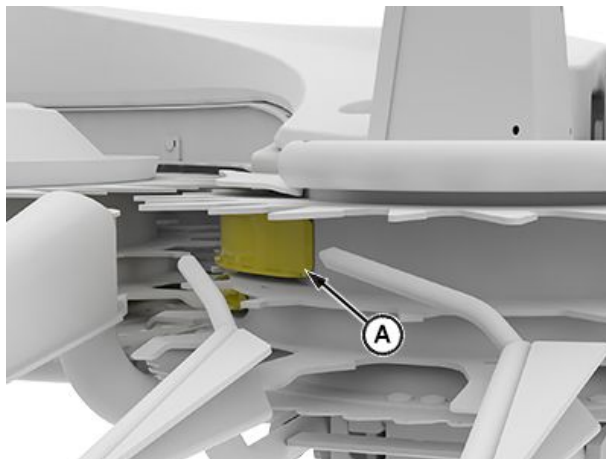
Kontrola nastavení stěrek

Aby nedocházelo k ucpávání podávacího kanálu, nastavte stěrky (A) co nejbližší k sběracím bubnům. Stěrky se mohou lehce dotýkat bubnů.

Stěrku (A) lze nastavovat pomocí drážek (B).

A—Stěrka

B—Drážkový otvor



km00321,1687520637235 -16-23JUN23-1/1

KM575575 —UN—28APR23

KM575576 —UN—28APR23

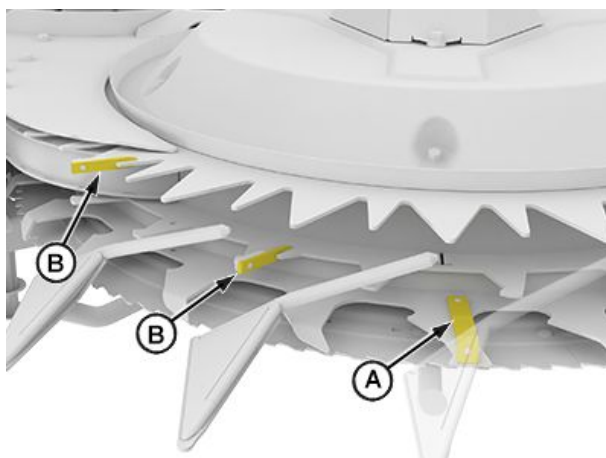
Kontrola čistících ozubů

Často kontrolujte stav čistících stěrek (A) a (B) a v případě potřeby je vyměňte.

Poškozené čistící ozuby zbytečně zatěžují hnací ústrojí a mohou způsobit chybnou funkci rotační sklízecí jednotky.

A—Čistící prostředek

B—Čistící prostředek



km00321,1687520936378 -16-23JUN23-1/1

KM575577 —UN—28APR23

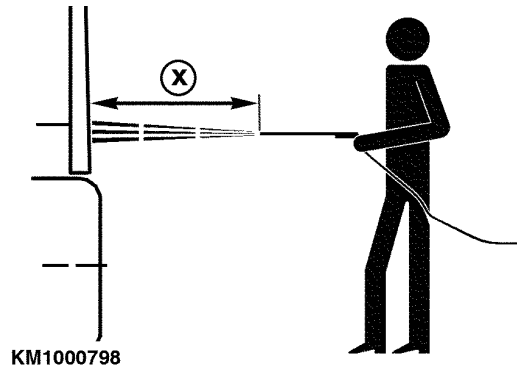
Čištění rotační sklízecí jednotky

Pomocí tlakového vzduchu a/nebo kartáče odstraňte volné části materiálu.

Při používání vysokotlakých/parních čisticích zařízení udržujte minimální vzdálenost (X) 250 mm (9.84 in.). Maximální teplotu a maximální tlak najdete v technických údajích.

Specifikace

Vysokotlaké/parní čisticí zařízení—Max. teplota.....	50 °C (122 °F)
Vysokotlaké/parní čisticí zařízení—Max. tlak.....	8000 kPa (80 bar; 1160 psi)



KM1000798

X—250 mm (9.84 in.)

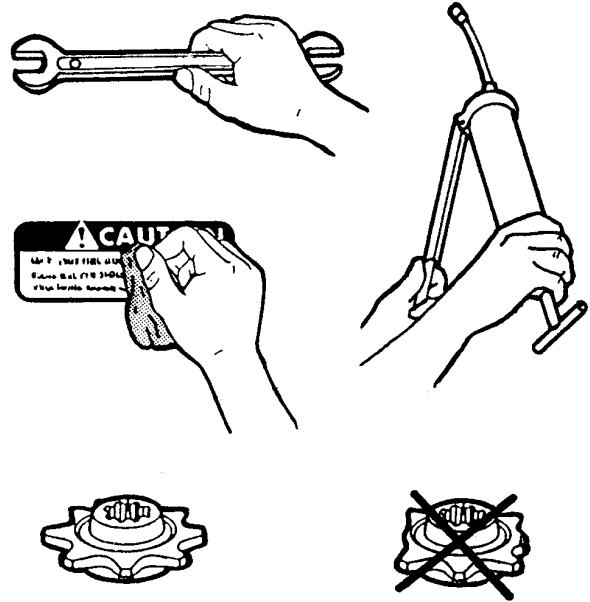
KM1000798 —UN—09MAR09

KM00321,000014A -16-26MAR09-1/1

Skladování

Uložení na konci sklizňové sezóny

- Uložte rotační sklízecí jednotku na suchém místě. Pokud možno na rovném podkladu.
- Pečlivě vyčistěte rotační sklízecí jednotku a zkontrolujte všechny kluzné spojky. Znovu proveďte potřebná seřízení. Viz "Pojistný tlak kluzných spojek hlavního hnacího ústrojí" v kapitole "Údržba".
- Promažte rotační sklízecí jednotku nebo vypusťte olej podle pokynů.
- Zkontrolujte rotační sklízecí jednotku, zda nemá poškozené nebo opotřebené součásti, a podle potřeby je vyměňte. Pro podrobnější popis kontroly kontaktujte svého prodejce produktů John Deere.
- Podle potřeby opravte lak a očistěte štítky.



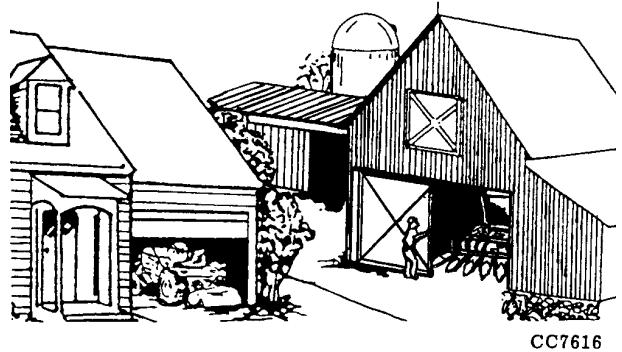
KM1000902

OUKM001,0000015 -16-26JUL23-1/1

KM1000902 —UN—12JUN09

Začátek nové sezóny

- Podle potřeby důkladně očistěte rotační sklízecí jednotku.
- Namažte rotační sklízecí jednotku a proveďte potřebné servisní práce před začátkem sklizňové sezóny. Viz "Mazání a pravidelná údržba".
- Zkontrolujte utahovací momenty přípevňovacích šroubů a matic.
- Zkontrolujte, zda lze vnější části rotační sklízecí jednotky správně složit a rozložit.
- Znovu si důkladně prostudujte návod k použití.



CC7616

OUKM001,0000016 -16-15FEB05-1/1

CC7616 —UN—21MAR95

Specifikace

Předpokládaná životnost stroje

Tento stroj byl konstruován a vyroben tak, aby umožňoval dlouhodobý produktivní provoz, skutečně dosažitelná životnost však závisí na celé řadě faktorů včetně náročnosti pracovních podmínek a provádění doporučené údržby. (Viz oddíl Údržba v tomto návodu.)

Pravidelně stroj prohlížejte a kontrolujte v součinnosti se svým prodejcem John Deere. Tyto kontroly mohou přinést doporučení týkající se servisních prací, oprav, opětovné výroby nebo výměny součástí nebo – na konci životnosti

stroje – jeho stažení z provozu. (Viz samostatný oddíl tohoto návodu týkající se stažení z provozu, kde naleznete informace o likvidaci a recyklaci součástí stroje.)

Stroj nikdy nepoužívejte, pokud u něj chybějí součástky související s bezpečností nebo pokud tyto součástky vyžadují servisní zásah. Všechny chybějící nebo poškozené součástky související s bezpečností včetně bezpečnostních štítků je třeba před zahájením provozu opravit nebo vyměnit.

DX,MACH,DESIGN,LIFE -16-14SEP15-1/1

Rotační sklízecí jednotka StalkBuster™ 460^{pro}

Hnací ústrojí.....	převod v olejové lázni s bezpečnostní spojkou
Sklízecí soustava	řezací ústrojí s 4 vysokorychlostními rotačními noži a 8 mulčovacími jednotkami
Dopravník plodin	4 pomalu se otáčející sběrací bubny, 2 šikmé vkladací bubny
Hmotnost	3320 kg (7319 lb.)
Šířka	
Přepravní šířka	3,30 m (10 ft 9.9 in.) ^a
Provozní šířka	6,00 m (19 ft. 8.2 in.) ^a
Celková šířka	6.05 m (19 ft 10.2 in.) ^a
Výška	
Pracovní výška	1,81 m (5 ft. 11,3 in.) ^a
Přepravní výška	2.95 m (9 ft. 8.1 in.) ^a
Délka	2,90 m (9 ft. 6,2 in.)
Max. pracovní pojezdová rychlost.....	15 km/h (9.32 mph)

^aVšechny rozměry jsou jmenovitými rozměry. Skutečné rozměry se mohou lišit případ od případu.

km00321,1687521062149 -16-03JUL23-1/1

Úroveň hluku

Maximální hladina hluku v úrovni uší obsluhy podle normy DIN ISO 11204. Měřicí metoda podle normy ISO 5131

s rotační sklízecí jednotkou připojenou ke sklízecí řezačce a zavřenou kabinou (průměrná hodnota):

StalkBuster™ 460^{pro}..... 76,1 dB(A)

km00321,1687521098937 -16-23JUN23-1/1

Certifikát o shodě EU

Maschinenfabrik Kemper GmbH & Co. KG
Breul
D-48703 Stadtlöhn, Německo

Níže podepsaná osoba prohlašuje, že:

Typ stroje: Rotační sklízecí jednotky

Model: StalkBuster™ 460^{pro}

splňují všechna příslušná nařízení a základní požadavky níže uvedených směrnic:

SMĚRNICE	ČÍSLO	ZPŮSOB CERTIFIKACE
Směrnice pro strojní zařízení	2006/42/ES	Vlastní certifikace

Produkt je ve shodě s následujícími normami a/nebo dalšími normativními dokumenty:

Bezpečnost zemědělských strojů – Část 1	DIN EN ISO 4254-1
Bezpečnost zemědělských strojů – Část 7	DIN EN ISO 4254-7
Bezpečnost zemědělských strojů – Část 12	DIN EN ISO 4254-12
Bezpečný stroj	DIN EN ISO 12100
Bezpečnost vývodových hřídelů a jejich krytů	DIN EN 12965

Jméno a adresa osoby autorizované v rámci Evropského společenství k vytvoření technického popisu výrobku:

Maschinenfabrik KEMPER GmbH & Co. KG
Podpora zákazníků
Breul
D-48703 Stadtlöhn, Německo
service@kemper-stadtlöhn.de

Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce.

Místo vydání prohlášení: 48703 Stadtlöhn, Německo

Datum vydání prohlášení: 01. července 2023

Výrobní pobočka: Kemper, Stadtlöhn, Německo

DXCE01 —UN—28APR09

KM510637 —UN—18JUN21



Richard Wübbels, Manager Product Engineering

km00321,1687521214220 -16-23JUN23-1/1

Certifikát o shodě UK

Maschinenfabrik Kemper GmbH & Co. KG
Breul
D-48703 Stadthohn, Německo

Níže podepsaná osoba prohlašuje, že:

Typ stroje: Rotační sklízecí jednotky

Model: StalkBuster™ 460^{pro}

splňují všechna příslušná nařízení a základní požadavky níže uvedených směrnic UK:

SMĚRNICE	ČÍSLO	ZPŮSOB CERTIFIKACE
Směrnice pro strojní zařízení	S.I. 2008/1597	Vlastní certifikace

Produkt je ve shodě s následujícími normami a/nebo dalšími normativními dokumenty:

Bezpečnost zemědělských strojů – Část 1	DIN EN ISO 4254-1
Bezpečnost zemědělských strojů – Část 7	DIN EN ISO 4254-7
Bezpečnost zemědělských strojů – Část 12	DIN EN ISO 4254-12
Bezpečný stroj	DIN EN ISO 12100

Jméno a adresa osoby, která je odpovědná za sestavení technických údajů:

Maschinenfabrik KEMPER GmbH & Co. KG
Podpora zákazníků
Breul
D-48703 Stadthohn, Německo
service@kemper-stadthohn.de

Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce.

Místo vydání prohlášení: 48703 Stadthohn, Německo

Datum vydání prohlášení: 01. července 2023

Výrobní pobočka: Kemper, Stadthohn, Německo

RXA0179545 —UN—16APR21

KM510637 —UN—18JUN21



Richard Wübbels, Manager Product Engineering

km00321,1687521329675 -16-23JUN23-1/1

Výrobní číslo

Výrobní štítek rotační sklízecí jednotky

- A—Typ
B—Popis typu
C—Identifikační číslo výrobku
D—Hmotnost
E—Rok výroby
F—Modelový rok

The diagram shows a rectangular label with the following fields and callouts:

- A** points to the "John Deere" logo.
- B** points to the "Type / Model" field.
- C** points to the "Product Identification Number" field.
- D** points to the "Weight" and "Max. axle load" fields, which include "KG" units.
- E** points to the "Constr. year" field.
- F** points to the "Model year" field.

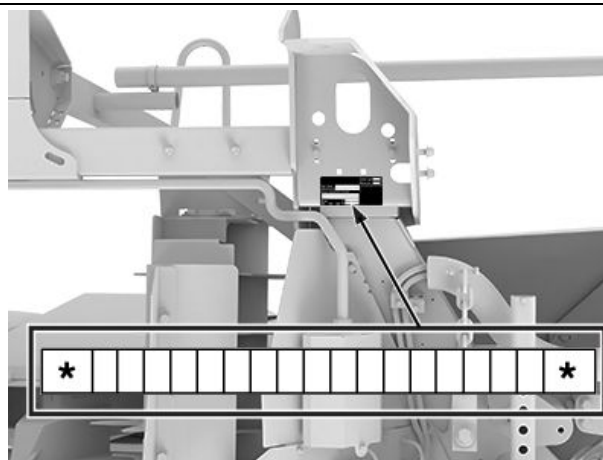
Below the label, the text "KM521562" is printed.

KM521562 —UN—20DEC23

KM00321,0000C34 -16-13OCT21-1/1

Výrobní číslo

Při objednávání náhradních dílů vždy uvádějte výrobní číslo rotační sklízecí jednotky. Výrobní číslo je na štítku na pravé straně montážního rámu. Zapište číslo do rámečku na protější straně.



KM575579 —UN—28APR23

KM00321,0000B2 -16-28APR23-1/1

Náhradní díly John Deere

Aby byly zajištěny minimální prostoje, zajišťujeme rychlou dodávku značkových náhradních dílů John Deere.

Proto udržujeme rozsáhlý a různorodý sortiment - abychom byli stále o krok dále před vašimi potřebami.



JN90-1/1
TIS100 — UN-23AUG88

Správné nástroje

Dokonalé nástroje a testovací zařízení umožňují našemu servisnímu oddělení rychlé opravy závad... šetříme tak vaše peníze i čas.



JN90-1/1
TIS101 — UN-23AUG88

Dokonale školení technici

Pro servisní techniky John Deere výuka nikdy nekončí.

Servisní školení se konají pravidelně, abychom zajistili, že naši zaměstnanci budou znát vaše zařízení a způsob jeho údržby.

A výsledek?

Zkušenosti, na které se můžete spolehnout!



JN90-1/1
TIS102 — UN-23AUG88

Rychlé poskytování služeb

Naším cílem je rychlá a účinná péče tehdy, kdy ji potřebujete, a tam, kde ji potřebujete.

Podle okolností můžeme opravy provádět v našich dílnách, nebo ve vaší dílně: navštívte nás a spolehněte se na nás.

DOKONALOST SLUŽEB JOHN DEERE: Jsme poblížku, když nás potřebujete.



JN90-1/1
TIS103 — UN-23AUG88

Index

	Strana		Strana
A		M	
Automatická přípojka hnacího ústrojí	65-8	Konec sezóny	
Automatická spojka hnacího ústrojí		Skladování	70-1
Rozmontování	65-9		
B		M	
Bezpečnost		Mazací tuky	
Bezpečné provádění údržby	05-5	Mazací tuky snízkou viskozitou pro ozubení	60-1
Chraňte se před hlukem	05-9	Univerzální pro extrémní tlak (EP)	60-1
Způsobnost obsluhy	05-2	Mazání	
Bezpečnost, maziva	60-3	Začátek nové sezóny	70-1
Bezpečnost, Vyvarujte se kontaktu s		Mazání a údržba	
kapalinami pod vysokým tlakem		Každoročně	60-17
Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod		Vždy po 10 hodinách provozu	60-12
vysokým tlakem	05-7	Vždy po 50 hodinách provozu	60-16
Bezpečnostní štítky	10-1	Mazání a údržba	
		Vždy po 10 hodinách provozu	60-14
		Vždy po 50 hodinách provozu	60-16
		Maziva, bezpečnost	60-3
		Mazivo	
		Kombinace	60-3
		Mulčovací jednotky StalkBuster	
		Popis činnosti	45-4
Č		N	
Čistící ozuby	65-11		
Čištění rotační sklízecí jednotky	65-12	Nakládání jeřábem	
		460pro, 475pro	15-1
		Nářadí	
		Souprava AHC	50-1
		Nastavení rychlosti	45-13
		Návrat	45-2
H		O	
Hladiny oleje	60-8		
Hodnoty utahovacích momentů montážních		Odpojení rotační sklízecí jednotky	35-8
prvků		Ovládání rychlosti pohonu žacího válu	45-13
Metrické rozměry	65-1		
Hroty vtahovače			
Velké bubny	65-10		
CH		P	
Chladicí kapalina		Plazy	
Třecí spojka hlavního pohonu	60-3, 60-18	Seřízení	45-3
		Podávací pasáž	
		Stěrky	20-6
		Popis činnosti rotační sklízecí jednotky	
		Hroty vtahovače	45-1
		Rotační nůž	45-1
		Sběrací buben	45-1
		Směr posunu materiálu	45-1
		Vkládací buben	45-1
		Vkládací tyč	45-1
		Vkládací zuby	45-1
		Vodící prvky a stěrky	45-1
		Provoz na pozemních komunikacích	40-2
		Provoz rotační sklízecí jednotky	
		Jízda s připojenou rotační sklízecí jednotkou	45-2
		Zahájení práce se sklízecí řezačkou	45-2
I			
Identifikační zobrazení	00-1		
J			
Jízda s připojenou rotační sklízecí jednotkou	45-2		
K			
Kluzná spojka			
Demontáž	65-4		
Hlavní hnací ústrojí	65-4		
Hlavní pohon	65-3		
Uvolnění tlaku a údržba	65-3		
Kombinace maziv	60-3		
Kombinace pneumatik	35-2		

Pokračování na další straně

	Strana		Strana
Předpokládaná životnost stroje	75-1	Autom. režim	45-7
Přehled převodovek.....	60-8	Deaktivovat	45-12
Přeprava		Dosedací tlak	45-11
Provoz na pozemních komunikacích	40-2	Převodovky	60-9, 60-10
Přepravní paleta	20-2	Režim údržby	45-7
Přepravní pokyny.....	40-1	Rotory	65-7
Převážení		Uvolnění tlaku	60-5, 65-2
Složení rotační sklízecí jednotky.....	40-1	Výměna oleje	60-9, 60-10
Převodové mazivo	60-2		
Převoz		Š	
Body zavěšení	15-1	Štítek výrobním číslem	80-1
Přídavná zařízení			
Souprava asistence řízení	50-1	T	
Souprava pro vedení vřádku.....	50-1	Tabulka kompatibility	35-1
Připojení rotační sklízecí jednotky	35-4	Tabulky utahovacích momentů	
		Metrické rozměry	65-1
R		Tlak hydraulické soustavy	45-15
Rotační nože			
Montáž	65-5	U	
Rozdíly	65-5	Uložení	
Směr řezání	65-5	Začátek nové sezóny	70-1
		Univerzální mazací tuk pro extrémní tlak (EP)	60-1
S		Úroveň hluku	75-1
Skladování maziv		Utahovací momenty šroubů	
Skladování, maziva	60-4	Metrické rozměry	65-1
Sklizeň		Utahovací momenty šroubů s metrickým závitem	65-1
Kontrola rotační sklízecí jednotky	45-15		
Na konci sezóny.....	60-19	V	
Návrat	45-2	Vázací body.....	15-3
Odstraňování ucpaných míst	45-2	Výrobní číslo.....	80-1
Průchod plodin	45-15	Výstražné nápisy, význam	05-1
Před začátkem sklizňové sezóny	60-5, 60-7		
Před začátkem sklizňové sezóny	60-6	Z	
Složení rotační sklízecí jednotky	40-1	Zahájení práce se sklízecí řezačkou	45-2
Specifikace		Zjišťování a odstraňování závad	55-1
Rotační sklízecí jednotka 460pro	75-1		
Úroveň hluku.....	75-1		
StalkBuster			
Aktivace	45-7		

